

A110

ALPINE

A small graphic element consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, positioned below the word ALPINE.

Välkommen ombord på ditt fordon

Denna instruktionsbok innehåller nödvändig information:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- försäkra dig om att den bibehåller sin höga tillförlitlighet genom att du följer de föreskrivna serviceoch skötsel-
anvisningarna.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Det finns många trevliga, praktiska och nyttiga tillbehör, som du kan extrautrusta din bil med. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

För vägledning, se följande symboler:



Syns på bilen och indikerar att du ska läsa igenom instruktionsboken för att få detaljerad information om bilen och/eller om utrustningens driftbegränsningar.

→ i instruktionsboken står för ett hopp till en sida.



i instruktionsboken anger en risk, fara eller säkerhetsanvisning.

Beskrivningen av de modeller som omnämns i denna handbok baseras på de tekniska specifikationer som gällde när handboken skrevs. **Handboken omfattar all utrustning (både standard och tillval) som finns tillgänglig för dessa modeller, men om dessa är monterade eller inte beror på bilmodellen, de alternativ som har valts och landet där bilen såldes.**

Den här manualen kan också innehålla information om utrustning som tillkommer senare under modellåret.

Tabellerna i instruktionsboken är endast avsedda som exempel.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Kopiering eller översättning, även delvis, är förbjuden utan föregående skriftligt godkännande från biltillverkaren.

INNEHÅLL

Lär känna din bil	4
Kort	4
Nyckel, fjärrkontroll	13
Dörrar och luckor	15
På framsättesplatserna	20
SÄKERHETSBÄLTEN	22
Ytterligare säkerhetsanordningar	25
Barnsäkerhet	31
Barnsäten	35
Barnsäkerhet: Avaktivering, aktivering passagera- rairbag fram	42
Förarplats	46
Färddator	50
Kontroll och varningsindikeringar	71
Styrning	76
Bakre vy	77
Belysning och signaler	78
Ljud- och ljussignaler	81
Torkare	82
Bränsletank	85
Körning	87
Inkörning	87
Start/stopp av motorn	88
Val av körläge	94
Procedur för stillastående start	96
Växelspak	98
Parkeringsbroms	105
Funktioner för bensinversioner	109
Miljö	111
Miljö- och underhållsråd	113
Råd vid körning, ECO-körning	114

Övervakningssystem för däcktryck	117
Körhjälp och assistans vid körning	121
Fartbegränsare	125
Farthållare	128
Hjälpalternativ vid parkering	132
Din komfort	138
Ventilationsmunstycken, värme och klimatanlägg- ning	138
Multimediautrustning	145
Utrustning i kupén	146
Fack, förvaring i kupén	149
Transport av föremål	151
Underhåll	153
Åtkomst till motorn, nivåer	153
Batteri:	164
Karosseri och aerodynamik	166
Rengöring	167
Praktiska råd	170
Däck	170
starthjälp	183
Strålkastare: Byte av lampor	189
Torkarblad: byte	192
Säkringar	194
RADIOUTRUSTNING	197
Installation och användning av tillbehör	198
Funktionsstörning	200
Tekniska specifikationer	205
Information om bilen	205
ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR	211
Underhållsschema	212

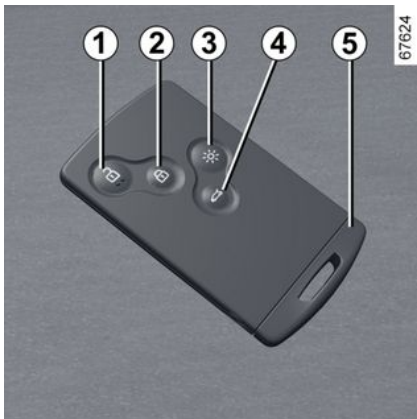
INNEHÅLL

Rostskyddskontroll	218
--------------------------	-----

KORT

1

Allmän information



Kortet förvaras i ett fodral.

1. Upplåsning av alla dörrar.
2. Låsning av alla dörrar och luckor.
3. Fjärrkontrollerad tändning av belysningen.
4. Låsning/upplåsning av bakluckan.
5. Integrerad nyckel.

Kortet används för:

- låsa/låsa upp dörrar och luckor (dörrar, bagagelucka och tanklock)

- fjärrtändning av innerbelysningen,
- starta motorn ➔ 88.

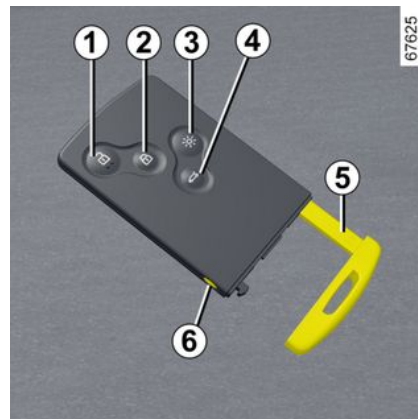
Räckvidd

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt monterat. Batteriets livslängd är cirka två år: Det bör bytas när meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen ➔ 10.



Om batteriet är urladdat kan du ändå låsa / låsa upp och starta bilen ➔ 16, ➔ 88.

Kortets funktionsområde



Det varierar beroende på omgivning: Undvik att oavsiktligt låsa eller låsa upp dörrarna genom att trycka på kortets knappar av misstag.



När kortet förvaras i fodralet ska det vändas så att knapparna 1, 2, 3 och 4 hamnar mitt emot fodralets markeringar.

KORT

Integrerad nyckel 5

Om kortet inte fungerar kan vänster framdörr låsas och låsas upp med nyckeln som finns i kortet:

- när kortets batteri är slut, urladdat osv.
- när apparater som arbetar på samma frekvens som kortet används.
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Tillgång till nyckel 5

Ta ut kortet ur fodralet. Tryck på knapp **6** och dra i nyckeln **5** och släpp sedan knappen.

Användning av nyckeln

Se avsnittet "Låsning, upplåsning av dörrar och luckor".

Lägg tillbaka kortet i fodralet när du har öppnat bilen med hjälp av den inbyggda nyckeln.

Förvara kortet i dess fodral.



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.



Råd

Se till att kortet aldrig hamnar i hetta, kyla eller fukt.

Förvara inte kortet på en plats där det kan skadas, t.ex. i en bakficka där du kan råka sätta dig på det.



Ersättningskort: behov av ett extra kort

Om du skulle bli av med ditt kort eller behöver ytterligare ett kort kan du beställa det hos en märkesrepresentant.

Vid byte av ett kort ska bilen **och alla dess kort** lämnas in hos en märkesrepresentant för nyinkodning.

Du kan använda upp till fyra kort per bil.



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Användning



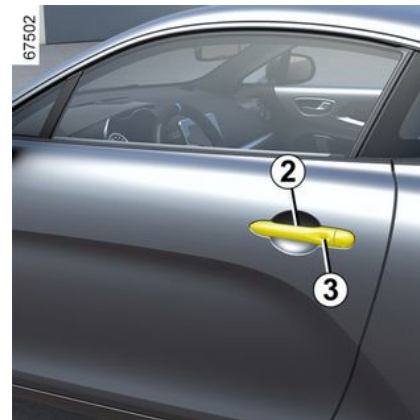
Du kan låsa/låsa upp bilen på två sätt:

- kortet i "handsfree"-läge
- kortet i fjärrkontrollläge.



Se till att kortet inte kommer i kontakt med annan elektronisk utrustning (dator, telefon osv.) som kan störa dess funktion.

Användning av kortets hands-free-funktion



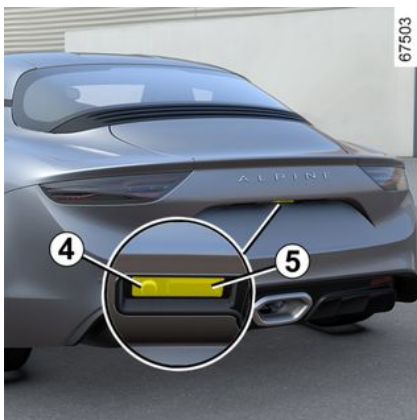
Upplåsning av bilen

Med kortet i området **1** och bilen låst, tryck på knappen **3** på en av främre dörrarnas handtag **2**: bilen låses upp.

Tryck på knapp **4** eller knapp **5** för att öppna bakluckan och låsa upp övriga dörrar och luckor.

Upplåsningen bekräftas genom att korriktionsvisarna blinkar **en gång**.

KORT



Obs! Under tre sekunder efter upplåsning genom ett tryck på knapp **3** går det inte att låsa bilen, eftersom låsningen är spärрад.

i Efter låsning/upplåsning av bilen med hjälp av knapparna på kortet, inaktiveras "handsfree"-låsning och -upplåsning. Starta om bilen om du vill återaktivera "handsfree"-läget.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som kortet kan kortets funktion störas.

Specialfunktioner för upplåsning

Efter tre dagar med inaktivitet inaktiveras upplåsning med knapp **3** eller knapp **4**. Tryck på fjärrkontrollen för att låsa upp bilen och återaktivera läget.



Låsa bilen

Med kortet i område **1** och dörrarna och bakluckan stängda, tryck på knapp **3** på en av framdörrarnas handtag eller knapp **4** på bakluckan. Bilen låses. Varningsblin-

kersen och sidoblinkljusen blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

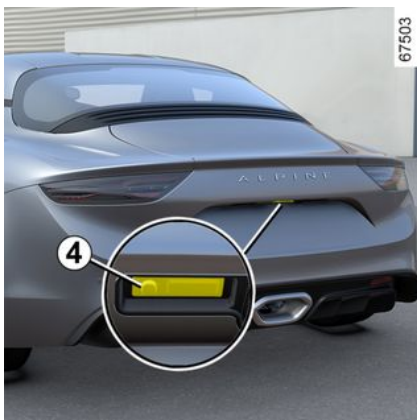


Särskilda anvisningar om låsning

När bilen har låsts genom en tryckning på knapp **3** eller knapp **4** måste du vänta i ungefär tre sekunder innan det går att låsa upp bilen. Under dessa tre sekunder går det att kontrollera så att bilen verkligen är låst genom att känna på dörrhandtagen.

KORT

1



Om en dörr, bagageutrymmet eller motorhuvn är öppen eller inte riktigt stängd när bilen låses genom att knapp **3** eller **4** trycks ned, sker en snabb låsning/upplåsning av bilen **utan** att varningsblinkarna och färdriktningsvisarna blinkar.



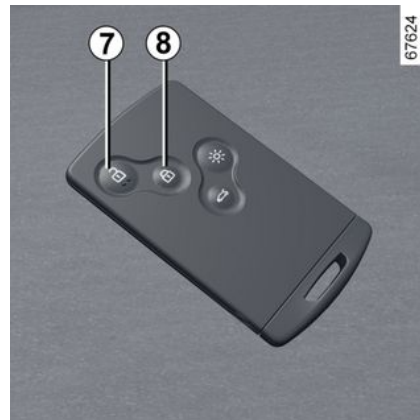
Det går inte att låsa bilen om kortet är inom området **6**.

Larm för icke registrerat "hands-free"-kort

Om motorn är igång och du öppnar och stänger en dörr och kortet inte är kvar i område **6**, visas meddelandet "Nyckelkort ej funnet" på instrumentpanelen i cirka 15 sekunder och en ljudsignal hörs.

Varningen försvinner när kortet återigen är i zon **6**.

Användning av kortet via fjärrkontroll



Låsa upp med kortet

Tryck på knappen **7**.

Upplåsningen bekräftas genom att körriktningsvisarna blinkar **en gång**.



Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

Låsa med kortet

Stäng dörrarna, bakluckan och motorhuvn och tryck på knapp **8**: bilen låser sig.

KORT

Körriktningsvisarna blinkar **två gånger** för att visa att dörrarna har låsts.

Obs! Vid vilket avstånd bilen kan låsas beror på omgivningen.



Lämna aldrig bilen med kortet kvar i kupén.



Råd

För att förhindra att fordonets batteri laddas ur i förtid i vänteläge, håll kortet på åtminstone fem meters avstånd från bilen.



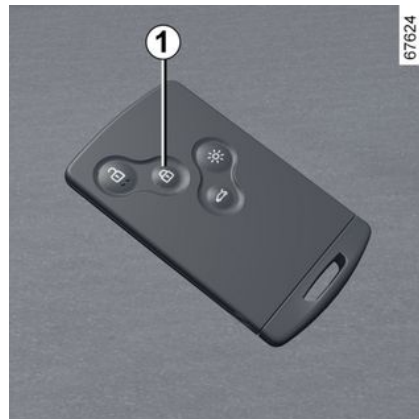
Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Blockerat låsläge



Om bilen är utrustad med blockerat låsläge kan det användas för att låsa dörrarna och hindra att de öppnas inifrån (om någon t.ex. krossar en ruta och försöker öppna dörren inifrån).



Använd aldrig funktionen blockerat låsläge om någon sitter kvar i bilen.

KORT

1



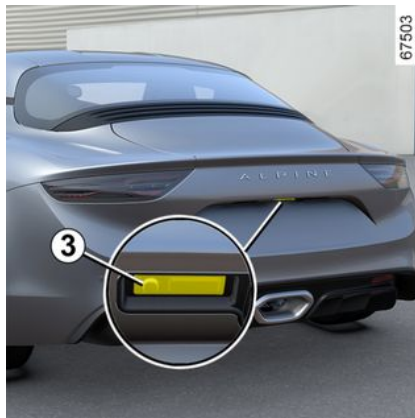
Bil med kort

Tryck snabbt två gånger på knappen **1**.

Bil med "handsfree"-kort

När bilen är upplåst kan du även trycka två gånger i snabb följd på knapp **2** till förardörren och passagerardörren, eller på knapp **3** till bagageutrymmet.

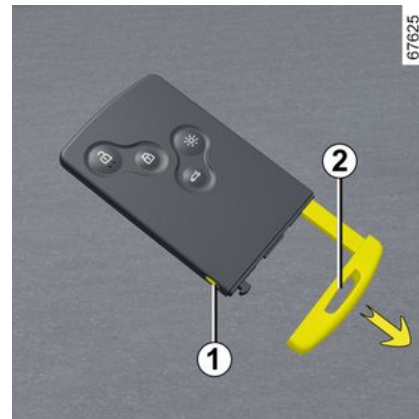
I båda fallen visas låsningen genom att varningsblinkarna och färdriktningsvisarna blinkar långsamt **två** gånger och snabbt tre gånger.



Särskilda anvisningar: Blockerat låsläge kan inte användas om varningsblinkersen är på eller bilens parkeringsljus är tända.

"Handsfree"-kort: batteri

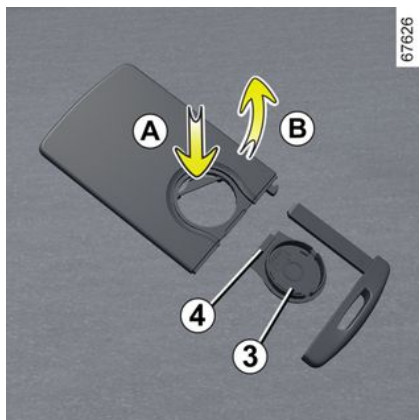
Byte av batteri



När meddelandet "Nyckelkort batteri svagt" visas på instrumentpanelen ska kortets batteri bytas. Tryck på knappen **1** och dra samtidigt i hjälpnyceln **2**. Lossa sedan **3** locket med hjälp av fliken **4**.

Ta bort batteriet genom att trycka på den ena sidan (rörelse **A**) och genom att lyfta den andra (rörelse **B**) och byt det. Kontrollera att polariteten och modellen som visas på locket **3** följs.

KORT



Hopsättningen sker i omvänd ordning, ställ dig sedan nära bilen och tryck fyra gånger på någon av kortets knappar när du är nära bilen: Nästa gång bilen startas, försvinner meddelandet.

Se till att locket sitter fast ordentligt.

Obs! Rör inte vid elkretsen eller kontakterna på kortet när du byter batteriet.



Batterier finns hos din återförsäljare och byts vart annat år. Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: Risk för dålig kontakt.



Om de behöver bytas bör du använda samma eller motsvarande typ av batteri (kontakta en auktoriserad återförsäljare).



Vid byte:

- Se till att batteriet är korrekt isatt.

risk för explosion.

- Om locket inte stängs ordentligt, använd inte enheten och håll den på avstånd från barn.

Funktionsstörning

Om batteriet är för lågt för att säkerställa korrekt funktion kan du fortfarande starta (sätta in kortet i kortläsaren) och låsa/låsa upp fordonet → 16.

26913



Kassera inte dina använda batterier som skräp. Ta dem till en godkänd återförsäljare eller kontakta din lokala myndigheter för information om lämpliga återvinningsanläggningar.



Försiktighetsåtgärder vid hantering av batterier:

- Förvara (nya och använda) batterier utom räckhåll för barn
- svälj inte batterierna.

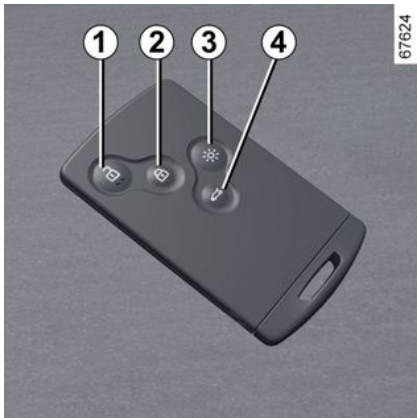
Risk för kemiska brännskador som kan leda till döden.

- Vid inandning eller förtäring, uppsök en läkare snarast möjligt.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

Användning

Upplåsning av dörrarna och bakluckan



Tryck på knappen **1**.

Upplåsningen av dörrarna visas genom att varningsblinkrarna blinkar **en** gång.

När endast förardörren låses upp:

- ett tryck på knapp **1** låser endast upp förardörren och tankluckan,
- två tryck på knapp **1** låser upp dörrarna och bagageutrymmet.

Låsning av dörrarna och bakluckan

Tryck på låsknappen **2**. Att varningsblinkrarna **blinkar två gånger** betyder att bilen är låst. Om en dörr, bakluckan eller motorhuvén är öppen eller inte riktigt stängd, eller om ett kort sitter kvar i låsaren, sker en snabb låsning och upplåsning, och varningsblinkrarna blinkar inte.



Kortets knappar är inte aktiverade, när motorn är igång.

Varningsblinkrarnas blinkningar signalerar bilens status:

- **en blinkning** visar att bilen är helt upplåst
- **två blinkningar** visar att bilen är helt låst.



Om bilen har låsts upp men ingen dörr eller lucka öppnas, låses bilen automatiskt igen efter två minuter.

Upplåsning/låsning av endast bakluckan

Tryck på knapp **4** för att låsa upp/låsa bakluckan.

Obs! när du har låst upp bagageutrymmet endast genom att använda knappen **4** är det för att låsa upp övriga dörrar/luckor nödvändigt att:

- tryck på knappen **1**
- eller

- för att flytta dig bort från bilen för att aktivera den automatiska låsningen. I det här fallet kommer upplåsningen att fungera igen när du närmar dig fordonet.

Larm för icke registrerat -kort

Om en dörr öppnas medan motorn är på och kortet inte sitter i låsaren, visas meddelandet "Nyckelkort ej funnet", åtföljt av ett pip, för att varna dig. Varningen försvinner när kortet placeras i låsaren igen.

Funktionen "Fjärrbelysning"

Tryck på knapp **3** för att slå på yttre belysningen och innerbelysningen i cirka 30 sekunder. På så sätt kan man se bilen på långt håll, om den är parkerad.

NYCKEL, FJÄRRKONTROLL

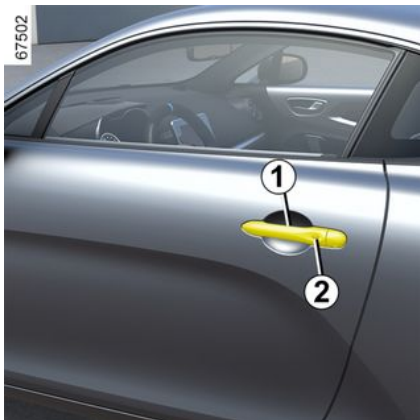
1

Obs! Tryck på knappen **3** en gång till för att slå av belysningen.

DÖRRAR OCH LUCKOR

Öppning och stängning av dörrarna

Öppning utifrån



Framdörrar

Med dörrarna upplåsta, dra i handtaget **1**.

Specialfunktion för handsfreet

Med låsta dörrar, tryck på knapp **2** på handtaget **1** på en av de två framdörrarna och dra det mot dig.

Öppning inifrån



Dra i handtaget **3**.



När dörrarna stängs, stängs även fönstren.
Risk annars för allvarliga skador.



Av säkerhetsskäl bör dörrarna endast öppnas/stängas när bilen står stilla.

Påminnelse om öppen dörr

Om en dörr, bakluckan eller motorhuvuven är öppen eller inte riktigt

stängd, visas  varningslampan på instrumentpanelen. När bilen når omkring 10 km/h visas meddelandet "Bagageluckan öppen" eller "Dörr öppen" (beroende på dörr eller lucka) på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs.



Varje gång någon av dörrarna öppnas, sänks fönstret några centimeter för att dörren ska vara lättare att hantera. Fönstret höjs igen när dörren stängs.

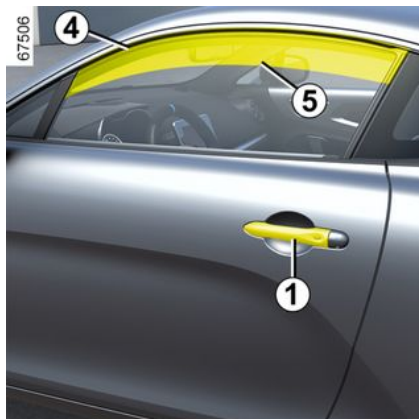
Om det finns is eller snö som kan hindra att rutan sänks när en av dörrarna öppnas, måste man alltid avlägsna isen eller snön från rutan innan dörren stängs.

Om du måste koppla loss batteriet (reparation etc.), sänk fönstren för att dörrarna ska vara lättare att hantera under den tid som batteriet är frånkopplat.

DÖRRAR OCH LUCKOR

1

Hörbart larm: påminnelse om tända lampor



När en dörr öppnas hörs en ljudsignal som talar om att ljusen är tända trots att motorn har stängts av.

Påminnelse om glömt kort

När förardörren öppnas hörs ett pip om kortet är kvar i låsaren och meddelandet "Avlägsna kort" visas på instrumentpanelen.

Funktionsstörning

Vid fel på batteriet:

– **för att öppna dörren:** dra i handtaget **1** och öppna sedan dör-

ren försiktigt för att inte skada tätningen **4**,

– **för att stänga dörren:** tryck på rutans övre del (område **5**) samtidigt som du håller i dörren i handtaget **1** för att inte skada tätningen **4**. Stäng sedan dörren försiktigt.

Om det är fel på elfönsterhissarna

Fönstret sänks inte när dörren öppnas och höjs inte när dörren stängs. I detta fall, dra **sex gånger** i följd i fönsterhissknappen för att stänga fönstret helt.

När dörren ska stängas, följ anvisningarna i avsnittet "Vid fel på batteriet".



Stäng inte dörren genom att hålla i fönstret.

Var noga med att inte placera dina händer för högt upp i området **5**.

Risk för allvarliga skador



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Låsning, upplåsning av dörrar och luckor

Låsning/upplåsning av dörrarna utifrån

Du låser och låser upp med kortet → **4**.

I vissa fall fungerar inte kortet:

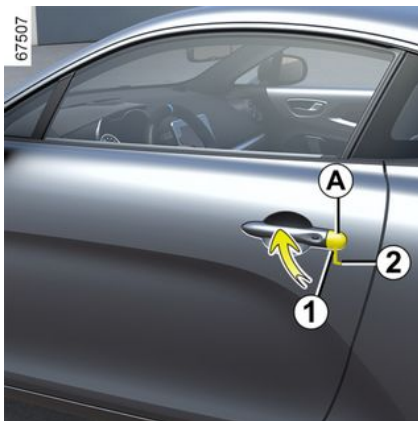
DÖRRAR OCH LUCKOR

- När kortets batteri är förbrukat, urladdat osv.
- Apparater på samma frekvens som kortet används (t.ex. mobiltelefoner).
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.

Då kan du:

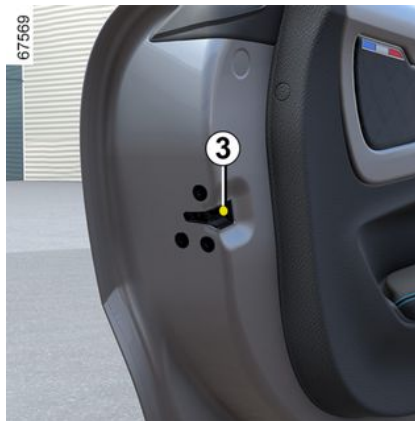
- för att använda nyckeln i kortet för att låsa upp vänster framedörr,
- låsa alla dörrar manuellt var för sig
- använda dörrarnas inre låsnings-/upplåsningsreglage

Använda nyckeln i kortet



- Lossa kåpan **A** från den vänstra dörren genom att föra in änden av nyckeln **2** i skåran **1**,
- För undan skyddet **A** genom att trycka det uppåt.
- sätt i nyckeln **2** i låset och lås eller lås upp vänster framedörr.

Manuell låsning av dörrarna



Med dörren öppen vrider du på skruven **3** (använd den inbyggda nyckelns ände) och stäng dörren.

Dörren är nu låst utifrån.

Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av nyckeln till vänster framedörr.

Reglage för låsning/upplåsning inifrån



Strömställaren **4** styr dörrarna, bakluckan och i vissa fall även tankluckan.

Om en dörr, bakluckan eller motorhuvén är öppen eller inte riktigt stängd, sker en snabb låsning/upplåsning.

Om föremål transporteras med bakluckan öppen kan du ändå låsa övriga dörrar och luckor: **med motorn avstängd**, tryck på och håll inne strömställaren **4** i minst fem sekunder för att låsa övriga dörrar och luckor.

DÖRRAR OCH LUCKOR

1 Låsa dörrarna utan kortet

Till exempel om batteriet är urladdat eller om kortet tillfälligt är ur funktion.

När tändningen är avstängd och en dörr eller bagageutrymme är öppen trycker du och håller ner strömbrytare 4.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Upplåsning från utsidan kan endast utföras när kortet är i bilens avkänningsområde eller med hjälp av nyckelfunktionen som finns i kortet.



Efter låsning/upplåsning av bilen med hjälp av knapparna på kortet, inaktiveras "handsfree"-låsnings- och -upplåsning. Starta om bilen om du vill återaktivera "handsfree"-läget.

Kontrollampa för dörrarnas och luckornas låsstatus

När tändningen är påslagen visar kontrollampen i strömställaren 4

om dörrarna och luckorna är låsta eller ej.

- När varningslampan lyser är dörrarna och bagageluckan låsta.
- Om lampan är släckt är dörrarna och bakluckan inte låsta.

När du låser dörrarna lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Lämna aldrig bilen med kortet kvar i ku-pén.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING

Funktionsprincip



När du har startat bilen låser systemet automatiskt dörrarna när bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.

Upplåsning sker automatiskt:

- när du trycker på upplåsningsknappen 1.
- när bilen står stilla och en dörr öppnas.

Obs! Om en dörr öppnas/stängs låses den automatiskt på nytt när

DÖRRAR OCH LUCKOR

bilen uppnår en hastighet på cirka 10 km/h.

Aktivering/stänga av funktionen

Med motorn igång, tryck på knapp **1** i cirka fem sekunder tills du hör en ljudsignal.

Funktionsstörning

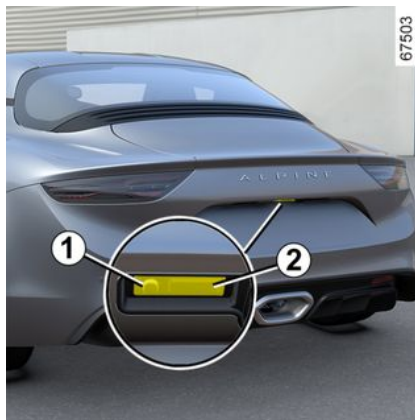
Om du upplever ett funktionsfel (ingen automatisk låsning, varningslampan som är integrerad i knapp **1** tänds inte när du försöker låsa dörrar och luckor osv.). Kontrollera först att dörrar och luckor är ordentligt stängda. Om de är stängda, kontakta din återförsäljare.



Förarens ansvar

Om du bestämmer dig för att köra med dörarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

Bagagerum



Öppning på glänt

Tryck på knappen **2** för att öppna bakluckan. Lyft upp bakluckan i det högsta läget för att komma åt bagagerummet.

Obs! Tryck på knappen **1** eller **2** för att låsa upp och öppna backluckan när bilen är låst.

Stängning

För ned bakluckan. Tryck på backluckan för att stänga den.



Temperaturen i bagagerummet kan nå 50 °C efter det att motorn har stängts av eftersom det ligger nära motorrummet.

– Undvik att röra vid de varma delar nära motorrummet.

Stor risk för brännskador.

– Placera inte aerosoler eller andra brandfarliga produkter som är känsliga för höga temperaturer i bagagerummet.

Det finns risk för brand eller explosion.

– Håll föremål som är känsliga för höga temperaturer under uppsikt. **Risk för skada.**



Det är inte tillåtet att montera en fästanelordning (cykelhållare, bagagebox osv.) som ligger an mot bakluckan. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om du ska montera en fästanelordning på bilen.

PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

1



Förekomsten av och antalet justeringar beror på bilen och typen av säte.

Framstolar, manuellt ställbara

Flytta stolen framåt eller bakåt

Höj handtaget **1** för att låsa upp sätet. När du ställt in önskat läge, släpp handtaget och kontrollera att det låst ordentligt.

Höjning/sänkning av sätet.

För spaken **2** uppåt eller nedåt så många gånger som behövs.



Om bilen inte har ett reglage för höjdställning av sätet ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare som kan utföra inställningen.



Efter att du har gjort justeringar ser du till att ryggstöden är ordentligt spärrade.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.

Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

Lutning av ryggstödet



Vrid ratten **3** och luta ryggstödet tills önskat läge uppnåtts.



För att bilbältena ska fungera ordentligt bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

PÅ FRAMSÄTESPLATSERNA

Eluppvärmda säten



berörda sätet. Frågor, kontakta din återförsäljare.

1

Tändning på:

- **Första gången du trycker på** strömställaren **4** för det aktuella sätet aktiveras systemet med värmen inställd på "Hög". Båda de inbyggda varningslamporna på strömbrytaren tänds.
- **Tryck en gång till på reglaget** om du vill ändra värmen till låg nivå. En inbyggd indikering lyser:
- **När du trycker på reglaget en tredje gång** stängs värmen av.

Funktionsstörning

När ett funktionsfel registreras blinkar de inbyggda varningslamporna på strömställaren **4** för det

SÄKERHETSBÄLTEN

1

Vid all slags körning och för allas säkerhet ska du be dina passage-rare att de också tar på sig bilbälter. Följ landets lagkrav du befinner dig i, skiljer mellan olika länder beträffande säkerhet.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan orsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en vuxen person eller barn med rätt längd.

Även gravida kvinnor ska använda bilbälte. Se till att höftbandet inte trycker för hårt på magens nedre del, men inte heller sitter för löst.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in bilbälte för alla passagerare för att få högsta möjliga skydd.

Inställning av körställning

– **Sätt dig ordentligt på sätet** (när du har tagit av dig ytterkläderna osv.). Det är viktigt med en korrekt ryggställning;

- **Ställ in stolens läge i längdled i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten det går när pedalerna är helt nedtryckta. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **justera eller låt en märkesrepresentant justera höjden på sätet om bilen inte är utrustad med ett inställningsreglage.** Den här justeringen ger dig möjlighet att välja det sätesläge som ger dig bäst sikt vid körning.
- **ställ in rattläget.**

Inställning av säkerhetsbälte



För att se till att säkerhetsbältena justeras och placeras korrekt för alla säten:

- Justera sätena (sätesposition och ryggstödvinkel om tillgängligt);
- Luta dig mot ryggstödet;
- Flytta axelbander **1** så nära halsen som möjligt utan att remmen verkligen vilar mot halsen (om så är nödvändigt justerar du höjden på säkerhetsbältet om det går) och se till att axelbandet **1** är i kontakt med axeln;
- placera midjebälte **2** så att det ligger platt mot låren och mot bäckenet.

Bilbältet måste sitta så nära kroppen som möjligt. Undvik tjocka kläder och stora föremål under bilbältet osv.

SÄKERHETSBÄLTEN

Låsning



Rolla ut bältet **långsamt och utan att rycka i det** och se till att spännet **3** knäpps fast i låset **5** (kontrollera att det är låst genom att dra i spännet **3**).

Om bältet blockeras, släpp tillbaka det något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Släpp sedan tillbaka bältet något innan du försöker rulla ut det på nytt.

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte på förarsidan och, beroende på bilmodell, passagerarsidan

Den visas på instrumentpanelen när tändningen slås på och/eller om förarens eller passagerarens bilbälte inte är fastspänt (så länge någon sitter i passagerarsätet).

Beroende på bil: om någon sitter på sätet och ett av de två bilbältena inte är fastspänt eller lossas när bilen körs i en hastighet över cirka 20 km/h blinkar varningslampan.



och en ljudsignal hörs i cirka 120 sekunder.

Obs! Om ett föremål ligger på passagerarsätet kan varningslampan i vissa fall fändas, beroende på bilmodellen.

Upplåsning

Tryck på knappen **4** så att bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.



- Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade komponenter (bilbälten, säten och fästen). I speciella fall (t.ex. installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.

- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klämma etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.

- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.

- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes säkerhetsbälte.

- Bältet får inte vara vridet.

- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.

- Var noga med att sätta in bältestungan i rätt lås.

SÄKERHETSBÄLTEN

1

- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsenhetsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc., p.g.a. personer eller föremål).

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

KOMPLETTERANDE KROCK-SKYDDSSYSTEM TILL SÄKERHETSÅLTEN FRAM

Beroende på bil kan systemet ha olika utformning:

- **Bältessträckare till bältesrulle fram.**
- **Övre belastningsbegränsare.**
- **airbags Förare och passagerare fram.**

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkrock.

Beroende på hur kraftig krocken är, kan systemet orsaka:

- Att bilbältet spärras;
- bältessträckaren till bältesrullen som aktiveras för att spänna bältet;
- airbags.

Bältessträckare



Bältessträckarna spänner åt bältet mot kroppen och passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig krock framifrån, och beroende på kraften i krocken, aktivera bältessträckaren **1** som omedelbart stramar åt bältet.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.

- Inga ingrepp på systemets komponenter (bältessträckare, airbags, elektroniska styrenheter, kablage) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil, även om den är identisk.

- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet, som kan förorsaka skador, får arbete på bältessträckarna och airbags endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.

- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.

- När bilen ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna till bältessträckare och airbags tas bort.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

1 Belastningsbegränsare

Från och med en viss våldsamhetsnivå vid själva krocken ska denna mekanism träda i funktion för att begränsa bilbältes tryck på kroppen och därmed även minska skador på bröstkorgen.

förare och passagerare fram Airbags

De sitter fram, på förar- och passagerarplatserna.

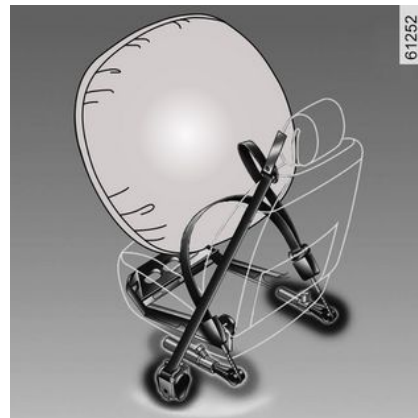
Markeringen "Airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bil, även på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

Alla airbag-system består av:

- En airbag med tillhörande gas-generator inbyggd i rattnavet för föraren och i instrumentbrädan för passageraren.
- En elektronisk styrenhet för övervakning av systemer som styr gasgeneratorns elektriska aktiveringsanordning.
- en varningslampa  på instrumentpanelen.



Detta airbag system är utrustat med och använder pyrotekniska funktioner. Detta märks genom att det vid airbagens aktivering produceras värme och rök (vilket inte betyder brand) samt att ett detonationsljud hörs. När en airbag aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan yttliga hudskador eller andra obehag uppkomma.



Åtgärd

Systemet fungerar endast när tändningen är aktiverad.

Vid en allvarlig **frontalkrock** urlöses airbags snabbt och dämpar kraften mot förarens huvud och bröst mot ratten och framsätesspassagerarens mot instrumentpanelen. Krockkuddarna töms sedan på luft omedelbart, så att passagerarna inte på något sätt hindras från att lämna bilen.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

Funktionsstörning

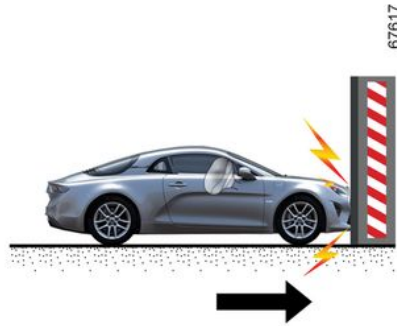


Varningslampan 2  tänds på instrumentpanelen när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet.

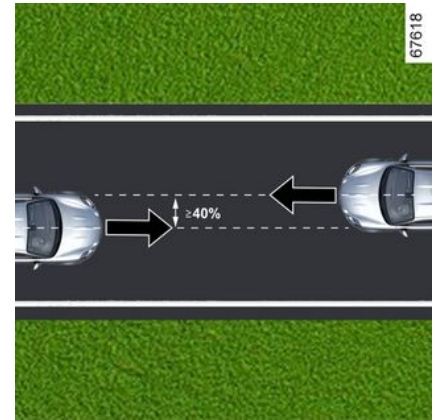
Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.



Följande fall löser ut bältessträckarna eller airbags .

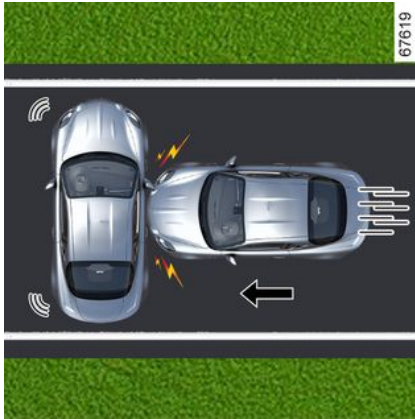
Vid en frontalkrock mot en fast (icke-deformerbar) yta vid en kollisionshastighet lika med eller högre än 25 km/h.



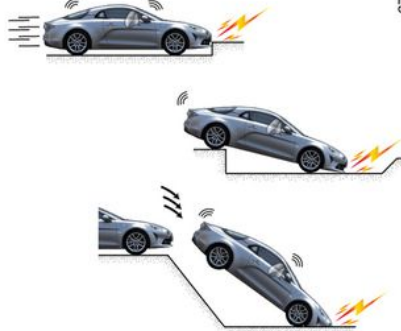
Vid frontalkrock med ett annat fordon eller större, med en kollisionssyta lika med eller större än 40 %, där hastigheten för båda fordonen är lika med eller högre än 40 km/h.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

1

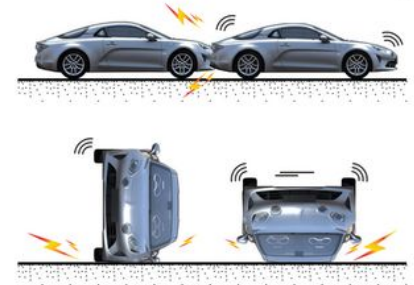


Vid en sidokrock med ett annat fordon av motsvarande storlek eller större, med en kollisionshastighet lika med eller högre än 50 km/h.



Bältessträckarna eller airbags kan utlösas i följande fall:

- En krock under fordonet (t.ex. trottoarkant).
- Väggröpar
- Ett hopp eller en hård landning
- Stenar
- ...



I följande fall kan det hända att bältessträckarna eller airbags inte löses ut:

- En krock bakifrån, oavsett kraft
- Bilen voltar

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR



- Sidokrock som berör bilens fram- eller bakparti
- Frontalkrock, under bakpartiet på en lastbil
- Frontalkrock mot ett hinder med en kraftig vinkel
- ...

Syftet med följande varningar är att säkerställa att airbag ska kunna blåsas upp utan hinder och att allvarliga personskador på grund av projektiler vid uppblåsningen undviks.



Varningar till föraren airbag

- Ändra varken ratten eller dess airbag.
- Rattens airbag får inte täckas över.
- Fäst inga föremål (emblem, logotyp, klocka, hållare för mobiltelefon osv.) på rattkud-den.
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad återförsäljare.
- Sitt inte för nära ratten utan försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (Se "Inställning av körläge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagarna kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Varningar i förhållande till passagerarens airbag

- Inga föremål får fästas eller monteras på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare etc.) i närheten av airbag.

- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, käpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

MAN FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERA EN BARNSTOL PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN OCH SÄKERHETS-BÄLTET TILL PASSAGERARPLATSEN FRAM FÖRST HAR KOPPLATS UR.

(se "Barnsäkerhet: inaktivering, aktivering av passagerarens airbag" i kapitel 1).

YTTERLIGARE SÄKERHETSANORDNINGAR

1

Kompletterande säkerhetsanordningar

Syftet med följande varningar är att säkerställa att airbag ska kunna blåsas upp utan hinder och att allvarliga personskador på grund av projektiler vid uppblåsningen undviks.



Denna airbag är avsedd att komplettera bilbältet. Denna airbag och bilbältet måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet. Om bilbältet inte används kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre skador som kan uppkomma på huden när en airbag aktiveras kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckare och airbags aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för en kraftig krock bakifrån. Vid stötar under bilen vid ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system aktiveras.

– Allt arbete eller modifiering på någon del av airbag (airbags, bältessträckare, dator, kablage osv.) **är strängt förbjudet** (förutom av kvalificerad märkespersonal).

– För att airbag systemets funktion inte ska försämras och för att undvika oavsiktlig utlösning av systemet får arbeten på systemet endast utföras av en godkänd återförsäljare.

– Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbag systemet.

– Vid försäljning eller utlåning av bilen, informera den nya köparen om dessa villkor vid överlämnandet av bilens instruktionsbok.

– Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.

Allmän information

Färd med barn

Följ lokala lagar i landet där du befinner dig.

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Endast bilbälten är tillräckligt anpassat för färd med barn. Använd en lämplig barnstol.



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen!
Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända.
Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och låt kontrollera säkerhetsbältena.



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de skadar sig själva eller andra personer genom att t.ex. motorn sätta igång eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna eller låser dörrlåsen. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du be-

BARNSÄKERHET

1

finner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Bestämmelserna om färd med barn är specifika för varje land. Användningen av en bilbarnstol under färd beror på barnets ålder och/eller storlek och/eller vikt. För barn som inte behöver transporteras med bilbarnstol ska säkerhetsbältet vara korrekt justerat och fastspänt. Oavsett måste du alltid följa lagstiftningen i det land du befinner dig i.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.



Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig ordentligt;
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning. Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt. För mer information, se informationen om "Säkerhetsbälten" i avsnitt 1.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET

Val av barnstol



61260

Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



61261

Framåtvända barnstolar

Upp till 18 kg eller 4 år kan barnet resa i en framåtvänd barnstol.

Välj stol efter barnets storlek: huvudet och buken är de områden som måste vara skyddade. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderisken på huvudet. Färdas med ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



61262

Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en bälteskudde där bältet anpassas efter barnets storlek. Bälteskudden sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdläget och utrustad med en bältesstyrning rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET

1

Välja fastsättning av barnstol

Fastsättning med bälte

Bilbältet måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster / höger samt framåt / bakåt: Stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd inte bilbarnstolen om det finns risk att bilbälte lossnar som håller fast den. Sätets nederdel får inte vila på bälteslåset och / eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen. Kontrollera att bältet inte är skadat.

Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta en märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.



Förvissa dig om att den framåtvända barnstolens ryggstöd ligger an mot bilens ryggstöd. I detta fall vilar barnstolen inte alltid mot bilens sittdyna.



Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade komponenter. Detta gäller säkerhetsbälten, säten och deras fästen.

BARNSÄTEN

Montering av barnstol, allmänt

Vissa platser är inte godkända för montering av en barnstol. Diagrammet och monterings Tabellen visar var en barnstol ➔ 36 ska monteras.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag på. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.



Kontrollera att barnstolen eller barnets fötter inte hindrar att framsätet spärras ordentligt ➔ 20.

Vid montering av barnstolen i bilen, förvissa dig om att den inte riskerar att lossna från sitt fäste.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Fram

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ rådande lagstiftning och se tabell och diagram för montering ➔ 36.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk ner bilbältet så mycket det går
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- höj ryggstödet tills det nästan är upprätt,
- På bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

Efter att barnstolen installerats kan bilens säte flyttas vid behov. En bakvänd barnstol får inte vara i kontakt med instrumentpanelen eller på maximalt läge fram.

Ändra inte de andra inställningarna när du har monterat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Innan du installerar en bilbarnstol på det främre passagerarsätet, kontrollera att airbag har inaktiverats ➔ 42.

Fastsättning med bälte

Nedanstående tabell innehåller samma information som installationsdiagrammet för att gällande lagstiftning ska kunna säkerställas.

Typ av bilbarnstol	Barnets vikt	Passagerarplats fram			
		Med airbag inaktiverad		Med airbag aktiverad	
		Med inställning av säten (3)	Utan inställning av säten (3)	Med inställning av säten (3)	Utan inställning av säten (3)
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< 10 kg	X	X	X	X
Bakåtvänd bilbarnstol Grupp 0 eller 0 +	< - 10 kg och < - 13 kg	U (1) (2)	X	X	X
bilbarnstol/ Bakåtvänd barnstol Grupp 0 + och 1	< än 13 kg och 9 - 18 kg	U (1) (2)	X	X	X
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9-18 kg	X	X	U (2)	X
Bälteskudde Grupp 2 och 3	15 - 25 kg och 22 - 36 kg	X	X	U (2)	X

BARNSÄTEN



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Kontrollera att airbag är frångkopplad → 42 innan du monterar en bakåtvänd barnstol på det främre passagerarsätet.

X= Plats ej godkänd för installation av barnstol av denna typ.

U= Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" barnstol, fastsatt med hjälp av bilbältet. Kontrollera att den kan monteras korrekt.

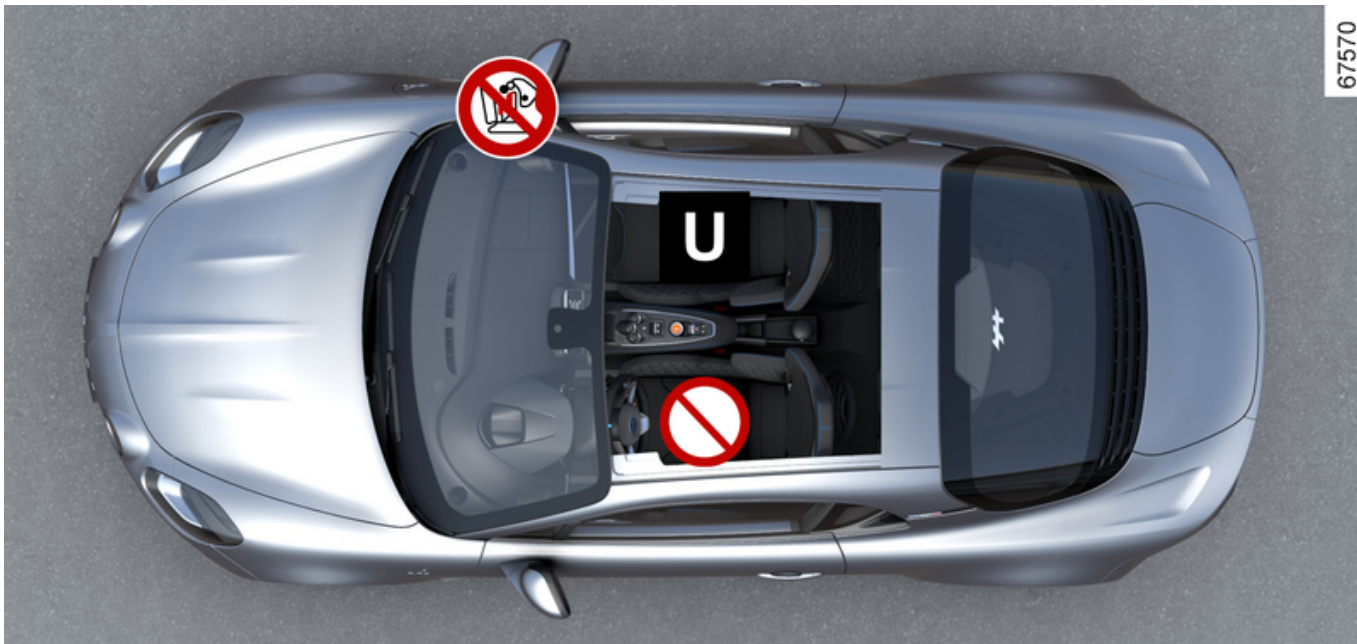
(2) Hög bilsätet till det högsta läget, flytta det bakåt så långt som möjligt och rätta upp ryggstödet tills det är nästan helt upprätt.

(3) Passagerarsätet fram ska vara utrustat med ett reglage för framåt- eller bakåtskjutning av stolen och ett reglage för att höja eller sänka sittedynan, för att kunna installera en barnstol.

BARNSÄTEN

1

Bild av montering i bil med inställning av säten



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: Kontrollera att det främre passagerarsätets airbag är urkopplad innan du installerar en bakåtvänd barnstol på passagerarplatsen fram ➔ 42.

BARNSÄTEN

1



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.



Kontrollera statusen för den främre airbag innan en passagerare sätter sig på sätet eller innan en barnstol monteras.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.



Stol utrustad för infästning av en godkänd universalstol med bilbälte.

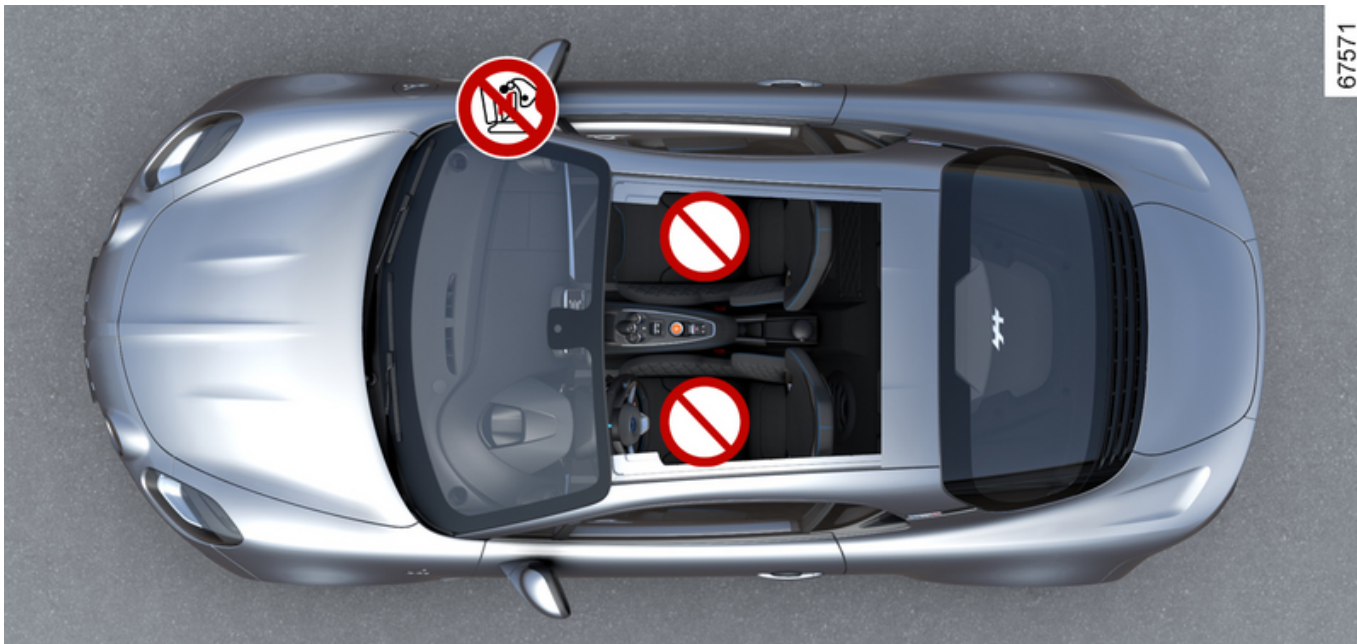


Kontrollera att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat
→ 22.
Justera vid behov sätets position därefter.

BARNSÄTEN

1

Bild av montering i bil utan inställning av säten



67571



Kontrollera statusen för airbag innan någon passagerare tar plats.



Säte ej godkänt för montering av barnstol.

BARNSÄTEN



Det strängt förbjudet att montera en barnstol på passagerarsätet med ett säkerhetsbälte, eftersom barnstolar inte kompatibla med sätet.

BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM

1

Varningar



Passagerarsidans airbag får endast inaktiveras eller aktiveras när **bilen står stilla** och tändningen är avslagen.

Frånkoppling av airbag på passagerarplatsen fram

(för bilar som har utrustningen)

Innan du monterar en barnstol på främre passagerarsätet:

- Kontrollera att barnstolen kan monteras på detta säte,
- du **måste** inaktivera airbag när du använder en bakåtvänd barnstol.

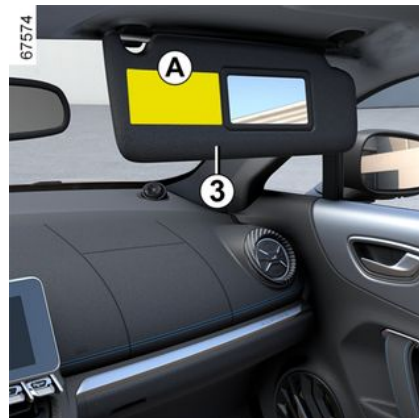


För att inaktivera airbag : Med bilen stillastående och tändningen fränslagen, tryck in och vrid låset 1 till läget OFF.

När du har aktiverat tändningen **måste** du kontrollera att varnings-

indikeringen  lyser på displayen 2.

Denna varningsindikering lyser hela tiden och bekräftar att du kan montera en barnstol på sätet.



BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM



VARNING!

Eftersom funktionen hos en airbag för främre passagerare inte är anpassad efter positionen hos en bakåtvänd bilbarnstol ska du **ALDRIG** montera ett bakåtvänt skyddssystem på ett säte som skyddas av en **AKTIVERAD** främre AIRBAG. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

A



61614

sidan om solskyddet **3** på passagerarsidan (se exempel på dekal ovan) är avsedda att påminna om dessa instruktioner.

Inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram



67576

Du måste återaktivera airbag direkt när du har tagit bort barnstolen så att passageraren i framsätet skyddas i händelse av krock.



67518

1

För att återaktivera airbag : Med bilen stillastående och tändningen frånslagen, tryck in och vrid låset **1** till läget ON.

Med tändningen påslagen **måste** du kontrollera att varningslampan



inte lyser på displayen **2**.

airbag Passagerarplatsen fram är aktiverad.

Funktionsstörning

Vid fel på systemet för aktivering/inaktivering av Airbag på passagerarsidan fram visas varnings-



lamporna på instrumentpanelen. Slå av tändning-

Markeringarna på instrumentpanelen och dekalerna **A** på vardera

BARNSÄKERHET: AVAKTIVERING, AKTIVERING PASSAGERARAIRBAG FRAM

1

en och kontrollera läget för låset
1.

Slå på tändningen igen: Varnings-
lamporna slocknar.

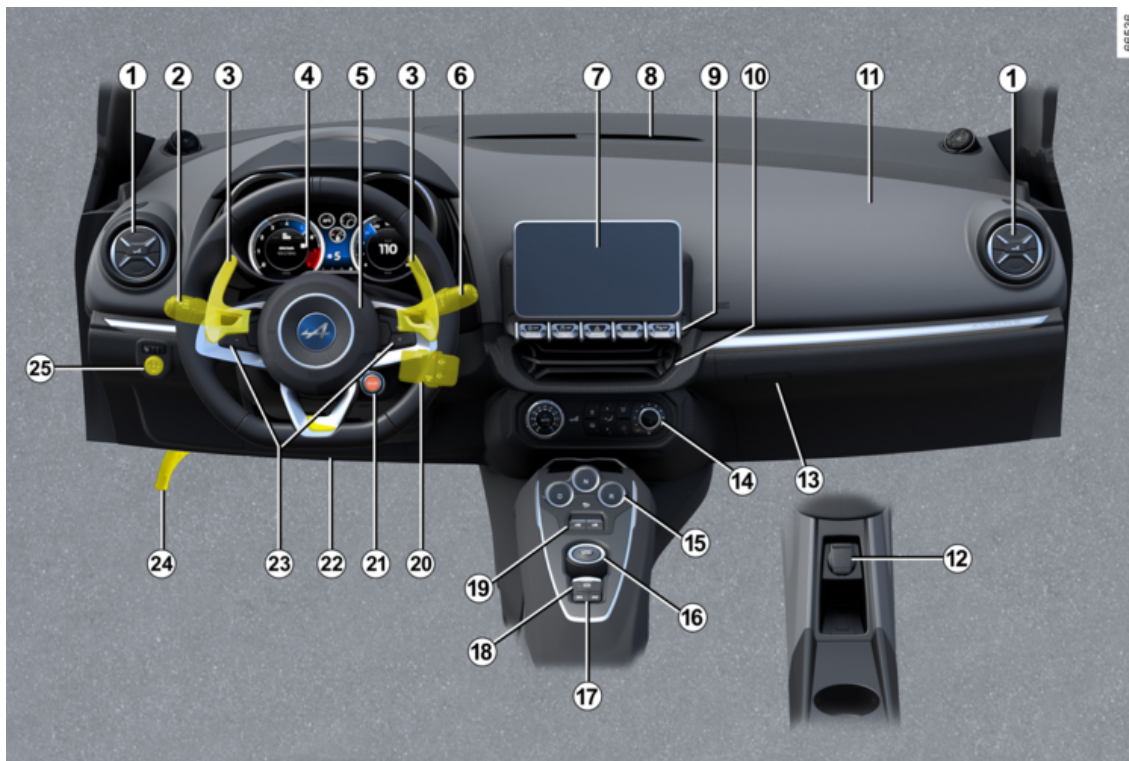
Om problemet kvarstår signalerar
det ett systemfel. Om detta sker
är det förbjudet att montera en
bakåtvänd bilbarnstol på det
främre passagerarsätet eller att
någon annan passagerare sitter
på sätet.

Kontakta din återförsäljare så
snart som möjligt.

FÖRARPLATS

1

FÖRARPLATS, VÄNSTER-STYRNING



FÖRARPLATS

Beroende på modell, tillval och land finns följande utrustning.

- 1.** Ventilationsmunstycken åt sidorna.
- 2.** Reglage för:
 - Körriktningsvisare
 - Yttre belysning
 - Dimbakljus
- 3.** Växelspakar.
- 4.** Instrumentpanel
- 5.** Ratt airbag och signalhorn.
- 6.** Reglage för:
 - vind- och bakruterengörare
 - förddatorinformation.
- 7.** Multidisplay
- 8.** Defrostermunstycke vindruta.
- 9.** Knappar för:
 - aktivering/inaktivering av Stop and Start-funktionen,
 - inaktivera ESC-funktionerna och antispinnsystemet,
 - Varningsblinkers
 - Centrallåsning av dörrar
 - starta/stoppa multimediasystemet.
- 10.** Mittre ventilationsmunstycke

11. Plats för airbag på passagerarsidan.

12. Cigarrettändare/eluttag.

13. Kortläsare för ALPINE-kort. Beroende på bil sitter den bakom ett skydd (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).

14. Reglage för värme eller klimatanläggning.

15. Urvalskommando R, N, D.

16. Start/stopp knapp för motor.

17. Reglage för farthållare/fartbegränsare.

18. Reglage för automatisk parkeringsbroms.

19. Elfönsterhissreglage.

20. Multimedieutrustningens reglage under ratten.

21. Val av körlägesreglage.

22. Reglage för inställning av ratt i höjd och djupled.

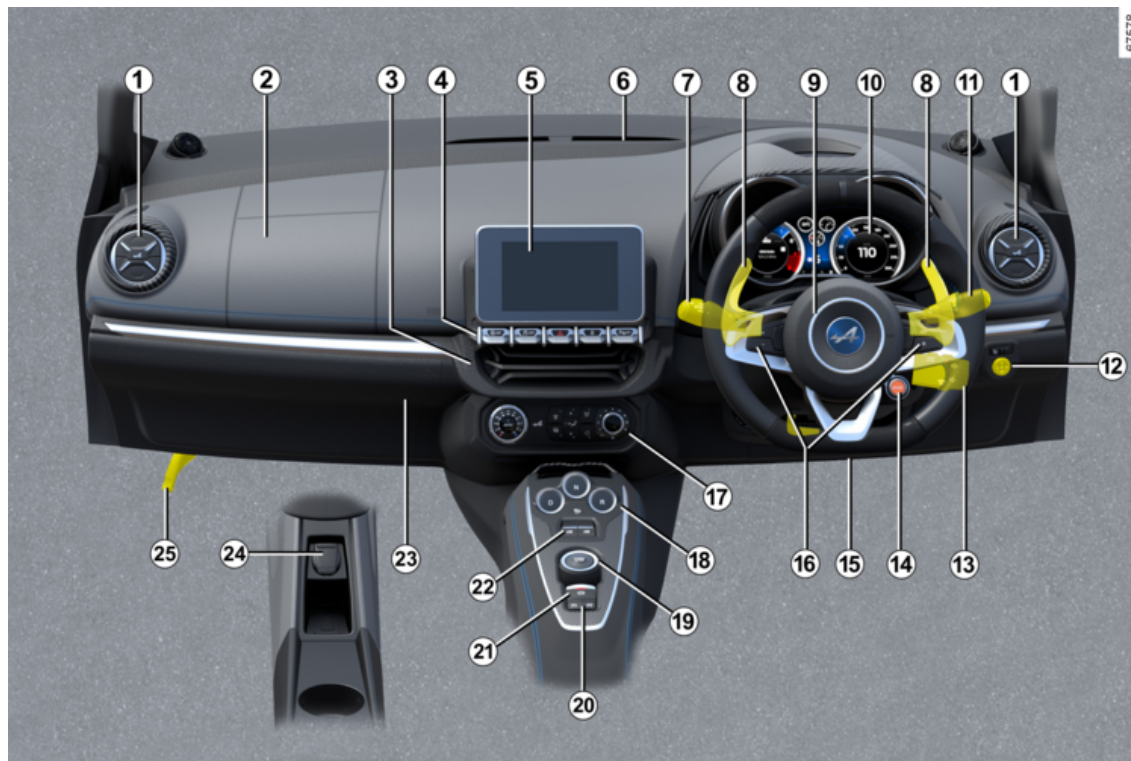
23. Reglage för farthållare och fartbegränsare.

24. Reglage för upplåsning av motorhuv.

25. Inställningsreglage för ytterbackspeglar.

FÖRARPLATS

1 FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING



FÖRARPLATS

Beroende på modell, tillval och land finns följande utrustning.

1. Ventilationsmunstycken åt sidorna.
2. Plats för airbag på passagerarsidan.
3. Mittre ventilationsmunstycke
4. Knappar för:
 - aktivering/inaktivering av Stop and Start-funktionen,
 - inaktivera ESC-funktionerna och antispinnsystemet,
 - Varningsblinkers
 - Centrallåsning av dörrar
 - starta/stoppa multimediasystemet.
5. Multidisplay
6. Defrostermunstycke vindruta.
7. Reglage för:
 - Körriktningsvisare
 - Yttre belysning
 - Dimbakljus
8. Växelspakar.
9. Ratt airbag och signalhorn.
10. Instrumentpanel
11. Reglage för:
 - vind- och bakruterengörare
 - färddatorinformation.

12. Inställningsreglage för ytterbackspeglar.
13. Multimedieutrustningens reglage under ratten.
14. Val av körlägesreglage.
15. Reglage för inställning av ratt i höjd och djupled.
16. Reglage för farthållare och fartbegränsare.
17. Reglage för värme eller klimatanläggning.
18. Urvalskommando R, N, D.
19. Start/stopp knapp för motor.
20. Reglage för farthållare/fartbegränsare.
21. Reglage för automatisk parkeringsbroms.
22. Elfönsterhissreglage.
23. Kortläsare för ALPINE-kort. Beroende på bil sitter den bakom ett skydd (se "Start, stopp av motor" i kapitel 2).
24. Cigarrettändare/eluttag.
25. Reglage för upplåsning av motorhuv.

FÄRDDATOR

1 Allmän information

Färrddator A



Tryck kort på knapp **4** eller **5** på reglaget **2** upprepade gånger för att bläddra uppåt eller nedåt genom följande information (displayen beror på bilens utrustning och land).

- Multifunktionsskärm: Bläddra åt höger genom informationen relaterad till denna funktion genom att trycka upprepade gånger på knapp **3** på spaken **1** ➔ **67**,



- inställningar för trippmätare: tryck kort på knapp **3** på reglaget **1** upprepade gånger för att bläddra horisontellt genom följande information:

- a) körd sträcka,
- b) genomsnittlig bränsleförbrukning,
- c) medelhastighet,
- d) vägmätare och trippmätare,
- e) momentan bränsleförbrukning
- f) beräknad räckvidd
- g) körsträcka innan service,
- h) ominitering av däcktryck,



- färdlogg, avläsning av informationsmeddelanden, drift- och varningsfel,
- justera ljusstyrkan på instrumentpanelen,
- fordonsinställningar anpassningsmeny ➔ **65**.

FÄRDDATOR

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)



67515

Med en av inställningarna för trippmätaren vald, tryck och håll inne knapp **3**, **4** eller **5** tills displayen återställs till noll.

Automatisk nollställning av körparametrarna



67516

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning, räckvidd och medelhastighet stabiliseras allteftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Under de första kilometerna efter en nollställning kan du se att räckvidden till tom tank ökar. Detta beror på att den tar med den genomsnittliga förbrukningen sedan den

senaste nollställningen i beräkningen. Den genomsnittliga förbrukningen kan sjunka när:

- bilen kommer ur en accelerationsfas;
- motorn uppnår normal arbetstemperatur (nollställning vid kall motor)
- bilen övergår från stadskörning till landsvägskörning.

FÄRDDATOR

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

1

Exempel på val	Visning av vald display
 522 km	a) körd sträcka sedan senaste nollställning. b) genomsnittlig bränsleförbrukning sedan senaste nollställning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen. c) medelhastighet sedan senaste nollställning. Värdet visas efter att du har kört 400 meter.
 5.8 L/100	
 123.4 km/h	

FÄRDDATOR

1

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Visning av vald display
 101 778 km	d) vägmätare.
 7.4 L/100	e) momentan bränsleförbrukning. Det här värdet visas från och med att en hastighet på cirka 30 km/h uppnås.
 541 km	f) beräknad räckvidd med kvarvarande bränsle. Värdet visas efter att du har kört 400 meter.

FÄRDDATOR

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

1

Exempel på val		
Färddator med meddelande om körsträcka till service (fortsättning)		Visning av vald display
Körsträcka till service	Service om 15 000 km / 12 månader	g) körsträcka före service eller oljebyte. Körsträcka till service Med tändningen på, motorn avstängd och displayen inställd på "Service intervall ", tryck på knapp 2 eller 3 i cirka fem sekunder för att visa körsträckan före service (avstånd eller tid till nästa service). När körsträckan eller tiden närmar sig för service kan flera alternativ förekomma: – körsträcka under 1 500 km eller en månad : Ett meddelande om när servicen ska utföras visas tillsammans med det som inträffar tidigast (sträcka eller tid) – om körsträckan är 0 km eller om datumet för service har infallit : Meddelandet "Dags för service" visas och varningslampan  tänds. Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
	Tid kvar till service 300 km / 24 dagar	
	Dags för service	

Nollställa: För att nollställa sträckan före service, tryck på knapp **3, 4** eller **5** i cirka tio sekunder, tills sträckan före service visas och förblir på.

FÄRDDATOR

1

Obs! Om en service görs utan motoroljebyte ska endast körsträckan före nästa service återställas. Vid motorns oljebyte ska både körsträckan fram till nästa service och oljebyte återställas.

FÄRDDATOR

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Visning av vald display
Däcktryck: SET (håll inne)	h) ominifiering av däcktrycken ➔ 117.

Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.

Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelande	Visning av vald display
« Parkeringsbroms aktiverad »	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
« Verifierar test funktioner »	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
"Antispinnsystemet avaktiverat"	Anger att du har avaktiverat antispinnfunktionen.
« Vrid ratten + START »	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
"Ratten är ej låst"	Anger att rattaxeln inte är låst.

FÄRDDATOR

Exempel på meddelande	Visning av vald display
« Parkeringsbroms aktiverad »	Anger att parkeringsbromsen är åtdragen.
« Verifierar test funktioner »	Visas med tändningen påslagen när bilen utför självkontroller.
"Antispinnsystemet avaktiverat"	Anger att du har avaktiverat antispinnfunktionen.
« Vrid ratten + START »	Vrid om ratten något samtidigt som du trycker in bilens startknapp för att låsa upp rattlåset.
"Ratten är ej låst"	Anger att rattaxeln inte är låst.

Meddelanden om driftstörningar

Exempel på meddelande	Tolkning av meddelanden
« Kontrollera belysning »	Anger fel på strålkastarna.
« Kontrollera bilen »	Anger att det är fel på någon av pedalgivarna, batteriets styrsystem eller en oljenivågivare.
« Kontrollera airbag »	Anger ett fel i det kompletterande krockskyddssystemet för bilbältena. Vid en olycka finns risk för att de inte löses ut.
Kontrollera avgasrening	Anger ett fel i bilens partikelfiltersystem.

Dessa visas tillsammans med  varningsindikeringen och betyder att du snarast möjligt och med stor försiktighet ska köra till din återförsäljare. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens knapp för menyval och sparas i enhetens minne. Varningsindikeringen  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om driftstörningar.

Varningsmeddelanden

Exempel på meddelande	Visning av vald display
« VARNING Motorfel »	Anger ett fel på insprutningen, överhettad motor eller ett allvarligt problem i motorn.
« Fel servostyrning »	Anger problem med styrningen.
"VARNING Bromssystem fel" eller "Stanna fordonet"	Anger ett fel på bromssystemet. Lägg i den automatiska parkeringsbromsen för hand och se till att bilen står stilla med hjälp av ett stöd.
« VARNING Elektriskt fel »	Anger att det föreligger problem i batteriets laddningskrets (generator etc.).
« Punktering »	Anger att minst ett av hjulen är punkterat eller har väldigt lite luft.

De visas tillsammans med varningslampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta en märkesrepresentant.

Exempel på varningsmeddelanden ges nedan. **Anm.:** Meddelandena visas antingen ett i taget eller alternerande (när det finns flera meddelanden att visa på samma gång). Meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

FÄRDDATOR

1

Displayer och indikatorer



Instrumentpanel

Den tänds när bilen är upplåst.

Varvräknare 1

(skalstreck $\times 1000$)

Varningslampa för min. oljenivå

Om oljenivån har sjunkit till miniminivån när motorn startas visar skärmen **2** varningar. Se information i avsnittet "Motoroljenivå" i kapitel 4.

Färrddator 2



Se "Färrddator" i kapitel 1.

Kylvätsketemperaturmätare och kontrollampa

Varningslampa **5** (läget "Normal ") eller varningslampa **6** (läget "Sport" eller läget "Track") lyser rött när tändningen slås på eller när motorn startas, och släcks sedan efter några sekunder.

Beroende på vilket körklage du valt, betyder det att kylvätsketemperaturen är låg när varningslampa **3** (läget "Normal ") eller varningslampa **6** (läget "Sport" eller "Track") lyser blått. Motors pre-

standa är begränsad (effekt, vridmoment och motorvarvtal).

Motorns prestanda är optimal när varningslampa **3** släcks eller varningslampa **6** lyser vitt.

Att varningslampa **5** eller **6** lyser rött är ett tecken på överhettning. Stanna bilen. Låt motorn svalna innan kylvätskenivån kontrolleras (se "Kylvätskenivåer" i kapitel 4). Om nivån är normal visas indikering för något annat. Kontakta din återförsäljare.

Obs! Det röda området **4** anger motorns maxvarvtal (rpm). Det ändras beroende på kylvätsketemperaturen.

FÄRDDATOR

Yttertemperaturmätare 7



Tid 8

Bränslenivåmätare 9

Hastighetsmätare 10 och 11



(km eller miles i timmen)

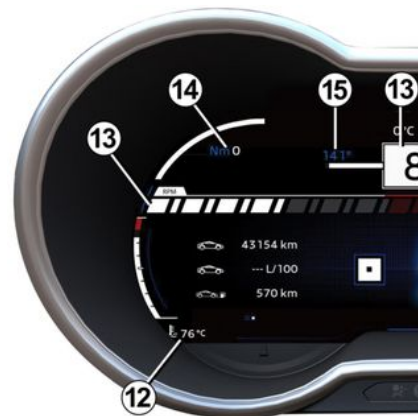
Indikatorn **10** tillhandahålls som information.

Anpassa endast hastigheten efter den godkända hastighetsmätaren **11**.

Hörbart larm om för hög hastighet

Beroende på bil hörs en ljudsignal när bilens hastighet är högre än 120 km/h.

Indikatorer i läge "Sport" eller "Track"



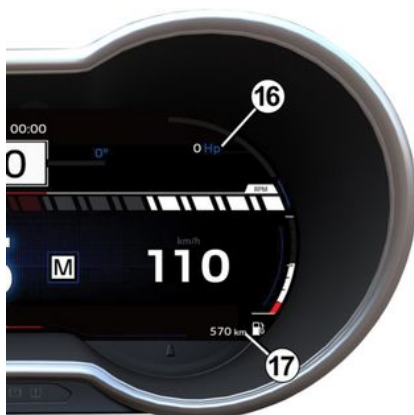
Följande information visas beroende på valt körsläge (se "Val av körsläge" i kapitel 2):

- kylvätsketemperatur **12**. Anger temperaturen (i Celsius eller Fahrenheit) på kylvätskan.

Obs! Kopplingens driftstemperatur måste vara under cirka 115 °C. Om temperaturen är högre visas ett meddelande på instrumentpanelen.

FÄRDDATOR

1



- motorvarvtalet **13**. Anger motorvarvtalet (i rpm),
- motorns vridmoment **14**. Visar tillgängliga vridmoment (i Newtonmeter).
- rattvinkel **15** (i grader),
- motoreffekt **16**. Anger motoreffekten i realtid (i DIN/hästkraft),
- beräknad körsträcka med kvarvarande bränsle **17**.



Instrumentpanel i miles

(beroende på bil kan det ändras till km/h)

- När bilen står stilla, tryck flera gånger på knappen **19** eller **20** tills menyn för inställningar visas. Tryck och håll ned knappen **18**, **19** eller **20** för att öppna menyn,
- välj "enhet" med knappen **19** eller **20**,
- tryck kort på knappen **18** för att ändra enhet. Den nya enheten tillämpas omedelbart.

67515

FÄRDDATOR



67516



67627

Om du vill återgå till föregående läge, gör om samma moment.

Obs! Färddatorn återgår automatiskt till den ursprungliga enheten efter ett batteriavbrott.



Inga föremål får placeras på instrumentpanelens stöd **21**.

Risk för skador på instrumentpanelens skärm.

Meny för personliga inställningar till bilen



Om bilen har den här funktionen, som då är inbyggd i färddatorn **1**, kan vissa av bilens funktioner aktiveras/inaktiveras och anpassas.

Så här kommer du till menyn för personlig inställning av bilens reglage

När bilen står stilla, tryck flera gånger på knapp **3** eller **4** tills menyn för inställningar visas. Tryck och håll inne knapp **2** för att öppna menyn.

1

FÄRDDATOR

1 Val av inställningar



67515



67516



67515

Använd knapp **2** för att bläddra och välja den funktion som ska ändras.

Beroende på bil är följande funktioner tillgängliga:

- automatisk blockering av dörrar under körning
- aktivering av den bakre parkeringsassistenten,
- aktivering av den främre parkeringsassistenten,
- automatisk aktivering av nattläge,
- klocka,

- val av språk,
- val av enheter: km/h eller mph.



Menyn för anpassade funktionsinställningar kan inte användas under körning. Vid en hastighet på 4 km/h växlar displayen på instrumentpanelen automatiskt tillbaka till färddatorläge och meddelandet "Inställningsmeny: vid stillastående" visas för att varna dig.



funktionen är aktiverad



funktionen avstängd

När raden har valts, håll inne en av knapparna **2** eller **3** för att ändra funktionen.



För "Enheter" eller "Språk" måste du göra ytterligare val. Gör i så fall ditt val med knapp **3** eller **4** och bekräfta genom att hålla inne knapp **2**.

För att lämna menyn, välj "Avsluta" med knapp **3** och bekräfta sedan genom att trycka kort på knapp **2**.

Multifunktionsskärm



Funktionen är ett extra hjälpmedel. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren måste alltid följa de trafikregler som gäller.

Display A



Det här systemet ger kontinuerlig information om vissa tekniska parametrar i realtid.

När tändningen slagits på, bläddra uppåt eller nedåt (med hjälp av knapp **4** eller **5** på reglaget **2**), tills multifunktionsskärmens meny visas på skärmen **A**.

FÄRDDATOR

1



67516

Tryck på knapp **3** på reglaget **1** för att visa följande (beroende på bil):

- öppning av gasspjällshuset
- tryck i bromskretsen
- turbons matningstryck i realtid
- mätning av tvärgående och längsgående accelerationer.



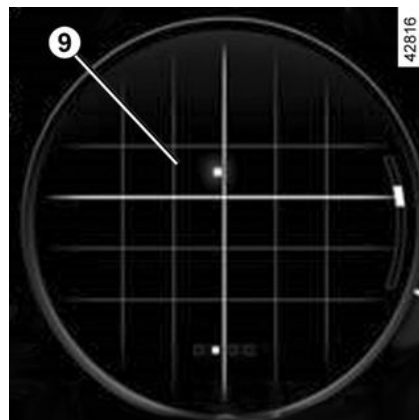
42815

Öppning av gasspjällshuset **6**

Ger information om läget på gasspjällshusets klaff (i procent).

Trycket i bromskretsen **7**

Visar trycket (i bar) i bromskretsen. Ju högre tryck, desto kraftigare blir bromsningen.



42816

Turbons matningstryck i realtid **8**

Ger information om belastningen på turbokompressorn i realtid och tillgänglig turboreserv (i millibar).

Mätning av tvär- och längsgående accelerationer **9**

När du accelererar, saktar in eller svänger utsätts bilen för accelerationer i tvär- och längsgående riktning.

Värden avläsas och mätas i realtid på skärmen.

FÄRDDATOR

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE

Klocka



För att komma åt tidsinställningen för displayen **A**, när bilen står stilla, tryck flera gånger på knapp **4** eller **5** tills du kommer till inställningsmenyn. Tryck på och håll inne knapp **3**, **4** eller **5**.



Tryck på knapp **5** på reglaget **2** tills klockan visas.

- Tryck kort på knapp **3** på reglaget **1** för att komma till timinställningen,
- Tryck kort på knapp **4** eller **5** upprepade gånger för att ställa in timmen,
- tryck kort på knapp **3** för att komma till minutinställningen,
- tryck kort på knapp **4** eller **5** för att ställa in minuterna,
- tryck kort på knapp **3** för att bekräfta.



Tryck kort på knapp **3** igen för att lämna menyn för klockan.



Om spänningsmatningen bryts (batteriet kopplas ifrån, ledning går av mm.) måste man ställa in klockan.

Detta bör du dock göra när bilen står stilla.

Yttertemperaturmätare

Speciellt

När yttertemperaturen är mellan -3°C och $+3^{\circ}\text{C}$ blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (varning för halka).

FÄRDDATOR

1



Yttertemperaturmätare

Den är inte någon hal-
kvarnare, risk för hal-
ka betingas av flera faktorer
än enbart temperatur (bl.a.
nederbörd, fuktighet, skugglä-
ge m.m.).

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

Vilken information som visas BE-
ROR PÅ TILLVAL OCH LAND.



Instrumentpanel A: tänds när bi-
len låses upp. Ljusstyrkan kan ju-
steras i menyn för anpassade
funktionsinställningar (se "Meny
för anpassade funktionsinställ-
ningar" i kapitel I).

När vissa indikeringar tänds visas
även ett meddelande.



Indikering för parkeringsljus



Indikering för helljus



Indikering för halvljus



Indikering för dimbakljus



**Indikering för vänster kör-
riktningsvisare**



**Indikering för höger körrikt-
ningsvisare**



Indikeringen **STOP**
betyder att du för din
egen säkerhet ome-
delbart ska stanna så fort tra-
fiksituationen tillåter det.
Stäng av motorn och tänd-
ningen samt starta inte igen.
Kontakta din återförsäljare.



Med varningsindikering
 menas att du så
snart som möjligt måste besö-
ka din återförsäljare, **och köra
ditt på ett skonsamt sätt.** Om
denna anvisning inte följs kan
bilen skadas.



Om symbolen ej slock-
nar eller ljudsignalen
ej upphör tyder det på
ett fel till instrument-
panelen. Då måste du stanna
bilen så snart trafiksitua-
tionen tillåter det. Kontrollera
att bilen står säkert och kon-
takta din återförsäljare.

Vilken information som visas BE-
ROR PÅ TILLVAL OCH LAND.



STOP Varningsindikering för
omedelbart stopp

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

1

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar när motorn är i gång. Den kan tändas samtidigt som andra varningslampor och/eller meddelanden och kan visas samtidigt som en ljudsignal hörs.

För din egen säkerhet måste du stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen.

Kontakta din återförsäljare.



Varningslampan för fel i bromskretsen

Den visas när tändningen slås på och försvinner sedan när parkeringsbromsen lossas.

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan



och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet.

Stanna genast och kontakta din återförsäljare.



Varningsindikering för laddningen

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på överladdning eller urladdning av elkretsen.

Stanna genast och kontakta din återförsäljare.



Indikering för oljetryck

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds under körning tillsammans med varningslampan



och en ljudsignal hörs, stanna genast och slå av tändningen.

Kontrollera oljenivån. Om nivån är normal visas indikering för något annat.

Kontakta din återförsäljare.



Varningsindikering för servostyrning

Den tänds när tändningen aktiveras eller när motorn startas och slocknar efter några sekunder.

Om den tänds tillsammans med varningslampan **STOP** under

körning, tyder det på ett fel i systemet.

Stanna genast och kontakta din återförsäljare.

Vilken information som visas BEFORR PÅ TILLVAL OCH LAND.



Varningsindikering

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar när motorn är i gång. Den kan tändas tillsammans med annan indikering och/eller meddelanden på instrumentpanelen.

Det innebär att du måste **köra försiktigt** till en märkesrepresentant så snart som möjligt. Om denna

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

anvisning inte följs kan bilen skadas.



Felindikering för avgasrening

På bilar som är utrustade med en sådan tänds lampan när motorn startas och, beroende på bil, när tändningen slås av om motorn är i standbyläge (se "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2) och släcks sedan.

- Kontakta en återförsäljare snarast om lampan skulle lysa med fast sken.
- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

Se "Råd om underhåll och utsläppskontroll" i kapitel 2.



Varningslampa för åtdragen automatisk parkeringsbroms

Se informationen om "Automatisk parkeringsbroms" i kapitel 2.



Felindikering för kylvätsketemperatur

Var kontrollampan tänds på instrumentpanelen beror på vilket körläge som valts och temperatu-

ren på kylvätskan (se "Skärmar och indikatorer" i kapitel 1).

Den lyser med ett rött sken när tändningen slås på eller när motorn startas, och byter till ett blått eller vitt sken, eller slås av, beroende på motorns kylvätsketemperatur.

Om den skenet är rött, stanna och låt motorn gå på tomgång en till två minuter. Temperaturen bör sjunka och varningslampan tändas med ett vitt sken eller stängas av. Om inte, stäng av motorn. Låt den svalna innan du kontrollerar kylvätskenivån (se "Kylvätskenivåer" i kapitel 4). Om nivån är normal visas indikering för något annat. Kontakta din återförsäljare.

Vilken information som visas BE-ROR PÅ TILLVAL OCH LAND.



Varningsindikering för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Tänds lampan under körning tyder det på fel i ABS-systemet.

Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS system. Kontakta omedelbart din återförsäljare.



Indikatorer för växelsbyte

I manuellt läge tänds de som en uppmaning till att lägga i en högre växel (pilen pekar uppåt) eller en

KONTROLL OCH VARNINGSINDIKERINGAR

1

lägre växel (pilen pekar nedåt). Se avsnittet "Råd vid körning, EKO-körning" i kapitel 2.



Varningslampa för elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) och antispinnssystem

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Det finns flera olika anledningar till att varningslampan tänds: se informationen om "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Varningslampa för inaktivering av elektroniskt stabiliseringssystem (ESC) och antispinnssystem

Se "Val av körläge" och "Regleringssystem och assistans vid körning" i kapitel 2.



Indikering för fartbegränsare

Se Fartbegränsare i kapitel 2.



Indikering för farthållare

Se "Farthållare" i kapitel 2.



Indikering för motor i stand-by

Se informationen i "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2.



Indikering för att motorn inte kan inta viloläge

Se informationen i "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2.



Indikering om att det är för lite luft i däcken

Den tänds när tändningen slås på eller när motorn startar och slocknar efter några sekunder ➔ 117.

Vilken information som visas BE-ROR PÅ TILLVAL OCH LAND.



Indikering för airbag

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Om lampan inte tänds vid påslagning av tändningen, eller om den tänds när motorn är igång, tyder det på fel i systemet.

Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.



Indikering för låg bränslenivå

Den tänds när tändningen aktiveras och slocknar sedan efter några sekunder.

Om den tänds under körning, tanka snarast. Bränslet räcker till cirka 50 km. Se informationen om "Särskilda anvisningar för bensinversioner" i kapitel 2.



Varningslampa för öppna dörrar/luckor

Den tänds för att uppmärksamma att en dörr/lucka är öppen, ibland visa även ett meddelande på instrumentpanelen.



Indikering för ej fastspänt bilbälte

Se informationen om "Säkerhetsbälten" i kapitel 1.



Kontrolllampa för partikelfilter (bensinversion)

Se informationen om "Särskilda anvisningar för bensinversioner" i kapitel 2.

KONTROLL OCH VARNINGSIKEDER



På mittkonsolen *B*



Airbag **passagerare** OFF

Se "Barnsäkerhet urkoppling/in-koppling av passagerarens airbag" i avsnitt 1.

STYRNING

1

Ratt

Justering av ratten i höjdoch djupled



Dra i spaken **1** och ställ in ratten i önskat läge. Tryck sedan spaken förbi motståndspunkten för att låsa ratten på plats.

Kontrollera att ratten är ordentligt spärrad.

Servostyrning

Variabel servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är lättare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan servoverkan minskar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).

Obs! Servostyrningen beror på vilket körläge som valts.

(Se "Val av körläge" i kapitel 2)



Av säkerhetsskäl bör du göra inställningen, innan du börjar köra.



Håll inte kvar ratten i fullt rattutslag längre än nödvändigt.



Om motorn är avstängd eller ett fel har uppstått i systemet går det ändå att vrida på ratten. Man måste ta i lite mer än vanligt.



Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

Backspeglar

Ytterbackspeglar



Inställningar

Välj backspegeln med strömställaren **2** och justera den sedan med reglaget **3** till önskat läge.

Uppvärmna backspeglar

Mer information hittar du i avsnitten "Manuell luftkonditionering" och "Automatisk klimatanläggning" i kapitel 3.

Infällbara backspeglar

Tryck på strömställaren **1** för att fälla in ytterbackspeglarna. Tryck

på strömställaren **1** igen för att fälla ut ytterbackspeglarna.

Funktionen welcome and goodbye

(kan variera från fordon till fordon)

När backspeglarna inte fälls in genom ett tryck på strömställaren **1**:

- fälls de in automatiskt när bilen låses
- fälls de ut automatiskt när bilen låses upp.



Objekt som syns i backspegeln befinner sig närmare än vad det ser ut som.

Av säkerhetsskäl ska du därför ta hänsyn till detta så att du kan bedöma avståndet på rätt sätt innan du utför en manöver.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna när fordonet står stilla.

Innerbackspegel



Den är vridbar.

Backspegel med spak **4**

För att undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomliggande fordon vid mörkerkörning, kan du justera spaken **4** som sitter på backspegelns baksida.

Backspegel utan spak **4**

Backspegeln mörknar automatiskt när bilen bakom dig har ljusen på.

BELYSNING OCH SIGNALER

1 Belysning och dimljus



67515

Parkeringsljus

 Vrid ringen **2** på reglaget **1** tills symbolen är mittemot markeringen **3**. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

OBS! Beroende på bil kan parkeringsljusen bara aktiveras manuellt när parkeringsbromsen är ansatt eller, beroende på bilen, när växelspaken är i läge **P**. I annat fall visas meddelandet "Parkeringsljus Ej tillgängligt" på instrumentpanelen för att informera dig om att

det inte är möjligt att aktivera parkeringsljusen.

Tändning av dagbelysning



67524

Vrid på ringen **2** på spaken **1** tills symbolen AUTO befinner sig mittemot markeringen **3**.

OBS! I läget AUTO tänds varselljusen automatiskt när motorn startas och släcks när motorn stängs av.



Innan du kör i mörker, kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarnas höjd (om lastförhållandena inte är de vanliga). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).



67515

Halvljusstrålkastare



Manuell funktion

BELYSNING OCH SIGNALER

Vrid ringen **2** tills symbolen kommer mitt för märket **3**. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

Vrid ringen **2** tills symbolen AUTO syns mitt för märkningen **3**: med motorn igång tänds eller släcks halvljusen automatiskt beroende på de yttre ljusförhållandena, utan att du rör reglaget **1**.

Helljus:



Med tändt halvljus och motorn igång, tryck på spaken **1**. Indikeringen tänds på instrumentpanelen.

Om du vill återgå till halvljusläget, dra spaken **1** mot dig igen.

Släckning

Vrid på ringen **2** tills symbolen AUTO är i linje med markeringen **3**. Om helljuset inte är tänd, släcks lamporna när motorn stängs av, förardörren öppnas eller bilen låses.

Hörbart larm: påminnelse om tända lampor

En ljudsignal hörs när förardörren öppnas och varnar för att ljusen fortfarande är påslagna.

Funktionen welcome and good-bye

(kan variera från bil till bil)

När funktionen är aktiverad tänds parkeringsljuset automatiskt när Renault-kortet registreras eller när bilen låses upp.

De släcks automatiskt:

- ungefär en minut efter att de tänds,
- vid start av motorn beroende på belysningsreglagentets läge, eller
- vid låsning av bilen.



Dimbakljus



Vid mittringen **4** på reglaget tills symbolen kommer mitt för märket **3** och släpp sedan.

Motsvarande kontrollampa tänds på instrumentpanelen. Detta dimljus lyser endast i kombination med halv-/helljuset.

För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbaktljuset släckas när det inte längre behövs.

Släckning

Vrid på ringen **4** igen för att rikta in markeringen **3** med symbolen för dimbaktljuset. Kontrollampan slocknar på instrumentpanelen.

När ytterbelysningen släcks, släcks också dimbaktljuset.

67515

BELYSNING OCH SIGNALER

1



Vid dimma, snö eller föremål som sticker ut från taket, tänds inte belysningen alltid automatiskt.

Dimljusen kontrolleras av föraren: kontrollampan på instrumentpanelen anger om de är på (kontrollampan är tänd) eller av (kontrollampan släckt).

LJUD- OCH LJUSSIGNALER

Ljudsignal



Tryck på rattkudden **A** för att använda signalhornet.

Helljussignal (ljusstuta)

Dra reglaget **1** mot dig för att blinka med helljuset.

Körriktningsvisare

För reglaget **1** i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Impulsläge

Dra kort reglaget **1** uppåt eller nedåt, utan att gå förbi spärrläget, släpp den sedan: reglaget

återgår till sitt ursprungliga läge och den aktuella körriktningsvisaren blinkar tre gånger.



Varningsblinkrar



Tryck på strömställaren **2**.

När du sätter igång varningsblinkrarna blinkar de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkrarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkrarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning.

Du kan släcka dem genom att trycka en gång på knappen **2**.

TORKARE

1

Vindrute- och bakruterengöring



Slå på tändningen och ställ in reglaget **1**.

A. stoppa

B intervalltorkning

2. Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen.

C. långsam torkarhastighet

D. snabb torkarhastighet



Lägena **B**, **C** och **D** kan användas när tändningen är påslagen.



Särskilda anvisningar

Om bilen stannar **under körning** sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet.

Så fort bilen rullar igen återställs den ur-sprungligen inställda torkarhastigheten. Varje funktion på spaken **1** prioriteras och avbryter den automatiska funktionen.



Vid åtgärder under motorhuven, se till att reglaget för vindrute-torkning är i läge **A** (stoppläge).

Risk för allvarliga skador

Bilar med automatisk torkningsfunktion



Med motorn igång ställer du in reglaget **1**.

A av

TORKARE



Läget **C** kan användas med tändningen påslagen. Lägena **B** och **D** kan endast användas när motorn är i gång.



67516

B automatisk torkningsfunktion

När du har valt detta läge känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Du kan ändra nivån för känsligheten och intervallet mellan slagen genom att vrida på ringen **2**:

- **E**: minimal känslighet
- **F**: maximal känslighet

Obs! Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt, utan funktionen måste kontrolleras av föraren.

C. långsam torkarhastighet

D snabb torkarhastighet

OBS!

- Regngivaren är endast en extra hjälp. Vid nedsatt sikt måste föraren aktivera vindrutetorkarna manuellt. Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.
- Vid minusgrader går den automatiska torkningen inte igång då bilen startas. Den aktiveras automatiskt när bilen har kommit upp i en viss hastighet (ca 8 km/h).
- Aktivera inte automatisk torkning vid torrt väder,
- Ta bort all is från vindrutan innan du sätter igång torkarna;
- vid tvätt i automattvätt, ställ spaken **1** i stoppläget **A** för att inaktivera automatisk torkning.

Vindrutespolning



Slå på tändningen och för reglaget **1** mot dig.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

67516

1



Innan du gör något med vindrutan (bil-tvätt, isborttagning, rengöring osv.), för reglaget **1** till läge **A** (av).
Risk annars för skador.



Torkarbladets effektivitet

Kontrollera torkarbladens skick. Livslängden beror på dig:

- De ska hållas rena: Rengör torkarbladen och rutan regelbundet med tvålatten,
- Använd inte torkarna om rutan är torr.
- lossa dem från rutan om de inte har använts under en längre tid.

Torkarbladen ska bytas när de inte längre är lika effektiva, i regel ungefär en gång om året (se informationen om "Torkarblad: byte" i kapitel 5).

Användningsföreskrifter för torkarblad

- Vid kallt väder och snö ska du rengöra rutan innan du sätter igång torkarbladen (risk för att torkarmotorn överhettas),
- se till att inga föremål är i vägen för torkarbladen.

BRÄNSLETANK

Bränslekvalitet



Använd bränsle av bra kvalitet som följer gällande lagstiftning i landet. Det måste överensstämma med de specifikationer som anges på etiketten på locket **1**. Läs informationen om "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Kontrollera att luckan har stängts ordentligt efter påfyllningen.



Tryck aldrig på ventilen **2** med fingrarna. Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.



Blanda inte bensin (blyfri eller E85) med diesel, inte ens i liten mängd.
Använd inte etanolbränsle om bilen inte är avsedd för det. Fyll inte på någon tillsats i bränslet (reagens osv.) eftersom det kan skada motorn. Om du vill använda tillsatsmedel i bränslet, välj en produkt som är godkänd av tillverkaren.
Frågor, kontakta din återförsäljare.

Blyfri bensin **måste** användas. Oktantalet (RON) ska stämma överens med uppgifterna på etiketten på tankluckan **1**. Läs informationen om "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Information om vilka kompatibla bränsletyper som uppfyller de europeiska standarder som gäller för bilmotorer i bilar som säljs i Europa finns i tabellen "Motorspecifikationer" i kapitel 6.



Av säkerhetsskäl får inga åtgärder eller ändringar på bränslesystemet (elektroniska styrenheter, ledningar, bränslekrets, insprutare, skyddshuvar etc.) göras (utom av kvalificerad märkesrepresentant).

Bränslepåfyllning

Med tändningen avslagen, för in munstycket genom att trycka undan ventilen **2** och för det till **ansatsen** innan du trycker på utlösaren för att fylla tanken (för att förhindra risken för bränslestänk). Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

BRÄNSLETANK

1

Efter första automatiska frånslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.

Se till att vatten inte tränger in vid påfyllningen.

Efter påfyllning, stäng luckan **1** för att förhindra att vatten eller främmande föremål kommer in i systemet.

Se alltid till att ventilen **2**, locket **1** och dess omkrets förblir rena och fria från damm, lera, smuts etc.

Blyad bensin förstör avgasreningen och riskerar därmed att göra garantin ogiltig.

För att förhindra att förväxling sker vid tankning är påfyllningsröret försett med strypning **som gör det omöjligt att tanka med blyad bensin.**



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppstår bör du:

- Stanna så fort trafiksituationen tillåter det och stäng av tändningen
- Sätt på varningsblinkersen och be alla passagerare kliva ur bilen och hålla sig undan trafiken.
- Ta kontakt med din återförsäljare.



För att fylla på bränsle måste motorn stängas av (och inte bara stå i vänteläge

på bilar utrustade med funktionen Stop and Start): Du måste stänga av tändningen
➔ 88.

Risk för brand.

INKÖRNING

Köra in motorn

Upp till **1 000 km** bör du inte överstiga 130 km/h i högsta växel eller 3 500 rpm/min i övriga växlar, och accelerera inte genom att helt trycka ner gaspedalen.

Undvik "sportig" körning tills fordonets kört ungefär **3 000 km**.

Du kan endast förvänta dig optimal prestanda från bilen efter denna period.

Obs! För en ny bil i inkörningsfasen kan kylarvätskenivån vara högre än markeringen "MAXI" på tanken och sedan sjunka till någonstans mellan nivåerna "MINI" och "MAXI". Detta innebär inte någon risk.

Serviceintervall: Se serviceprogrammet.



Det är förbjudet med stillastående start under inkörningsperioden av din bil (risk för motorförsämring).

För mer information om startförfarandet, se "Procedur för stillastående start" i kapitel 2.

Köra in bromsbeläggen

Om fordonet har nya bromsbelägg, måste de köras in.

Därför rekommenderar vi att du inte bromsar för hårt förrän fordonet kört ungefär 200 km.

För mer information om vad som krävs för att utföra en inkörning, kontakta en auktoriserad återförsäljare.

START/STOPP AV MOTORN

Start med "handsfree"-kort

2



67504

Kortet måste finnas i avkänningsområdet **1**.

Med växellådan i läge P eller N (se "Automatväxellåda" i kapitel 2) och bromspedalen nedtryckt, tryck på knappen **2** för att starta motorn.



67529

Handsfreestart med bakluckan öppen

Om bilen startas med bagageluckan öppen bör kortet inte ligga i bagageutrymmet, för att undvika att det förloras.



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna. Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

START/STOPP AV MOTORN

Start med fjärrstyrt kort



När du kliver in i bilen, för in kortets inbyggda nyckel riktad mot dig i kortläsaren till det tar stopp **3**.

Med växellådan i läge P eller N (se "Automatväxellåda" i kapitel 2) och bromspedalen nedtryckt, tryck på knappen **2** för att starta motorn.

ANM.:

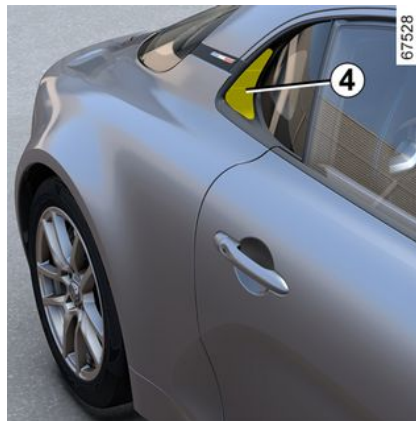
- Om något av startvillkoren inte uppfylls visas meddelandet "Tryck på bromspedalen + start" eller "Välj P" på instrumentpanelen.
- I vissa fall kan du behöva vrida på ratten på samtidigt som du

trycker på startknappen **2** för att rattlåset ska låsas upp. I sådant fall visas varningsmeddelandet "Vrid ratten + START".

Tillbehörsfunktion

(påslagning av tändning)

När du sitter i din bil kan du använda olika funktioner (radion, navigeringen, torkarna etc.).



För att få tillgång till övriga funktioner:

- **bilar utrustade med ett "hands-free"-kort:** Med kortet i kupén trycker du på knappen **2** utan att trycka på pedalerna,

- **bilar utrustade med ett fjärrstyrt kort:** För in kortet i kortläsaren **3**.



Kontrollera att ingenting kommer att blockera ventilationsmunstyckena **4** före start.

Funktionsstörning



I vissa fall fungerar inte hands-free-kortet:

- När kortets batteri är förbrukat, urladdat osv.

START/STOPP AV MOTORN

- när det finns enheter med samma frekvens som kortet (display, mobiltelefon, tv-spel osv.).
- bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning.



Meddelandet "För in nyckelkort" visas på instrumentpanelen.

Dra i locket **5** med hjälp av flikarna **6** för att lossa det.

För in kortet i kortläsaren **7** så långt det går.

Villkor för stopp av motorn

Bilen ska stå stilla och växellådan ska vara i läge P eller N (se "Automatväxellåda" i kapitel 2).



Särskilda anvisningar

På vissa bilar slutar tillbehören (radio osv.) att fungera antingen när motorn stängs av, vid låsning av dörrarna eller när förardörren öppnas eller när dörrarna låses.



Stäng aldrig av tändningen förrän bilen har stannat helt. När motorn väl har stannat upphör servohjälpen för bromsarna och styrningen samt det passiva säkerhetssystemet med airbags och bältessträckare inaktiveras.

"Handsfree"-kort

Med kortet i bilen, tryck på knappen **2**: motorn stängs av. Rattlåset låses när förardörren öppnas eller när bilen låses.



Kontrollera att motorn är avstängd när du lämnar bilen, i synnerhet om du har kortet med dig.

START/STOPP AV MOTORN



Förarens ansvar när bilen parkeras eller stannas

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens för en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen i kupén mycket snabbt vid varmt och soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

Kort med fjärrstyrning

Med kortet i låsaren **3** trycker du på knappen **2**: motorn stängs av. Om så är fallet låses rattaxeln om kortet tas bort ur kortlåsaren.

Särskilda anvisningar

Om kortet inte längre är kvar i kupén eller om kortets batteri är slut när bilen står stilla och du försöker stänga av motorn visas meddelan-

det "Kort saknas: Tryck/håll START" på instrumentpanelen. Tryck på knappen **2** i minst tre sekunder.

Funktion Stop and Start

Detta system gör att du kan minska bränsleförbrukningen och utsläppet av växthusgaser.

När du startar bilen aktiveras systemet automatiskt. Under körningen stoppar systemet motorn (stand by-läge) när bilen stannar (trafikkö, rödlys, osv.).

Villkor för att ställa motorn på stand-by

- Bilen har körts sedan det senaste stoppet, och
- växelspaken är i läge D, M eller N (se "Automatväxellåda" i kapitel 2), och
- bromspedalen är nedtryckt (tillräckligt hårt) och
- och gaspedalen är inte nedtryckt, och

- bilens hastighet är noll i ungefär en sekund.

Motorn förblir i standbyläge om läget P (se "Automatväxellåda" i kapitel 2) är ilagt eller om läget N är ilagt och parkeringsbromsen är dragen samtidigt som bromspedalen är uppsläppt.

Varningslampan  på instrumentpanelen tänds när motorn är i standby-läge.

Bilens utrustningar förblir i funktion under tiden som motorstoppet varar.



Om motorn är i vänteläge aktiveras inte parkeringsbromsen automatiskt.



Låt inte fordonet rulla när motorn står på stand-by (varnings-

lampan  visas på instrumentpanelen).

START/STOPP AV MOTORN

2



Innan du lämnar bilen ska motorn stängas av och inte försättas i standby-läge (se "Starta och stänga av motorn" i kapitel 2).

Förhindra att motorn ställs på stand-by

Det är möjligt att i vissa situationer, som då du är på väg mot en korsning med systemet aktiverat, hålla motorn igång för att sedan komma iväg snabbt.

Håll bilen stilla med en lätt fot på bromspedalen.

Lämna standby-läget

- Bromspedalen är uppsläppt och läge D eller M är ilagt,

eller

- bromspedalen är uppsläppt, läget N är ilagt och parkeringsbromsen är uppsläppt,

eller

- bromspedalen trycks ned igen, läge P eller N är ilagt och parkeringsbromsen är dragen, eller

- läget R är ilagt, eller

- gaspedalen är nedtryckt.

Särskild anmärkning: beroende på

bil kan kontrollampen  tändas i några sekunder på instrumentpanelen när du stänger av tändningen med motorn i standby-läge.



Motorn ska stängas av vid tankning, inte bara befinna sig i standby-läge. När det gäller bilar med Stop and Start-funktion ska tändningen slås av (se "Starta och stänga av motorn" i kapitel 2).

Risk för brand.

Villkor för att inte ställa motorn på stand-by

Vissa villkor tillåter inte att systemet ställer motorn på stand-by, särskilt när;

- backväxeln är ilagd,
- förardörren är inte stängd
- förarens bilbälte är inte fastspänt;

- yttertemperaturen är för låg eller för hög

- batteriet är inte ordentligt laddat

- skillnaden mellan temperaturen inne i bilen och den automatiska klimatanläggningens inställda temperatur är för stor

- köräge Sport eller Track är aktiverat (se "Val av köräge" i kapitel 2),

- höjden är för hög

- lutningen är för brant

- funktionen "Klar sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),

- motorns temperatur är inte tillräckligt hög,

- ...

Varningslampan  visas på instrumentpanelen. Det här indikerar att vänteläget för motorn inte går att använda.



Innan du vidtar åtgärder i motorrummet ska du slå av tändningen (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2)

START/STOPP AV MOTORN

Undantagsfall

Tändningen slås av när motorn är i standby-läge (trafikkö, rödlys osv.) och föraren lossar sitt säkerhetsbälte, öppnar förardörren eller lämnar sitt säte.

Parkeringsbromsen dras åt automatiskt.

För att starta om och återaktivera Stop och Start-systemet, starta motorn (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Särskilda anvisningar för automatisk start av motorn

Under vissa förhållanden kan motorn starta om utan någon åtgärd för att garantera din säkerhet och komfort.

Detta kan inträffa när:

- yttertemperaturen är för låg eller för hög
- funktionen "Klar sikt" är aktiverad (se avsnittet "Automatisk luftkonditionering" i kapitel 3),
- batteriet är inte ordentligt laddat
- när bilens hastighet är högre än 5 km/h (i nedförsbackar...).
- pedalen trycks in upprepade gånger eller det finns ett krav på bromssystem

- ...

Avaktivering, aktivering av funktionen



Tryck på omkopplaren **1** för att aktivera funktionen. Meddelandet "Stop-Start inaktiverad" visas på instrumentpanelen och kontrollampen för strömställaren **1** tänds.

Om du trycker en gång till sätts systemet i gång igen. Meddelandet "Stop-Start aktiverad" visas på instrumentpanelen och kontrollampen för strömställaren **1** slocknar.



Särskild anmärkning:
när motorn är i standby-läge startas den om automatiskt när strömställaren **1** trycks in.

Systemet återaktiveras automatiskt när bilen startas med startknappen (se avsnittet "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Funktionsstörning

Om meddelandet "Kontrollera Stop & Start" visas på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan **1** indikerar detta att systemet är inaktiverat.

Frågor, kontakta din återförsäljare.



Innan du lämnar bilen ska motorn stängas av och inte försättas i standby-läge (se "Starta och stänga av motorn" i kapitel 2).

VAL AV KÖRLÄGE

Reglage för aktivering av körlägena

2

Beroende på bilmodell kan du ha tre olika lägen:

- Normal-läge,
- Sport-läge,
- Läget Track.



I lägena Sport och Track är funktionen Stop and Start inaktiverad.



Mer information om ESC- antispinnsystemet finns under avsnittet "Körhjälpmedel" i kapitel 2.



Parmetrar för ESC och antispinn, servostyrningssystem, gaspedal och manuell växellåda kan anpassas beroende på valt läge.

Normal Läge

Detta är standardläget för motorn, växellådan, ESC-systemet och antispinnsystemet varje gång motorn startas.

Om ett annat läge väljs, tryck på strömställaren 1 så många som krävs för att återvända till läget



Normal. Instrumentpanelens skärm har ändrats.

Sport Läge

Tryck på strömställaren 1 så många gånger som krävs för att välja läget Sport. Instrumentpanelens display har ändrats och meddelandet "Sport" visas på den.

Det är möjligt att ändra driftsinställningarna för:

- för motorn,
- avgasreningssystemet,
- gaspedalen,
- servostyrsystemet,
- växellådan.

Dessa ändringar sänker aktiveringsgränsen för körhjälpmedlen.



VAL AV KÖRLÄGE

Läget Track

(kan variera från bil till bil)

Läget Track:

- skjuter upp åtgärder i ESC- och antispinnsystemet,
- växlingstiderna reduceras,
- en forcerad uppväxling inaktiveras.

Med växelspaken i läget D eller M (se "Automatväxellåda" i kapitel 2), håll inne strömställaren 1 för att välja läget Track. Instrumentpanelens display har ändrats och meddelandet "Track" visas på den.

Meddelandet "ESC Track" visas på instrumentpanelen och varnings-

lampan  tänds för att visa att alla funktioner för ESC-systemet och antispinnsystemet har ändrats.

Motorn, avgasröret, pedalerna och servostyrningen får samma inställningar som i läge Sport.

Växellådan övergår automatiskt till läget M.

Då ESC-systemet och antispinnsystemet erbjuder extra säkerhet rekommenderas du inte att inaktivera dem.

Tändning av varningsblinkrarna

På vissa bilar kan de rändas vid en kraftig fartminskning.

Obs! I läge Sport och Track är varningsblinkrarna inaktiverade i händelse av en plötslig inbromsning.



Vid hög belastning (t.ex. "sportig" körning) kan motorn skydda sig genom att tillfälligt begränsa prestandan (hastighet och vridmoment).

PROCEDUR FÖR STILLASTÅENDE START

2



Om bilen är utrustad med denna funktion är stillastående start (Launch Control) en funktion som ger maximal acceleration från stillastående.

Obs! Funktionen får endast användas när mekaniska komponenter har nått arbetstemperatur.



En intensiv användning av systemet minskar livslängden på de mekaniska komponenterna (koppling, kraftöverföring osv.).

Aktivering av systemet

Systemet aktiveras:

- motorn är påslagen och bilen står stilla,
- läge Sport eller Track aktiverat (se kapitler "Val av köräge" i kapitel 2),
- tryck på bromspedalen med vänster fot,
- håll bromspedalen nedtryckt, dra i de två reglagen på ratten **1** tills meddelandet "Launch Control ON" visas på instrumentpanelen,
- släpp reglagen **1**,
- inom 60 sekunder, med vänster fot fortfarande nedtryckt på bromspedalen, ska du trycka ner gaspedalen helt **förbi spärrläget** med höger fot (motorvarvtalet stabiliseras automatiskt vid cirka 2 500 rpm, eller cirka 3 000 rpm, beroende på bilen, i högst fyra sekunder),
- släpp bromspedalen inom 4 sekunder för en sportig start av bilen.



För optimal start från stillastående, använd Sport-läget.



Använd inte denna funktion på hala eller fuktiga vägar.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

Villkor för frånvaro av aktivering av systemet

Vissa villkor förhindrar aktivering av systemet:

- funktionen avbryts i cirka 10 minuter om fem procedurer har utförts i rad eller, beroende på bilmodell, om en procedur redan har utförts under de föregående 15 sekunderna,
- motorns kylvätsketemperatur är för låg,
- väldigt hög kopplingstemperatur,
- växellådans oljetemperatur för hög;
- vägen har en för hög lutningsprocent,
- mer än 1 000 eller 1 500 starter beroende på bil (funktionen inaktiveras sedan permanent);
- fel på ett fordonssystem (ESC...).

Obs! Om funktionen blockeras av ett av de här villkoren visas inte

PROCEDUR FÖR STILLASTÅENDE START

meddelandet "Launch Control ON" på instrumentpanelen.



Det är förbjudet med stillastående start under inkörningsperioden av din bil (risk för motorförsämring). För mer information om inkörning, se avsnittet "Inkörning" i kapitel 2.



Funktionen är programmerad för maximalt 1 000 eller 1 500 användningar, beroende på bil. Utöver denna gräns inaktiveras funktionen permanent. Kontakta en auktoriserad återförsäljare för information om återstående antal användningar.
Obs! När den här funktionen används ökar slitaget på däck markant. Se "Däck" i kapitel 5.



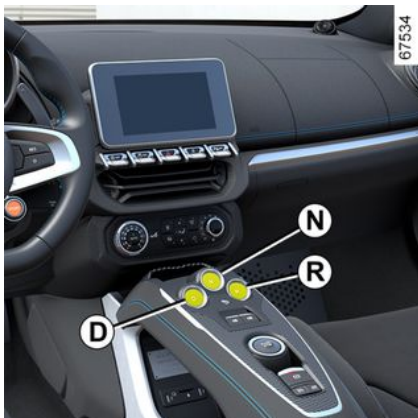
På grund av acceleration som den skapar ska den här funktionen endast användas om trafiksituationen tillåter det och i enlighet med gällande lokal förordning. Kontrollera detta innan varje användning.
Risker för olycka eller allvarliga skador.

VÄXELSPAK

Automatväxellåda

2

Urvalskommando



Strömställare R, N och D kan användas för att aktivera de olika växellägena:

- (R) **läge**: backväxel,
- (N) **läge**: neutral,
- (P) **läge**: parkering,
- (D) **läge**: körning i automatläge,
- (M) **läge**: körning i manuellt läge.

Symbolen **5** visas på instrumentpanelen för att indikera **vilket läge som är aktiverat och indikatorn 4**

indikerar vilken växel som är ilagd.

Växelreglage 1 och 2



Spakarna **1** och **2** kan användas för att växla om växellådan är i "manuellt läge" (M) eller i "automatläge" (D).

1. Växla ner (-).

2. Växla upp (+).

Lägena (P), (N) och (R) är inte tillgängliga via paddlarna.

Åtgärd



När bilen står stilla, tändningen är på och den automatiska parkeringsbromsen är dragen slocknar kontrollamporna i R, N och D.

Med växellådan i läge (P) eller (N) håller du foten på bromspedalen (varningslampa **3** slocknar på instrumentpanelen) och startar motorn.

För att koppla ur parkeringsläget (P)

När bilen står stilla och motorn är igång trycker du ner bromspedalen och väljer önskat läge (R), (N), (M) eller (D).

VÄXELSPAK

Läge (R), (N), (D) eller (M) ska enbart läggas i när bilen står stilla och motorn är igång, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.

Om bromspedalen inte är helt nedtryckt visas varningslampan 3 på instrumentpanelen.

Obs!

– Om föraren öppnar dörren för att lämna bilen utan att läge (P) är ilagt hörs en ljudsignal och meddelandet "P ej ilagd" visas på instrumentpanelen.

– Varningslampan 3 tänds varje gång som bromspedalen måste vara nedtryckt för att kunna byta växelläge för automatväxellådan.

För att lägga i parkeringsläget (P)



När bilen står stilla, motorn är igång eller tändningen är påslagen, **håll inne strömställaren N** tills kontrollampan i N lyser i rött. P visas på instrumentpanelen. Växellådan går till parkeringsläge (P).

Obs! När motorn har stängs av med hjälp av stoppknappen läggs läge (P) automatiskt i och den automatiska parkeringsbromsen aktiveras för bilar som är utrustade med den. Kontrollampan på reglaget N lyser rött och P visas på instrumentpanelen.



När läge (D), (M) eller (R) väljs rullar bilen framåt när bromspedalen släpps upp (utan tryck på gaspedalen).



Kontrollera att kontrolllampan P på instrumentpanelen och den röda kontrollampan i reglaget N visas innan du kliver ur bilen.

Risk att bilen sätts i rörelse.



Om meddelandet "Kontrollera automatlåda" eller "VARNING Elektriskt fel" visas, eller vid på ett fel på batteriet, stanna bilen med hjälp av den automatiska parkeringsbromsen. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

VÄXELSPAK

Lägga i neutralläget (N)

När bilen står stilla och motorn är igång, tryck ner bromspedalen och tryck kort på strömställaren N (den inbyggda kontrollampen på strömställaren N lyser vitt och N visas på instrumentpanelen).

Obs! När läge (R), (M) eller (D) är ilagt behöver du inte trycka ner bromspedalen för att växla till läge (N).



Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras).
För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Körning i automatläge: läge (D)

När bilen står stilla, motorn är igång och läge (P), (N) eller (R) är ilagt trycker du ner bromspedalen och **trycker kort på strömställaren D** (kontrollampen i D lyser vitt och D visas på instrumentpanelen).

Om något av dessa villkor inte uppfylls blinkar kontrollampen D i cirka fem sekunder och kontrollampen **3** visas på instrumentpanelen.

Obs! Med motorn igång, bilen i rörelse och läge (D) ilagt, är det möjligt att övergå till manuellt körläge (M) med ett enda tryck på strömställaren D (kontrollampen i strömställaren D lyser blått och M visas på instrumentpanelen).

Under de flesta vägförhållanden är det inte nödvändigt att trycka på reglagen: växling kommer att ske automatiskt beroende på hur gaspedalen trycks ned, det valda körsättet och vägtypen.

Obs! Med motorn igång och med en hastighet mellan cirka 0 och 10 km/h, i läge (N) eller (R), är det inte nödvändigt att trycka ned bromspedalen för att lägga i läge (D). Detta är praktiskt vid partering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.



När läge (D), (M) eller (R) väljs rullar bilen framåt när bromspedalen släpps upp (utan tryck på gaspedalen).

Ekonomikörning

Kör alltid med växelspaken i läget (D), med lätt nedtryckt gaspedal, då sker nedväxlingen automatiskt.

Snabb körning och omkörning

Tryck ner gaspedalen hastigt i botten (tills pedalens spärr över-skrids).

Då sker en s.k. kickdown-nedväxling som innebär att en lägre väx- el automatiskt väljs om motor- varvtalet tillåter det.

Körning i tillfälligt manuellt läge

Det tillfälliga manuella läget kan användas när automatläget (D) **har varit ilagt.**

Det är möjligt att tvinga fram en växling (tilfälligt manuellt läge) genom att använda spakarna:

- tryck på vänster reglage för att växla ned
- tryck på höger spak för att växla upp.

VÄXELSPAK

Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Obs! Växellådan återgår till automatläge:

- om det har gått längre än fem sekunder sedan någon av spakarna använts,
- om reglaget D trycks ned igen,
- om det högra reglaget hålls inne.

Undantagsfall

Under vissa körförhållanden (t.ex. motorskydd, aktivering av det elektroniska stabiliseringssystemet: ESC osv.) kan det automatiska systemet själv byta växel.

Automatfunktionen avgör hur länge växeln ska ligga i, beroende på lutning och förarens körsätt.

Det automatiska systemet **återtar kontrollen så snart denna tid förflutit och kan då byta växel automatiskt.**

För att undvika felaktiga manövrer **kan det automatiska systemet också vägra att lägga i en växel. I så fall blinkar den ilagda växeln** på skärmen i några sekunder som en varning.



För att hålla bilen still i en uppförsbacke, håll in te foten på gaspedalen.

Risk för överhettning av automatlådan.

Körning i manuellt läge: läge (M)

När bilen står stilla, motorn är igång och läge (P), (N) eller (R) är ilagt trycker du ner bromspedalen **och trycker kort på strömställaren D (kontrolllampan i D lyser vitt och D visas på instrumentpanelen). För att växla till läge (M) tryck kort igen** på strömställaren D (kontrolllampan i D lyser blått och M visas på instrumentpanelen).

Om spakarnas rörs upprepade gånger går det att lägga i växlar manuellt:

- Tryck på vänster paddel för att växla ned
- tryck på höger spak för att växla upp.



Den ilagda växeln visas på instrumentpanelens display.

Obs! Med motorn igång, bilen i rörelse och läge (M) ilagt kan du övergå till automatläge (D) med ett enda tryck på strömställaren D (kontrolllampan i strömställaren D lyser vitt och D visas på instrumentpanelen).

Lampa för växlingströskelvärde

När kontrolllampan **6** tänds på instrumentpanelen:

- i vitt med ett streck – innebär detta att den ilagda växeln överensstämmer med motorvarvtalet,

VÄXELSPAK

2

- i rött med  och en ljudsignal hörs - betyder det att en högre växel måste läggas i,

- med  - betyder det att en lägre växel ska läggas i



I läge "Track" övergår växellådan till manuell läge (M).

För att växla till det automatiska körläget (D), välj läge "Normal" eller "Sport" (se "Val av körläge" i kapitel 2).

Undantagsfall

Under vissa körförhållanden (t.ex. motorskydd) kan växling ske automatiskt vid risk för för högt varvtal eller då varvtalet är på väg att bli för lågt. Det manuella läget fortsätter att vara aktiverat.

För att förhindra felaktiga manövrar kan växellådan på liknande sätt vägra att lägga i en växel. I så fall blinkar den ilagda växeln på skärmen i några sekunder som en varning.

Flera nedväxlingar

Beroende på utrustningsnivå och vilket körläge som är aktiverat, "Sport" eller "Track" (se "Val av körläge" i kapitel 2), går det att snabbt växla ned flera växlar.

Med växellådan i läge (M) och bromsarna aktiverade, tryck på och håll inne vänster spak så många gånger som krävs för att växlarna automatiskt ska växla ner till lämplig växel.

Stopp av bil

När motorn har stängs av med hjälp av knappen läggs läge (P) automatiskt i och den automatiska parkeringsbromsen aktiveras, på bilar som är utrustade med den. Kontrollampen på reglaget N lyser rött och P visas på instrumentpanelen.

När bilen står stilla och motorn är igång, **håll inne strömställaren** N tills kontrollampen i N lyser rött. Växellådan går till parkeringsläge (P).

Anm.:

Läge (P) läggs i automatiskt när motorn stängs av. Det kan dock vara nödvändigt att lägga i läge (N) under vissa omständigheter,

t.ex. när bilen ska genom en biltvätt eller ska transporteras.



Lämna aldrig bilen utan att kontrollera att växelspaken är i läge P och att motorn är avstängd.

När bilen står stilla med motorn igång och en växel ilagd kan bilen nämligen börja röra sig.

Risk för olycka.

Med avstängd motor, tändningen påslagen, dörrarna stängda och växellådan i läge (P), är det möjligt att växla till läge (N) med en kort tryckning på strömställaren N samtidigt som bromspedalen trycks ned (den inbyggda kontrollampen i strömställaren N lyser vitt och N visas på instrumentpanelen).

Du kan lägga i läge (N) innan förardörren öppnas och inom 45 sekunder efter att motorn stängts av. När denna tid passerat eller om förardörren öppnats, måste tändningen slås på för att det ska gå att lägga ur läge (P).

VÄXELSPAK

Obs! När läget lagts i efter att motorn stängts av bibehålls läge (N) till dess att tändningen slås på igen.



Särskilda funktioner relaterade till funktionen "Stop and Start":
Om du ska lossa förarplatsens säkerhetsbälte **före motorn går in i standby-läge på grund av funktionen "Stop and Start", se till att läget (P) är ilagt. Kontrolllampan P tänds på instrumentpanelen som bekräftelse. Risk att bilen sätts i rörelse.**



Om information försvinner från instrumentpanelen, stanna och håll bilen stilla med hjälp av den automatiska parkeringsbromsen eller läget (P) genom att trycka länge på strömställaren N (den inbyggda varningslampan i strömställaren N lyser rött när motorn är igång).

För att lägga i backväxeln

När bilen står stilla och motorn är igång, lägg i läge (P), (N), (M) eller (D), tryck ner bromspedalen och **tryck kort på strömställaren R** (kontrolllampan i strömställaren R lyser vitt och R visas på instrumentpanelen).

Backljuset tänds när backväxeln väljs (tändningen påslagen) och, beroende på bil, backkameran aktiveras (se "Backkamera" i kapitel 2).

När bromspedalen inte är nedtryckt blinkar kontrolllampan R i cirka fem sekunder och varningslampan **3** fortsätter att lysa på instrumentpanelen.

Obs! Med motorn igång och med en hastighet mellan cirka 0 och 10 km/h, i läge (N) eller (D), är det inte nödvändigt att trycka ned bromspedalen för att lägga i läge (R). Detta är praktiskt vid parkering då bilen omväxlande måste köras framåt och backas flera gånger.

Undantagsfall

Om vägens beskaffenhet på grund av kurvor och branta backar gör att du inte kan behålla automatläget (t.ex. när du kör i bergstrakter) bör du övergå till manuellt läge.

Detta för att förhindra upprepade växlingar som automatiken väljer i uppførsbackar och för att erhålla motorbroms vid körning utför.

Påfyllningsintervall

Se bilens servicehäfte eller kontakta en märkesrepresentant för att kontrollera om den automatiska växellådan kräver schemalagt underhåll.

Om den inte behöver service behöver du inte fylla på oljan.

Funktionsstörning

- **under körning**, om meddelandet "Kontrollera automatlåda" visas

VÄXELSPAK

på instrumentpanelen, tyder det på ett fel.

2

Stanna bilen med hjälp av den automatiska parkeringsbromsen.

Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt

– **under körning**, om meddelandet "Överhettad automatlåda" visas på instrumentpanelen, stanna bilen så fort som möjligt så att växellådan kan svalna. Vänta sedan tills meddelandet försvinner.

– **För bogsering av bil med automatväxellåda**, se "Bogsering" i kapitel 5.



Av säkerhetsskäl får tändningen aldrig stängas av förrän bilen står helt stilla.

PARKERINGSBROMS

Automatisk parkeringsbroms

Automatisk funktion



Åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

När bilen står stilla ser den automatiska parkeringsbromsen till att bilen fortsatt står stilla när motorns start-/stoppknapp trycks in 1.



I alla andra fall, till exempel om motorn får motorstopp eller om motorn försätts i standbyläge av Stop and Start-funktionen (se "Start, stopp av motorn" och "Funktionen Stop and Start" i kapitel 2), ansätts inte den automatiska parkeringsbromsen automatiskt.

Det manuella läget måste då användas.

Vissa länder har inte funktionen automatiska åtdragning aktiverad. Se "Manuell funktion".

Att den automatiska parkeringsbromsen har dragits åt bekräftas av meddelandet "Parkeringsbroms aktiverad" och med varningslam-

pan " (P) ", som tänds på instrumentpanelen, samt med kontrollampen 3, som tänds på strömställare 2.

När motorn har stängts av slocknar indikeringen 3 några minuter efter det att den elektriska parkeringsbromsen har dragits åt och

indikeringen (P) slocknar när bilen låses.

Obs! För att markera att den automatiska parkeringsbromsen har lossats ljuder en signal och meddelandet "Aktivera parkeringsbroms" visas på instrumentpanelen:

- Med motorn igång: När förardörren öppnas.
- med tändningen av (t.ex. vid motorstopp): när en dörr öppnas.

I detta fall dra i strömställaren 2 och släpp den sedan för att ansätta den elektriska parkeringsbromsen.

Automatisk frigöring av parkeringsbromsen

Parkeringsbromsen lossas sedan när man startar bilen och accelererar.

PARKERINGSBROMS

2



Särskild funktion som är relaterad till Stop and Start-funktionen:

Om förarens säkerhetsbälte knäpps upp **innan** motorn sätts i standbyläge av Stop and Start-funktionen, ska du se till att parkeringsbromsen är tröddragen. Varningslampan

pan  visas på instrumentpanelen för att bekräfta detta.

Risk att bilen sätts i rörelse.



Den automatiska parkeringsbromsen kan användas för att bromsa bilen. Innan

du lämnar bilen, kontrollera att den elektriska parkeringsbromsen är ordentligt åtdragen. Aktiveringen av parkeringsbromsen bekräftas av kontrolllampan **3** på strömställaren **2** och varningslampan

pan  på instrumentpanelen tills dörrarna låses. Beroende på fordonet kan en etikett finnas högst upp på vindrutan med en påminnelse.

Tillfälligt stopp

När du vill ansätta den elektriska parkeringsbromsen manuellt (stannat vid trafikljus, stopp med motorn igång osv.): Dra och släpp strömställaren **2**.

Parkeringsbromsen lossas automatiskt när bilen körs iväg igen.

Manuell funktion



Du kan aktivera den automatiska parkeringsbromsen för hand.

Manuell åtdragning av den automatiska parkeringsbromsen

Dra i strömställaren **2**. Varnings-

lamporna **3** och  tänds på instrumentpanelen.

Manuell frigöring av den automatiska parkeringsbromsen

Med tändningen på trycker du på bromspedalen och sedan på strömställaren **2**: Varningslampan

3 och  släcks.

PARKERINGSBROMS

Undantagsfall

Parkera i en sluttning

När du t.ex. ska parkera på ett lutande underlag eller med släp, drar du i strömställaren **2** i några sekunder för maximal bromsning.



Parkera med den automatiska parkeringsbromsen lossad



Innan du avaktiverar parkeringsbromsen ska du se till att fordonet är stabilt.

Om du vill parkera med den automatiska parkeringsbromsen lossad måste parkeringsbromsen vara avaktiverad.

Så här gör du:

- ägg i läge **P**: drivhjulen låses mekaniskt av drivaxeln;
- Stäng av motorn med motorns start/stoppknapp **1**.
- Lossa förarens bilbälte.
- Öppna förardörren.
- Frigör den automatiska parkeringsbromsen manuellt (se stycket om "Manuell frigöring av den automatiska parkeringsbromsen").
- Kontrollera att bilen står stabilt.
- Stäng förardörren. Lås bilen vid behov.

Funktionsstörning

- Om avvikelser upptäcks tänds

varningslampan  på instrumentpanelen och meddelandet "Kontrollera parkeringsbroms" visas, och i vissa fall tänds även var-

ningslampan .

Kontakta omedelbart din återförsäljare.

- Vid fel på den automatiska parkeringsbromsen tänds varnings-

lampan  och meddelandet "VARNING Bromssystem fel" visas, en ljudsignal hörs och i vissa fall

tänds även varningslampan .

Då bör du stanna omedelbart om trafiksituationen tillåter det.



Om meddelandet "VARNING Elektriskt fel" eller "Kontrollera batteri" eller "VARNING Bromssystem fel" visas måste du stoppa bilen och lägga i ettans växel (på en manuell växellåda) eller läge **P** (på en automatväxellåda). Om förhållandena och lutningen kräver det ska du placera stoppklossar vid bilens hjul.
Risk att bilen sätts i rörelse.
Kontakta din återförsäljare.

PARKERINGSBROMS

2



Lämna aldrig bilen utan att kontrollera att växelspaken är i läge **P** och att motorn är avstängd. När bilen står stilla med motorn igång och en växel ilagd kan bilen nämligen börja röra sig.

Risk för olycka.



Om symbolen ej slocknar eller ljudsignalen ej upphör tyder det på ett fel till instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta din återförsäljare.

FUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER

Funktionsvillkor som:

- långvarig körning med varningslampan för låg bränslenivå tänd
- "Sport"-körning eller körning under extrema förhållanden (t.ex. vid körning snabbt runt hörn) med varningslampan för låg bränslenivå tänd,
- användning av blyad bensin;
- användning av icke godkända smörjmedel eller bränslen.

Eller funktionsfel som:

- ett fel i tändningssystemet, bensinstopp eller fränkopplat tändstift som ger tändningsfel och ryckig körning.
- effektförlust;

försakar överhettning i katalysatorn och minskar dess effektivitet **vilket kan förstöra katalysatorn och orsaka allvarliga skador på bilen.**

Om du upptäcker skador på katalysatorn, ta omedelbart kontakt med din märkesrepresentant och låt utföra nödvändiga reparationer snarast möjligt.

Låt din märkesrepresentant regelbundet utföra den service som föreskrivs i din bils serviceprogram. Verkstadens utbildade personal förfogar över erforderliga special-

verktyg och utförliga serviceanvisningar.

Startproblem

Undvik skador på katalysatorn och startmotorn, samt förhindra att batteriet slits ut i förtid **genom att undvika många startförsök (använda startknappen, eller skjuta på eller dra bilen) utan att först ha identifierat orsaken till felet.**

Försök inte att starta motorn utan ta kontakt med din märkesrepresentant.



Stanna inte bilen med motorn igång på platser med brännbart material t.ex. högt gräs eller löv som kan komma i kontakt med det heta avgassystemet och antändas.

Partikelfilter

Partikelfiltret används för att behandla avgaser från bensinmotorer.

Beroende på utrustningsnivå visar kontrollampen  på instru-

mentpanelen att filtret är igensatt och kräver rengöring. När var-

ningslampan  tänds ska bilen köras i 80–110 km/h tills lampan slocknar om trafikförhållandena och hastighetsbegränsningen tillåter det.

Varningslampan ska slockna efter ca 20 minuter.

Obs! Varningslampan kan slockna efter 20 minuter om körförhållandena som krävs för filterrengöringen inte har uppfyllts helt.

Om bilen stannas innan kontrollampen har slocknat måste du göra om åtgärden från början.

Om filtret blir mättat tänds var-

ningslampan  och, beroende på bilmodell, varningslampan

 på instrumentpanelen och meddelandet "Kontrollera insprutning" visas. I detta fall, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om varningslampan  och, beroende på bilmodell, varnings-

lampan  tänds och meddelandet "VARNING Motorfel" visas,

FUNKTIONER FÖR BENSINVERSIONER

stannar du bilen och kontaktar en märkesrepresentant.

2



Indikeringen **STOP**

betyder att du för din egen säkerhet omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det.

Stäng av motorn och tändningen samt starta inte igen. Kontakta din återförsäljare.

MILJÖ

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Din bil har konstruerats för att släppa ut så lite växthusgas som möjligt (CO₂) och därför förbruka mindre bränsle (exempel: 100 g / 100 km motsvarande 4,2 l / 100 km för en bensindriven bil).

Dessutom är bilarna utrustade med ett avgasreningssystem, inklusive katalysator, lambdasond och bensinångsfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensinångor från tanken) osv.

Du kan också bidra till att förbättra miljön

– Delar och bilar i slutet av sin livslängd får inte slängas. De måste överlämnas till en juridisk person som uppfyller miljönormerna.



– Slitna delar och komponenter som byts ut under rutinunderhåll av bilen, t.ex. däck eller olja (tömda eller fyllda tankar) måste kasseras på särskilda samlingsställen.

– Använda **elektriska** och **elektromekaniska** komponenter som byts ut (t.ex. batterier) får inte slängas som skräp. Ta dem till en godkänd återförsäljare eller kontakta din lokala myndigheter för information

om lämpliga återvinningsanläggningar.

– För att optimera återvinningen av din bil i slutet av dess livslängd kan du kontakta en återförsäljare eller besöka tillverkarens webbplats för att bli hänvisad till samlingsställen som garanterar respekt för miljön i enlighet med lokala lagar.

Återvinning

Din bil är till minst 85 % återvinningsbar och minst 95 % återanvändbar.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Materialen och strukturerna har utformats med omsorg för att:

– för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler;

– främja en cirkulär ekonomi (återanvändning, återvinning, materialåtervinning osv.)

Detta gäller särskilt batterier för elfordon.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (ve-

MILJÖ

getabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

2

MILJÖ- OCH UNDERHÅLLSRÅD

Bilen uppfyller kriterierna för återvinning och återanvändning av bilar efter sin livslängd som trädde i kraft 2015.

Vissa av bilens delar har konstruerats så att de kan återanvändas längre fram.

Dessa delar är enkla att ta bort för att kunna återvinnas och omhändertas inom återvinningsindustrin.

Genom sin utformning, originalutrustning och måttliga bränsleförbrukning uppfyller din dessutom bil de av myndigheterna ställda kraven på avgasrening. Den medverkar aktivt till att begränsa utsläppet av skadliga avgaser och att skapa energibesparande förutsättningar. Avgasutsläppen och bränsleförbrukningen beror emellertid också på dig. Se till att bilens underhålls och används på rätt sätt.

Underhåll

Vid eventuella ändringar av drivlinan eller avgasreningen ska du kontakta din återförsäljare.

Det är viktigt att använda originaldelar, särskilt när det gäller bränsleoch avgassystemen. Om delar av annat ursprung än de

som rekommenderats av tillverkaren används, löper fordonsägaren risk att fordonet inte uppfyller de krav som myndigheterna ställer på avgasreningen.

Låt din auktoriserade återförsäljare utföra de inställningar och kontroller som anges i bilens underhållsprogram. Vid eventuella ändringar ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Motorinställningar

- **Tändstift:** För att uppnå optimala villkor för bränsleförbrukning, kapacitet och effekt måste man noggrant följa anvisningarna som har fastställts av utvecklingsavdelningen.

Om felaktiga tändstift används kan motorn förstöras. Kontakta din återförsäljare.

- **Luftfilter, bränslefilter:** En igensatt luftrenarinsats minskar kapaciteten. Byt luftrenarinsatsen.
- **Tändning och tomgång:** Ingen justering behövs.

Avgaskontroll

Med avgaskontrollsystemet kan funktionsfel i bilens avgasreningsystem upptäckas.

Dessa fel kan förorsaka giftiga utsläpp eller mekaniska fel.



Den här varningslampan på instrumentpanelen indikerar eventuella fel i systemet:

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn startar.

- Kontakta en återförsäljare snarast om lampan skulle lysa med fast sken.

- Om den blinkar, sänk motorvarvtalet tills den slutar blinka. Kontakta din återförsäljare så snart som möjligt.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

2

Bränsleförbrukningen är godkänd och överensstämmer med en reglementsenlig standardmetod. Den är samma för alla tillverkare, vilket gör det möjligt att jämföra olika bilar.

Bränsleförbrukningen vid faktisk användning beror på bilens användningsförhållanden, utrustningen och förarens körsätt. Läs råden nedan för att optimera förbrukningen.

Beroende på bil kan det finnas olika funktioner tillgängliga för att hjälpa dig att sänka din bränsle- eller energiförbrukning:

- Varvräknare.
- Indikering för växelbyte.
- funktionen Stop and Start (se informationen om "Stop and Start-funktionen" i kapitel 2).

Om bilen har ett navigeringssystem kompletterar det den här informationen.

Indikatorn för växelbyte 1



En kontrollampa på instrumentpanelen visar det bästa ögonblicket att lägga i en högre eller lägre växel för att optimera bränsleförbrukningen:

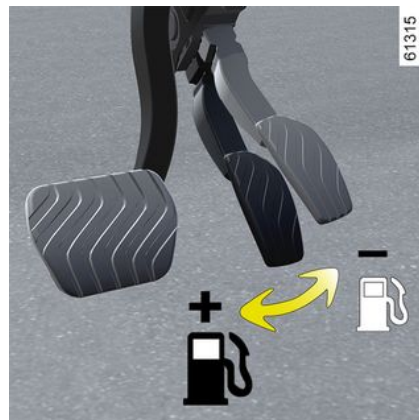


växla upp en växel



lägg i en lägre växel.

Råd vid körning och ECO-körning



Köregenskaper

- För att motorn snabbt ska uppnå normal arbetstemperatur ska du köra den med lätt belastning i stället för att låta den gå på tomgång.
- Höga hastigheter påverkar bilens bränsleförbrukning avsevärt.

Exempel (i jämn hastighet):

- Att minska hastigheten från 130 km/h till 110 km/h sparar ungefär upp till 20 % bränsle
- Att minska hastigheten från 90 km/h till 80 km/h sparar ungefär upp till 10 % bränsle.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

- "Sportig" körning förbrukar mycket bränsle: Var lätt på gasen. Det "normala" körläget rekommenderas (se "Val av körläge" i kapitel 1).
- Belasta inte motorn på mellanväxlarna.

Kör alltid på högsta möjliga växel.

- Undvik häftiga accelerationer.
- Bromsa så lite som möjligt. Om du i god tid förutser ett hinder eller en kurva behöver du bara lyfta foten.
- Med dagens avgasrenade motorer behöver du inte accelerera innan motorn stängs av.
- Dåligt väder, vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida fälgens nedre kant.

Värmekomforten

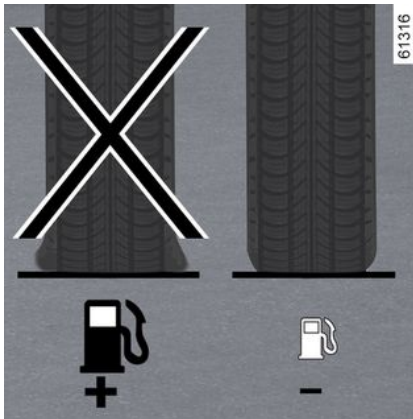
Det är normalt att märka en ökad bränsleförbrukning vid användning av uppvärmningen (särskilt när utomhustemperaturen sjunker under noll) eller AC:n aktiverad.



Hinder för körning

På förarsidan är det viktigt att golvmattan som är anpassade till bilen sitter fast i sina fästen. Kontrollera därför regelbundet fästsättningen. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

Risk för klämning av fötterna

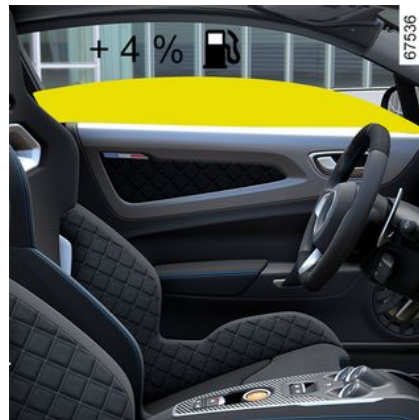


Däck

- Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning.
- Vi rekommenderar däcktryck efter högsta hastighet eller rekommenderat däcktryck för att opti-

mera bränsleförbrukningen i enlighet med etiketten på längst ned på förardörren (se "Däcktryck" i kapitel 4).

- Användning av icke föreskrivna däck kan medföra ökad bränsleförbrukning.



Användningsråd

- Elektricitet förbrukar bränsle. Koppla därför ifrån alla elektriska tillbehör när de inte behövs längre. **Men** (säkerheten är viktigast) anpassa alltid belysningen till rådande siktförhållanden (det är viktigt att se och synas).
- Använd ventilationsläget. Att köra med öppna rutor drar 4 % mer bränsle vid 100 km/h.

RÅD VID KÖRNING, ECO-KÖRNING

2

- När du tankar, fyll inte på så mycket att det rinner över.
- **För bilar utrustade med luftkonditionering** bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

- Undvik kortdistanskörningar (korta körsträckor med långa ståtider). Motorn hinner då aldrig uppnå optimal arbetstemperatur.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK



När systemet finns i bilen övervakar det däcktrycket.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Funktionen ersätter inte förarens kontroll över bilen. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Kontrollera däckstrycket (gäller även reservhjulet) en gång i månaden.

Funktionsprincip



Alla hjul (utom reservhjulet) har en givare, som sitter i luftventilen och som med jämna mellanrum mäter däcktrycket.

Systemet visar en varning på instrumentbrädan **3** för att varsko föraren om det inte finns tillräckligt mycket luft i däcken.

Varningslampan  **1** lyser med fast sken för att informera föraren vid för lågt tryck (för lågt tryck, punkterat däck osv.).



Indikeringen **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det.

Förfarandet för att återställa standardnivåerna för däcktryck

Detta bör utföras:

- efter ett hjulbyte.
- När däckens referenstryck ska ändras för att anpassas till användningsvillkoren (tom, lastad fordon, körning på motorväg, o.s.v.),
- efter en hjulskiftning vänster/höger. Att byta plats på hjulen rekommenderas dock inte) ➔ 170.

Återställning ska alltid utföras efter en däcktryckskontroll av alla fyra däck (kalla däck).

Däckstrycket ska motsvara den aktuella användningen av bilen (tom, lastad fordon, körning på motorväg o.s.v.). Håll rätt däcktryck (gäller även reservhjulet). Kontrollera dem minst en gång i månaden och före en lång resa (se

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK

etiketten på kanten av förardörren) ➔ 174).



Procedur för återställning

Villkor för att starta återställningen:

- tändning på;
- stillastående bil;
- Däcktryck över 1,6 bar ➔ 174.



Om villkoren för återställning av däcktrycket inte är uppfyllda visas meddelandet "Inställning av däcktryck ej tillgängligt" på instrumentpanelen.

För att återställa:

- tryck på knapp **4** eller **5** för att välja trippparametrar, använd sedan knapp **2** för att bläddra till funktionen "Däcktryck: SET (tryck och håll inne)" på displayen **3**,
- tryck och håll inne (ungefär tre sekunder) knappen **2**, **4** eller **5** för att starta nollställningen. Meddelandet "Inläring däckstryck" visas i cirka fem sekunder. Det här betyder att din begäran om återställning av däcktryckets referensvärde har bearbetats.

Återställningen sker efter några minuters körning.

Obs! Däcktrycksvärdet kan inte vara mindre än det rekommenderade som anges på kanten av förardörren eller, beroende på bilmodell, nedtill på förardörren.

Omjustering av däcktrycket

Trycken måste justeras när det är kallt (se etiketten på kanten av förardörren eller, beroende på bil, nedtill på förardörren).

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på kalla däck **måste de angivna trycken höjas med 0,2 till 0,3 bar (3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.

Reservhjul

Reservhjulet har ingen givare.

Byte av hjul/däck

Systemet kräver specifik utrustning (hjul, däck osv.) ➔ 170.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare för att byta ut däcken och få information om tillbehör som passar systemet och finns tillgängliga i varumärkets nätverk. Användning av andra tillbehör kan påverka korrekt funktion i systemet.



Hjulbyte

Systemet kan behöva några minuters körning innan det börjar fungera. För att vara säkra på att hjulens placering och trycken har registrerats, kontrollera däcktrycken efter varje åtgärd.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK

Däckreparationsspray och sats för däckpumpning

Använd enbart tillbehör som godkänts av märkets nätverk. I annat fall finns det en risk för att systemet aktiveras sent eller inte fungerar som det ska ➔ 175.

Efter att du använt punkteringsatsen för däck justerar däckstrycket och startar återställningen av däcktryckens referensvärde.

Felaktigt däcktryck

Om systemet upptäcker ett däcktrycksfel visas ett varningsmeddelande på instrumentbrädan 3.

ÖVERVAKNINGSSYSTEM FÖR DÄCKTRYCK

Varningsmeddelanden

2

Tabellen innehåller de varningsmeddelanden som visas på instrumentbrädan när systemet upptäcker möjliga problem med luftfyllning (tomt däck, punkterat däck osv.).

Indikeringen  betyder att du för din egen säkerhet omedelbart ska stanna så fort trafiksituationen tillåter det.

Kontroll- och varningsindikeringar	Meddelanden	Avläsningar
 tänds (blinker inte).	Justera Däckstryck	Det här indikerar att det är för lite luft i däck. Kontrollera och justera trycket i alla fyra däcken när de är kalla. Varningarna försvinner på instrumentbrädan efter några minuters körning.
 +  dyker upp och förblir på, åtföljt av ett pip.	Punktering	Det här indikerar att däck är punkterat eller har alldeles för lite luft. Justera trycket i de fyra däcken när däcken är kalla om däck har för lite luft. Varningarna försvinner på instrumentbrädan efter några minuters körning. Om däck har punktering, byt ut det eller låt det bytas ut och återställ sedan systemet.
 blinkar och lyser sedan tillsammans med varningslampan  .	Kontr. givare Däcktryck	Det här indikerar att minst ett av hjulen inte har någon givare (t.ex. reservhjul) eller att det är fel på givaren. Beroende på utrustningsnivå visas hjulet inte längre på instrumentpanelen. Kontakta en märkesrepresentant.

KÖRHJÄLP OCH ASSISTANS VID KÖRNING

- ABS (ABS (låsningfria bromsar));
- ESC (elektroniskt stabiliseringsystem) med kontroll av underskydd och antispinningsystem,
- Nödbromsassistans
- starthjälp i backe.



Dessa funktioner är extra körhjälp vid kritiska förhållanden för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna kan emellertid inte ersätta föraren. **De ökar inte bilens prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

ABS (låsningfria bromsar)

Vid kraftig inbromsning hindrar ABSsystemet hjulen från att låsa

sig och kontrollerar bromssträckan för fordonet.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver genom att bromsa. Dessutom kan detta system förkorta bromssträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbana).

Varje gång ABS-systemet arbetar märker du detta genom en lätt pulsering i bromspedalen. ABS förbättrar inte fordonets "fysiska" prestanda i fråga om vägbana och väggrepp. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör därför **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande fordon osv.).



I nödfall bör du trycka på bromspedalen med **full kraft och hålla pedalen nere**. Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS modifierar nedtryckningen i bromssystemet.

Driftstörningar:

-  och  ränds på instrumentpanelen och meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystem" och "Kontrollera ESC" visas: ABS, ESC och panikbromsassistansen är inaktiverade. **Bromsning tillhandahålls** fortfarande;

- , ,  och

STOP ränds på instrumentpanelen och meddelandet "VARNING Bromssystem fel" visas: **detta indikerar att det är fel på bromssystemet.**

I båda fallen tar du kontakt med närmaste återförsäljare.



Bromssystemet är delvis i funktion. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa**

kraftigt och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din återförsäljare.

Elektroniskt stabiliseringssystem ESC med kontroll av

KÖRHJÄLP OCH ASSISTANS VID KÖRNING

understyrning och antispinn-system

2 Elektroniskt stabiliseringssystem ESC

Detta system hjälper till att kontrollera bilen i "kritiska" körsituationer (undanmanövrer, förlorat väggrepp vid kurvtagning).

Funktionsprincip

En givare i styrningen känner av den färdväg föraren valt.

Andra givare placerade på andra platser i bilen, mäter den verkliga körriktningen.

Systemet jämför förarens önskan med bilens faktiska bana och korrigerar denna om nödvändigt genom att kontrollera bromsarna för vissa hjul och/eller motoreffekten.

Varningsindikeringen  blinkar på instrumentpanelen när systemet aktiveras.

Kontroll av understyrning

Detta system förbättrar ESC-systemets funktion vid kraftig understyrning (förlorat väggrepp för framhjulen).

Antispinnkontroll

Detta system hjälper till begränsa drivhjulens slirning och att kontrol-

lera bilen vid start, gaspådrag eller fartminskning.

Funktionsprincip

Med hjälp av givarna vid hjulen mäter och jämför systemet hela tiden hastigheten på drivhjul och förhindrar att motorn rusar. Om ett hjul tenderar att slira, tvingar systemet det att bromsa tills det återfår greppet om underlaget.

Systemet justerar också motorvarvtalet med hänsyn till hjulens väggrepp, oberoende av det tryck som utövas på gaspedalen.

Funktionsstörning

Om ett systemfel upptäcks visas meddelandet "Kontrollera ESC"

och varningslamporna 

och  visas på instrumentpanelen. I det här fallet avaktiveras ESC och antispinnregleringen. Frågor, kontakta din återförsäljare.

ESC och antispinnsystem i läge Track

När du har hållit inne strömställaren **1** för att välja läget Track kan ESC-funktionerna ändras och fördröja körassistenten (se "Val av körläge" i kapitel 2).



Inaktivera ESC-funktionerna och antispinnsystemet

I vissa situationer (körning på mycket löst underlag: snö, lera och i körläge Sport, Track osv.) kan du inaktivera dessa funktioner genom att hålla inne strömställaren **2**.

Varningsslampan  och meddelandet "ESC AV" visas på instrumentpanelen som en varning.

Du kan när som helst återaktivera dessa funktioner genom ett kort tryck på strömställaren **2**.

KÖRHJÄLP OCH ASSISTANS VID KÖRNING



Om körläget ändras via strömställaren 1 återaktiveras funktionen ESC och antispinnsystemet (se "Val av körläge" i kapitel 2).

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta fordonets bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS bromsningen säkras så länge som bromspedalen är nedtryckt.

Tändning av varningsblinkrarna

På vissa bilar kan de tändas vid en kraftig fartminskning.

Föregripande bromsning

När du släpper gaspedalen snabbt föregriper systemet bromsningen så att bromssträckan kan minskas.

Undantagsfall

När farthållaren är aktiverad:

- om du trycker ned gaspedalen kan systemet komma att aktiveras när du släpper upp den;
- om du inte trampar på gaspedalen aktiveras inte systemet.

Funktionsstörning

När systemet registrerar ett funktionsfel visas meddelandet "Kontrollera bromssystem" på instrumentpanelen och varningslampan



tänds.

Frågor, kontakta din återförsäljare.



Dessa funktioner är extra körhjälp vid riskföra förhållanden för att anpassa fordonets

uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna är inte avsedda att ta över förarens roll. **De**

ökar inte fordonets prestanda och bör inte uppmuntra till högre hastigheter. De kan

alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen).

Starthjälp i backe

Beroende på graden av lutning hjälper detta system föraren vid start i backe. Förhindrar bilen att rulla bakåt genom att bromsa automatiskt, då föraren lyfter foten från bromspedalen för att trycka på gaspedalen.

Systemets funktion

Den fungerar bara om växelspaken är i läget D och om bilen står

KÖRHJÄLP OCH ASSISTANS VID KÖRNING

helt stilla (bromspedalen nedtryckt).

Systemet håller kvar bilen i cirka **2 sekunder**. Därefter lossas bromsarna gradvis (bilen rullar beroende på lutningen).

2



Systemet för starthjälp i backe kan inte alltid helt hindra bilen från att rulla bakåt i

alla situationer (t.ex. vid mycket kraftig lutning).

Föraren kan alltid använda bromspedalen och på så vis hindra bilen från att rulla bakåt.

Funktionen för starthjälp i backe bör inte användas under långa stopp: använd bromspedalen.

Denna funktion har inte utformats för att få bilen att stå stilla under en längre tid.

Använd om det behövs bromspedalen för att stanna bilen.

Föraren ska vara särskilt uppmärksam vid halt underlag.

Risk annars för allvarliga skador.

FARTBEGRÄNSARE



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.

Reglage



1. Huvudströmbrytare för "Start/Stopp".
2. Knappar för:
 - a. aktivera, lagra och öka fartgränsen (+) ,
 - b. sänk fartgränsen (-).
3. Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (RES).
4. Sätter funktionen i viloläge och lagrar hastigheten (0).

Igångsättning

Tryck på strömställaren 1 på sidan 2. Kontrollampen lyser i orange på instrumentpanelen. Dessutom visas streck för att indikera att fartbegränsningsfunktionen är aktiverad och inväntar lagring av en hastighetsgräns.

Tryck på strömställaren 2 på sidan a (+) för att lagra den aktuella hastigheten: den inställda fartgränsen ersätter strecken.

Den lägsta hastighet som kan matas in är 30 km/h.

Körning



FARTBEGRÄNSARE

2

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid nödfall (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

Om du vill ändra den inställda hastigheten trycker du upprepade gånger på strömställaren **2**:

- på sidan **a** (+) för att öka hastigheten,
- på sidan **b** (-) för att sänka hastigheten.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda hastighetsgränsen. Gör så här: tryck på gaspedalen **helt i botten** förbi spärrläget.

När hastigheten överskrids blinkar den inställda fartgränsen rött på instrumentpanelen.

Släpp sedan upp gaspedalen: fartbegränsningsfunktionen återupptas så snart bilen uppnår en hastighet som är lägre än den sparade hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla fartgränsen. Den lagrade hastigheten blinkar rött på instrumentpanelen och en regelbunden ljudsignal hörs för att varna dig.

Sätta funktionen i viloläge



Fartbegränsarfunktionen sätts i stand-by om du trycker på strömställaren **4** (0). Fartgränsen förblir lagrad i minnet och den lagrade hastigheten visas på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet har sparats i minnet kan du aktivera den igen genom att trycka på strömställaren **3** (RES).



När fartbegränsaren är i standbyläge trycker du på sidan **a** (+) på strömställaren **2** för att återaktivera funktionen utan att ta hänsyn till den lagrade hastigheten: den aktuella hastigheten registreras.

FARTBEGRÄNSARE

Avstängning av funktionen



Fartbegränsarfunktionen avbryts när du trycker på knappen 1: och fartgränsen finns inte längre sparad i minnet. Den orange kontrol-

lampan  på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.

FARTHÅLLARE

2



Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla den hastighet du väljer, den så kallade **konstanta hastigheten**.

Farthållarens hastighet kan ställas in på valfri hastighet över 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Reglage



1. Huvudströmbrytare för "Start/Stopp".

2. Knappar för:

a. aktivera, lagra och öka konstantfart (+),

b. sänk konstantfart (-).

3. Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (RES).

4. Sätt funktionen i vänteläge (med minneslagring av konstantfarten) (0).



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning. Funktionen kan under inga omständigheter befria föraren från ansvaret att följa hastighetsgränserna eller att vara uppmärksam. Föraren måste alltid ha kontroll över bilen.

Den kan alltså aldrig befria föraren från ansvaret att följa fartgränserna och iaktta uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa).

Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidvind).

Risk för olycka.

FARTHÅLLARE

Aktivering



Tryck på strömställaren **1** på sidan



Varningslampan  lyser i grönt och samtidigt visas det streck som anger att farthållarfunktionen är aktiverad och väntar på att lagra en konstantfart.

Inställning av konstantfart

Håll en jämn hastighet (över cirka 30 km/h) och tryck på strömställaren **2** på sidan **a** (+): funktionen aktiveras och den aktuella hastigheten lagras.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av att konstantfarten visas i grönt

och att varningslampan  tänds.

Om det görs försök att aktivera funktionen under 30 km/h kommer funktionen att förbli inaktiv.

Körning



Då en hastigheten har ställts in och farthållaren är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

Ändring av hastigheten



Om du vill ändra konstanthastighet, tryck upprepade gånger på strömställaren **2**:

- på sidan **a** (+) för att öka hastigheten,
- på sidan **b** (-) för att sänka hastigheten.

FARTHÅLLARE

2



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Fartökning över inställd konstantfart

Du kan när som helst överskrida den konstanta hastigheten om du trycker på gaspedalen. När hastigheten överskrider lyser och blinkar konstantfarten rött på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: Efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den valda hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla den inställda konstantfarten

Vid kraftig nedförsbacke kan systemet inte bibehålla vald hastighet. Den inställda hastigheten blinkar i rött på instrumentpanelen för att informera dig om situationen.

Sätta funktionen i viloläge



Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- strömställaren **4** (0),
- Bromspedalen
- lägg i läget N.

I alla tre fall lagras konstantfarten och hastigheten visas på instrumentpanelen.

Vänteläget bekräftas av att konstantfarten visas i grått.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet är sparad kan du återuppta den igen, men förvissa dig först om att körvillkoren är lämpliga (trafiken, vägen, väder-

leksförhållandena) Tryck på knappen **3** (RES) om bilens hastighet överstiger 30 km/h.

När den lagrade hastigheten aktiveras visas konstantfarten i grönt som bekräftelse på att farthållaren är aktiverad.

ANM.: Om den hastighet som du precis har angett är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills den hastighet uppnåtts.



Om konstanthastigheten befinner sig i standby-läge kan du återaktivera farthållaren genom att trycka på sidan **a** (+) på strömställaren **2**, utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är bilens aktuella hastighet som registreras.

FARTHÅLLARE

Avstängning av funktionen



Farthållarfunktionen inaktiveras när du trycker på strömställaren 1: detta innebär att hastigheten inte längre lagras i minnet. Den gröna

lampan  släcks för att bekräfta att funktionen har inaktiverats.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Backkamera

2

Åtgärd



Beroende på bilens utrustningsnivå överför kameran **1**, när du växlar till backväxel, en bild av området bakom bilen till multimediaskärmen tillsammans med, beroende på bilmodell, en rörlig hjälplinje och en fast hjälplinje.

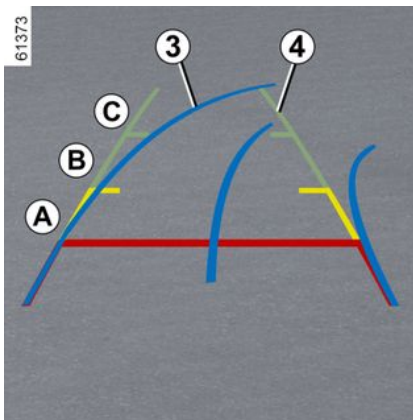
Obs: du kan justera vissa inställningar från menyn ➔ **65** för anpassning av fordonsinställningar.

Särskilda anvisningar

Se till att kameran inte är täckt (av smuts, lera, snö, kondens osv.).



Funktionen är ett extra hjälpmedel. Det kan alltså aldrig befria föraren från dennes ansvar och skyldighet att visa uppmärksamhet. Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.



Rörlig mall 3

(kan variera från bil till bil)

Detta visas i gult på multimediaskärmen **5**. Den visar bilens bana utifrån rattens läge.

Fasta riktlinjer 4

Den fasta mallen omfattar färgmarkeringar **A**, **B** och **C** som anger avståndet bakom bilen:

- **A** (röd) cirka 30 centimeter från bilen
- **B** (vit) cirka 60 centimeter från bilen.
- **C** (blå) cirka 120 centimeter från bilen.



HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Den här mallen förblir fast och anger bilens bana om hjulen är i linje med bilen.

Det här systemet används med hjälp av en eller flera mallar (rörlig för banan och fast för avståndet). När det röda området uppnått, ta hjälp av displayen bild för att stan- na på exakt plats.



Skärmen visar en om- vänd bild.

Mallarna är bilder som avtecknar sig mot ett platt underlag: den information de ger ska ignoreras om det dy- ker upp ett vertikalt föremål eller ett föremål på marken. Föremålen som visas på dis- playen kan vara förvrängda. Vid alltför starkt ljus (snö, bil i direkt solsken osv.) kan kame- rabilden försämrats.

Om bagagerummet är öppet eller inte stängt ordentligt vi- sas meddelandet "Bagageluc- ka öppen".

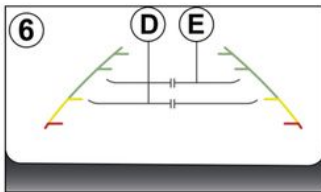
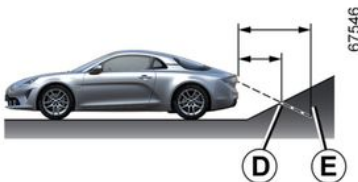
Funktionsstörning

När backväxeln är ilagd visas, om systemet upptäcker ett driftsfel, en svart skärm tillfälligt på multi- mediaskärmen **2**.

Detta kan bero på ett fel på kame- ran eller skärmen (klarhet, frusen bild, fördröjda kommunikationer osv).

Om den tillfälliga visningen av den svarta skärmen kvarstår, kontak- ta en auktoriserad återförsäljare.

Skillnad mellan uppskattat och faktiskt avstånd

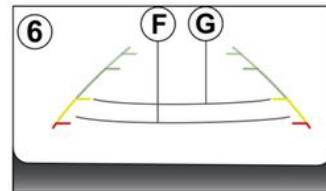
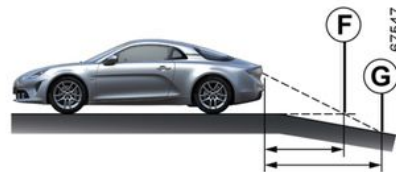


Backning mot en brant uppförs- backe

De fasta riktlinjerna **6** får avstån- den att se närmare ut än de fak- tiskt är.

Föremålen som visas på skärmen är längre bort i backen än de ver- kar.

Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid **D**, är det egentligen vid **E**.



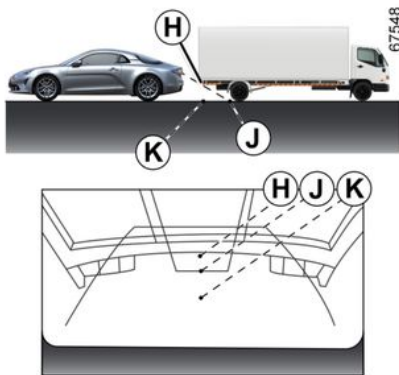
Backning mot en brant nedförs- backe

De fasta riktlinjerna **6** får avstån- den att se längre bort ut än de faktiskt är.

I en backe är de avbildade föremå- len alltså närmare än de verkar.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Om skärmen exempelvis visar ett föremål vid **G**, är det egentligen vid **F**.



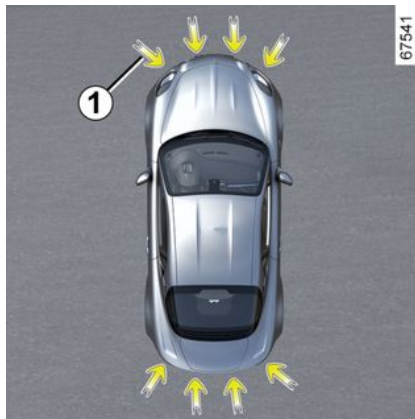
Backning mot ett utstickande föremål

På skärmen verkar positionen **H** vara längre bort än positionen **J**. Positionen **H** är dock på samma avstånd som positionen **K**.

Bilens bana, som anges av de fasta och rörliga vägledningslinjerna, tar inte hänsyn till föremålets höjd. Det finns risk för att bilen kolliderar med föremålet när du backar mot positionen **K**.

Avståndskontroll vid parkering

presentation



Ultraljudssensorer, indikerade med pilar **1**, är monterade i stötfångarna för att upptäcka hinder nära bilen.

Funktionen varnar föraren via ljudsignaler och en display som representerar området där hindret upptäcktes.

Beroende på utrustningsnivå upptäcker systemet föremål som befinner sig bakom, framför och vid sidan av bilen.

Parkeringsassistanssystemet aktiveras endast när bilen kör i en hastighet under cirka 10 km/h.

Funktionen tar inte hänsyn till bogsering eller bärgning som inte känns igen av systemet.



Denna funktion fungerar som en körhjälp under körning.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid backning. Föraren bör alltid vara beredd på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga små, smala föremål (barn, djur, barnvagn, cykel, sten, stolpe osv.) finns i döda vinkeln vid manövern.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

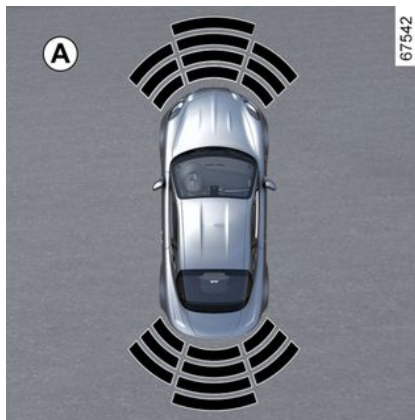


Om du kör så att bilens underrede stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) kan bilen skadas (en hjulaxel kan t.ex. deformeras). För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Placering av ultraljudssensornerna

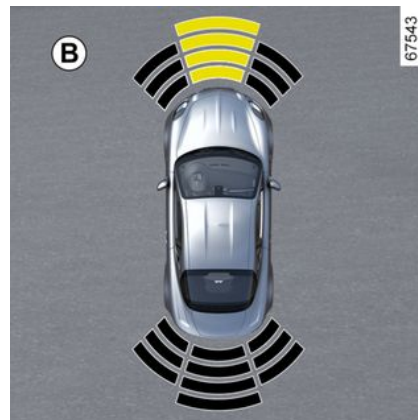
Kontrollera att givarna, som indikeras av pilarna **1** inte är överäckta (av smuts, lera, snö, dåligt monterad nummerskylt), skadade, modifierade (inklusive lack) eller skymms av något tillbehör monterat bak och/eller, beroende på bilen, fram eller på sidorna på bilen.

Åtgärd



Displayen **A** visar bilens omgivning, vilket kompletterar ljudsignalerna.

Avkänning av hinder



De flesta föremål i närheten av baksidan och, beroende på utrustningsnivå, framsidan, upptäcks.

Frekvensen för ljudsignalen ökar när avståndet till föremålet minskar och går över i en ihållande ljudsignal när det upptäckta föremålet är omkring 30 cm från fram- eller baksidan.

Området där föremålet har upptäckt visas (display **B**). Beroende på bil visas området i grönt, orange eller rött, beroende på närheten till det detekterade hindret.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

2



Om du ändrar färdväg under körningen kan signalerna som informerar om risken för påkörning av ett föremål aktiveras senare än vanligt.

Aktivering/avstängning

Du kan aktivera/avaktivera Park Assist från inställningsmenyn ➔ 65.

Automatisk inaktivering av parkeringsassistenten

Systemet stängs av:

- När bilens hastighet är högre än ca 10 km/h,
- Beroende på bilmodell, när bilen står stilla i minst fem sekunder och ett hinder registreras (t.ex. trafikstockningar).
- I **N-läge**.
- När ett fel uppträcks.

Funktionsstörning

När systemet uppträcker ett fel:

- antingen en ljudsignal i cirka tre sekunder när backen läggs i följt av meddelandet "Parkeringsassist

Kontrollera" och varningslampan



på instrumentbrädan, – eller så avger systemet någon ljudsignal (om det inte avsiktligt avaktiveras) eller så visas ingen display när backväxeln är ilagd. Kontrollera att ultraljudsgivarna är rena. Om felet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



När hastigheten är lägre än 10 km/h kan vissa bullerljud (från t. ex. en motorcykel, en lastbil eller en tryckluftsborr) sätta igång ljudsignalerna från parkeringsassistenten.



Ingrepp/reparationer på systemet

- Vid en kollision kan ultraljudssensorernas inställning ändras, vilket kan påverka deras funktion. Stäng av funktionen och rådgör med din återförsäljare.
- Alla arbeten (reparationer, byten osv.) i området kring ultraljudssensorerna får enbart utföras av en behörig tekniker.

Endast en märkesrepresentant kan åtgärda fel i systemet.

Vid störningar i systemet

Vissa omständigheter kan störa eller försämra systemets funktion, till exempel:

- Dåliga väderförhållanden (regn, snö, hagel, kraftigt regn, ishalka osv.);
- Vissa typer av bullerljud (motorcykel, lastbil, tryckluftsborr osv.)
- En icke-kompatibel dragkrok är monterad.

HJÄLPALTERNATIV VID PARKERING

Risk för felaktiga och missade varningar

Om systemet betar sig onormalt bör du kontakta en auktoriserad återförsäljare.



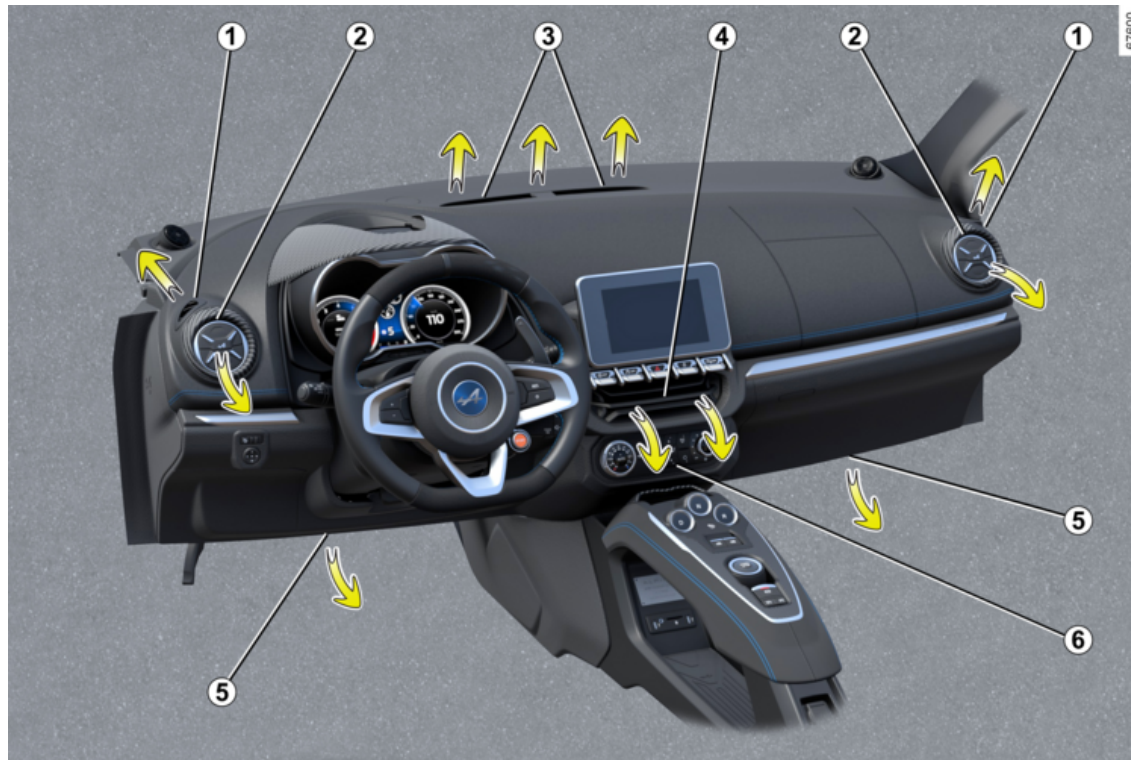
Begränsning av systemets funktion

- Ultraljudszonerna måste vara rena och utan några modifikationer för att systemet ska kunna fungera felfritt.
- Systemet kan inte känna av små objekt (motorcyklar, cyklar, fotgängare osv.) som rör sig i närheten av bilen.
- Systemet kan inte identifiera hinder som ligger för nära bilen.
- Systemet kanske inte varnar för bilar eller hinder som håller helt andra hastigheter.
- Om du ändrar färdväg under körningen kan det hända att systemets rapportering av hinder sker med en fördröjning.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Ventilationsmunstycken: luftutgångar

Luftutlopp



VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

1. Defrostermunstycke för sidoruta
2. Sidoventilationsmunstycken
3. Defrostermunstycken för vindruta
4. Mittre ventilationsmunstycke
5. Golvmunstycken
6. Manöverpanel

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Mittre ventilationsmunstycke



Det mittersta ventilationsmunstycket **4** kan inte justeras.

Sidoverilationsmunstycken



Inställning av luftflöde

För att öppna ventilationsmunstycket **2** trycker du på ventilationsmunstycket (punkt **7**) till önskad öppning.

Riktning

Rikta luftströmmen genom att vrida på ventilationsmunstycket **2**.

För att avlägsna dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Frågor, kontakta din återförsäljare.

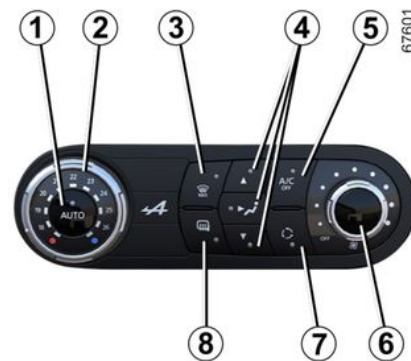


För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Automatisk klimatanläggning

Reglage



(kan variera från bil till bil)

1. Start av automatläget.
2. Justering av lufttemperatur
3. Funktionen "Klar sikt"

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

4. Justering av luftfördelningen i kupén.
5. Knapp för klimatanläggning.
6. Justering av fläkthastighet.
7. Luftrecirkulation
8. Avfrostning av backspeglarna och, beroende på bil, bakrutan.

Automatiskt läge

Det automatiska luftkonditioneringssystemet garanterar (med undantag för extrema användningsvillkor) en behaglig komfort i kupén och god sikt samt optimerar bränsleförbrukningen. Systemet styr fläkthastigheten, luftfördelningen, luftrecirkulationen, start och stopp av luftkonditioneringen och lufttemperaturen.

AUTO : optimerar räckvidden till vald komfortnivå beroende på yttre förhållanden. Tryck på knappen **1**.

Ändring av fläkthastigheten

I automatläget väljer systemet den lämpligaste fläkthastigheten för att den inställda kupékomforten ska uppnås och bibehållas.

Du kan alltid höja eller sänka fläkthastigheten genom att trycka på reglaget **6**.

Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **2** till önskad temperatur.

Ju mer reglaget vrids åt höger, desto högre blir temperaturen.

Funktion "Sikt"

Tryck på knapp **3** så tänds kontrollamporna på knapparna **3** och **8**.

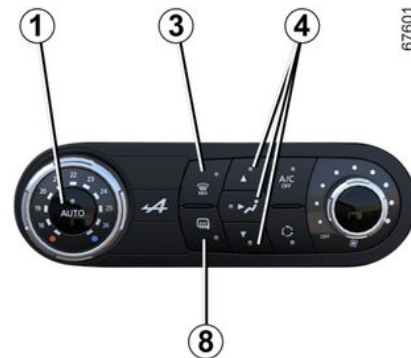
Denna funktion tar snabbt bort im- och isbildning på vindrutan, de främre sidorutorna, ytterbackspeglarna och (beroende på utrustningsnivå) bakrutan. Detta aktiverar automatiskt luftkonditioneringen.

Om du vill stänga av funktionen trycker du på knapp **3** eller **1**.



Vissa knappar har en kontrollampa som visar funktionens status.

Ändring av luftfördelningen i kupén



Tryck på en av **4**-knapparna. Den inbyggda indikeringen i knappen tänds.

Det går att kombinera två lägen samtidigt genom att trycka på två av **4**-knapparna.



Luftflödet fördelas mellan ventilationsmunstyckena, imborttagare på sidorutorna fram och munstyckena för imborttagning på vindrutan.



Luftflödet går huvudsakligen genom instrumentbrädans luftventiler.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING



Luftflödet går huvudsakligen genom utloppen som är placerade vid passagerarnas fötter (under instrumentbrädan).

3

Defrosterfunktion



67601

Tryck på knapp **8** så att den inbyggda varningslampan tänds. Den här funktionen avfrostar snabbt backspeglarna och, beroende på bil, även bakrutan.

Om du vill stänga av funktionen trycker du på knapp **8** igen. Som standard stängs defrostern av automatiskt.

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

I automatläget styr systemet både start och stopp av luftkonditioneringen, när de yttre klimatförhållandena kräver det.

Tryck på knappen **5** för att stänga av luftkonditioneringen. Den inbyggda kontrollampen tänds.

Starta luftrecirkulationen (isolering av kupén)



67601

Du kan aktivera recirkulationsfunktionen då och då i syfte att isolera kupén från utomhusluften, till exempel när du kör igenom ett förorenat område.



Im och isborttagning har alltid prioritet på luftrecirkulationen.

Manuell användning

Tryck på knapp **7** så att den inbyggda varningslampan tänds.

Obs! För att förhindra att fönstren immar igen kan systemet komma att automatiskt inaktivera funktionen. Den inbyggda kontrollampen i knappen **7** släcks.

Om du vill gå ur detta läge, tryck en gång till på knappen **7**.

Avstängning av anläggningen

Vrid reglaget **6** till "OFF" för att stoppa systemet. För att starta, vrid reglaget **6** igen för att justera ventilationshastigheten eller tryck på knappen **1**.

Luftkonditionering: information och användningsråd

Användningsråd

I vissa fall (avstängd luftkonditionering, igångsatt luftrecirkulation, ventilationshastighet noll eller svag osv.) kan det bildas imma på bilens vindruta och övriga rutor.

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING

Vid imma, använd funktionen "**Klar sikt**" för att ta bort imman och därefter välj autoläget för klimatanläggningen för att undvika att imma bildas.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

Underhåll

För kontrollintervall, se serviceprogrammet.



Använd klimatanläggningen regelbundet, även när det är kallt, och låt den vara igång i ca 5 minuter minst en gång i månaden.

Bränsleförbrukning

För bil utrustad med luftkonditionering är det normalt att bränsleförbrukningen ökar (särskilt vid stadskörning) när systemet är igång.

I bilar utrustade med luftkonditionering utan automatläge bör systemet stängas av när det inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i starkt solsken, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den upphettade luften släpps ut.

Funktionsstörning

Ta alltid kontakt med en märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

- Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.

Orsaken kan vara att kupéfiltret är igensatt.

- Ingen kylning.

Kontrollera att reglagen är rätt inställda och säkringarna hela. Stäng annars av motorn.

Vatten under bilen

När klimatanläggningen använts en längre tid är det normalt att vatten droppar under bilen. Det är

kondensvatten från kylanläggningen.

Köldmedium



Kylmediekretsen (i vilken vissa komponenter är hermetiskt tätade) kan innehålla fluorerade växthusgaser.

Beroende på bil finns följande information på etiketten **A** som sitter i motorrummet.

Om etiketten **A** finns och var den sitter kan variera från bil till bil.



Typ av kylmedium

56952

3

VENTILATIONSMUNSTYCKEN, VÄRME OCH KLIMATANLÄGGNING



(XXX) Typ av olja i luftkonditioneringskretsen



Lättantändlig produkt



Se bilens instruktionsbok



Underhåll

x,xxx kg	(1) Mängd kylmedium som finns i bilen.
GWP xxxxx	(2) Global uppvärmningspotential (koldioxidekvivalent).
CO2 eq x.xxx t	(3) Mängd i vikt och i koldioxidekvivalent.



Öppna inte kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Ytterligare information

Beroende på etikett och typ av köldmedium:

Kylmedium R-1234yf

- (1) 0,535 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,003 t

MULTIMEDIAUTRUSTNING

Multimediauttag 2



Du kan använda USB-portarna för att komma åt multimediainnehållet i dina tillbehör och för att uppdatera systemet.

Du kan välja de olika källorna via multidisplayen, radion eller reglagen under ratten.



Uttagen USB kan också användas för att ladda tillbehör med en maximal effekt på 12 watt (5 V) per uttag.

Du kan lyssna på radio via Jack-uttaget med en AUX-kabel.



Anslut endast tillbehör med en maximal effekt på 12 watt.
Risk för brand.



Om du ansluter en kabel från ett tillbehör till en USB-port (t.ex. en smartphone-laddningskabel) ska du se till att koppla bort den när den inte längre behövs.

Risk för kortslutning och skada på USB-porten vid kontakt mellan kabelns ände och ett metallföremål (t.ex. cigarettändare osv.).

UTRUSTNING I KUPÉN

Elfönsterhiss

Elfönsterhiss



Tryck eller dra strömställaren **1** eller **2** så långt det går med en snabb rörelse: rutan kommer att stängas eller öppnas helt. Om man trycker på knappen igen avbryts åtgärden.

Tryck på kontakten på förarplatsen:

1. för förarsidan
2. för passagerarsidan.



Förarens ansvar

Lämna aldrig kvar kortet i bilen i närvaro av barn, personer

med funktionsnedsättning eller djur, inte ens en kort stund. Risk finns att de kan skada sig eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen som t.ex. fönsterhissarna eller låsa dörrarna.

Om någon kroppsdel har klämts fast, öppna då genast rutan med aktuell knapp.

Risk annars för allvarliga skador.

Det går inte att använda elfönsterhissens impulsstyrning

Elfönsterhissens impulsstyrning är utrustad med värmeskydd: om du trycker på fönsterhissströmställaren mer än sexton gånger i följd aktiveras skyddsläget (rutan låses).

Du kan:

- Använda elfönsterreglaget kortare tid och med intervaller på cirka 30 sekunder

- När motorn är igång låses rutan upp efter cirka 20 minuters inaktivitet för elfönsterreglaget.

Funktionsstörning

Om stängningen inte fungerar går systemet över till manuellt läge: Använd berörd knapp tills rutan är stängd (rutan höjs stegvis) och fortsätt sedan att hålla knappen intryckt (fortfarande på stängningssidan) i en sekund. Sänk sedan ner och höj upp rutan helt för att återställa systemet.

Vid behov, kontakta din märkesrepresentant.

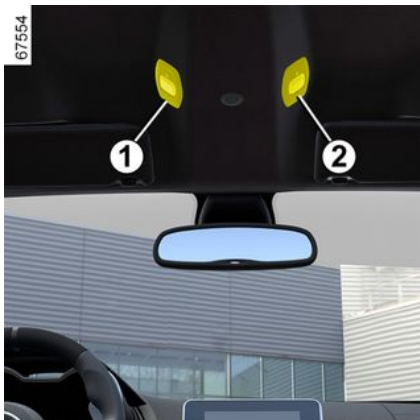


Undvik att placera föremål så att de ligger mot en halvöppen ruta - fönsterhissen kan skadas.

UTRUSTNING I KUPÉN

INNERBELYSNING

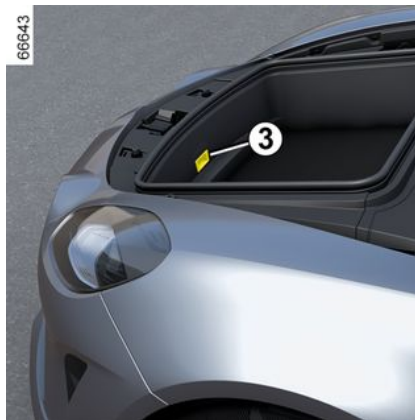
Innerbelysning



Lampa 1 eller 2 tänds när någon av dörrarna öppnas. Lamporna släcks inte förrän berörd dörr har stängs ordentligt efter en tidsfördröjning.

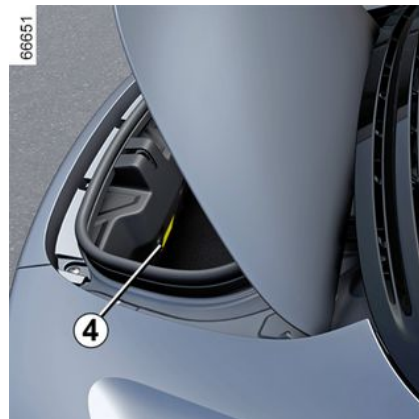
Med dörrarna stängda, tryck på strömställaren för att tända lampa 1 för föraren eller lampa 2 för passageraren så att den fortsätter att lysa eller släcks direkt.

Lampa 3 i förvaringsfack under motorhuven



Lampan 3 tänds när motorhuven öppnas.

Bagagerumsbelysning 4



Lampan 4 tänds när bagageutrymmet öppnas.



Om dörrarna, bakluckan eller motorhuven låses upp och öppnas tänds takbelysningen och dörrbelysningen tillfälligt.

UTRUSTNING I KUPÉN

Eluttag



Uttaget **1** kan användas. Det är avsett för anslutning av tillbehör som har godkänts av vår tekniska avdelning.



Anslut endast tillbehör med en maxeffekt på 120 watt (12 V).

När flera tillbehörsuttag används samtidigt får den totala effekten för de anslutna tillbehören inte överstiga 180 watt.

Risk för brand.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN

Förvaringsfack 1



Fack för mobiltelefon 2



Se till att inga hårda, tunga eller spetsiga föremål ligger i öppna fack så att de kan träffa någon i bilen vid kurvtagning, häftig inbromsning eller krock.

Mugghållare 3



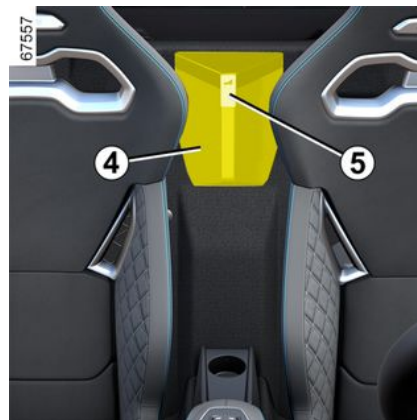
Plats för askkopp, flaska etc.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

Risk för brännskador om varmt innehåll spills ut.

Förvaringsfack 4



(kan variera från bil till bil)

För att öppna, lyft på locket **5** för att komma åt förvaringsfacket **4**. Det finns plats för en vattenflaska osv.



Högsta tillåtna vikt i förvaringsfack **4**: 2 kg, jämnt fördelat.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN



Se till att locket 4 till förvaringsfacket är stängt under körning.

Risk för allvarliga skador



Inga föremål får befinna sig på golvet (på förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan dessa glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

Det finns en risk för att pedalerna fastnar.

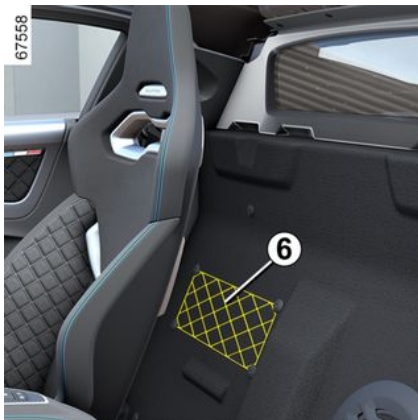


Placera inga tunga eller hårda föremål utanför bagageutrymmet eller de förvaringsfack som finns.

Vid en häftig inbromsning eller krock kan dessa skada de åkande i bilen.

Risk för allvarliga skador

Förvaringsnät 6



(kan variera från bil till bil)

Solskydd fram



Sänk solskyddet 7.

Makeup-spegel 8

(kan variera från fordon till fordon)

TRANSPORT AV FÖREMÅL

Förvaringsfack under motorhuven

Förvaringsfack A under motorhuven



Öppna motorhuven för att komma åt förvaringsfack A.

Mer information om att öppna och stänga motorhuven finns under "Motorhuv" i kapitel 4.



Tillåten last i förvaringsfacket: 40 kg, jämnt fördelat.

Bilar som inte är utrustade med förvaringsfack A



Bilar som inte är utrustade med förvaringsfack A

På grund av mekaniska delar:

– det är förbjudet att förvara

föremål i motorrummet,

– Se till att aldrig lämna kvar föremål (tyg, verktyg osv.) vid arbete i motorrummet eftersom det kan leda till att mekaniska komponenter skadas eller orsaka en brand.

Risk för skada eller brand,

– Vid arbete i motorrummet kan de mekaniska delarna vara varma. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador



Luta dig inte mot motorhuven, det finns risk för att den stängs oavsiktligt.

Förvaringsfack

TRANSPORT AV FÖREMÅL

LASTNING AV BAGAGERUM



Tillåten last i bagagerummet: 40 kg, jämnt fördelat.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet. Använd förankringspunkterna 3 på bagageutrymmets golv, om bilen är utrustad med sådana.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

MOTORHUV



Öppna genom att dra i handtaget **1** till vänster på instrumentbrädan.

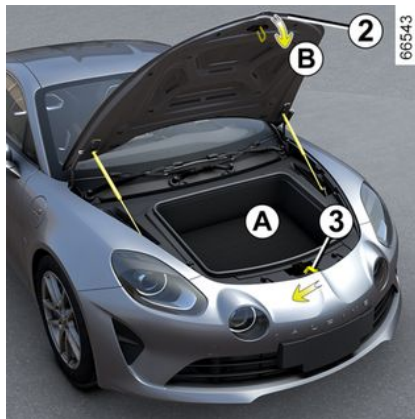
Upplåsning av motorhuv

Öppna genom att skjuta spärren **3** åt vänster samtidigt som du lyfter motorhuv.



Kontrollera att huv
är ordentligt låst.
Se till att ingenting
hindrar låsningen
(grus, tyg, etc.).

Öppning av motorhuv



Lyft huv och dra den uppåt. Den hålls på plats av stag.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

Stängning av motorhuven

Stäng motorhuven genom att ta tag i dess mittre del och tryck den nedåt tills den hamnar i låst läge (rörelse **B**). Tryck på motorhuven på **2** tills den hamnar i låst läge.

4



Luta dig inte mot motorhuven, det finns risk för att den stängs oavsiktligt.



Manövrera aldrig stagen när du stänger motorhuven.



Bilar som inte är utrustade med förvaringsfack A

På grund av mekaniska delar:

- det är förbjudet att förvara föremål i motorrummet,
- Se till att aldrig lämna kvar föremål (tyg, verktyg osv.) vid arbete i motorrummet eftersom det kan leda till att mekaniska komponenter skadas eller orsaka en brand.

Risk för skada eller brand,

- Vid arbete i motorrummet kan de mekaniska delarna vara varma. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador

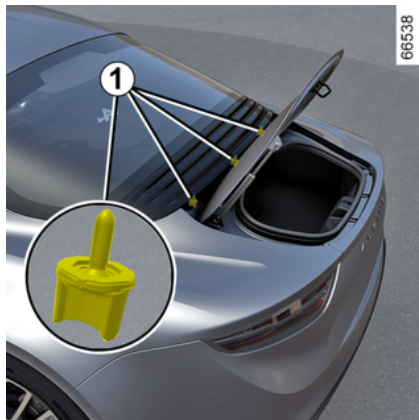


Innan arbete utförs i motorrummet måste rändningen slås av (se "Start, stopp av motor" i avsnitt 2).

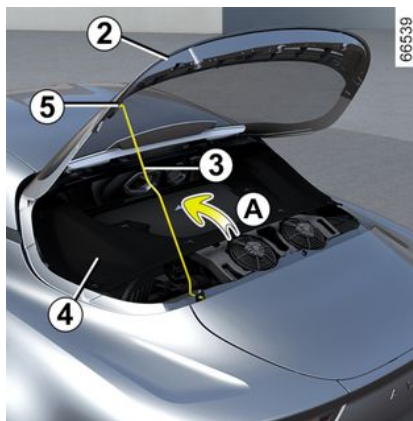
ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

Motorrum bak

Åtkomst till motorrum



- Öppna bakluckan (se "Bagage-rum" i kapitel 3),
- Lossa skruvarna 1 på bakrutan 2,
- Lyft bakrutan 2, lossa av stödstaget 3 och, för din säkerhet, placera den på 5 (rörelse A),
- ta bort skruvarna 6 från motorkåpan 4,
- placera motorkåpan 4 försiktigt på en ren och torr yta.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara varm.

Dessutom kan kupéfläkten

starta när som helst.



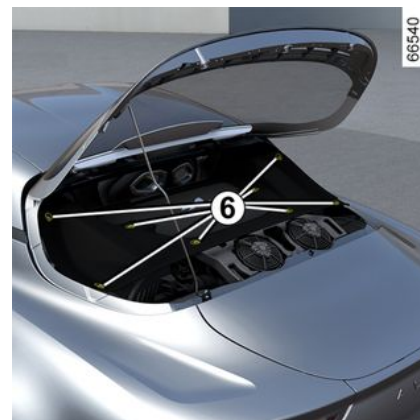
etiketten i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Då motorrummet utsätts för är väldigt höga temperaturer är det inte tillåtet att placera föremål på motorkåpan 4.

Risk för skada på motorn eller brand.



ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

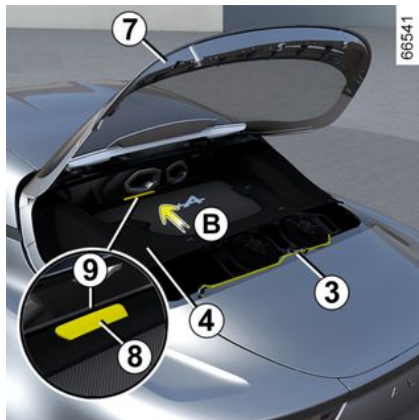


Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

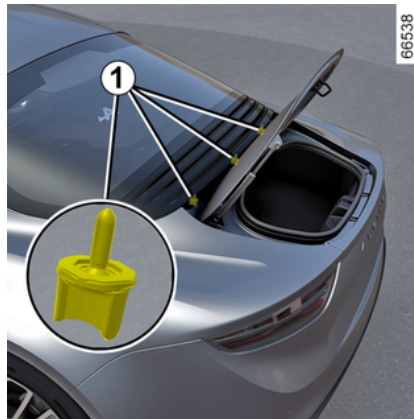


Inaktivera funktionen Stop and Start vid alla slags ingrepp i motorutrymmet.

Stängning/låsning av åtkomstluckan till motorn



- Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet,
- placera motorkåpan **4** (rörelse **B**) genom att föra in komponenten **8** i huset **9**,
- dra åt skruvarna **6** på motorkåpan,
- ta bort stödstaget **3** och förvara det i fodralet,
- fatta tag i bakrutans kant **7** för att styra den när du stänger.



- Dra åt skruvarna på bakrutan **1**,
- Kontrollera att bakrutan är ordentligt fastsatt.



Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmar något (frasa, verktyg, etc.)

Eftersom det kan skada motorn och orsaka en olycka.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Var uppmärksam på att ventilationsmunstycket **10** kan vara varmt när åtgärder utförs nära det.
Stor risk för brännskador.

Motorolja

Allmän information

En bilmotor förbrukar normalt olja för smörjning och kylning av sina rörliga delar och det kan ibland vara nödvändigt att komplettera nivån mellan två oljebyten.

Om mer än 0,5 liter förbrukas per 1 000 km efter inkörningsperioden ska du kontakta en märkesrepresentant.

Intervall för oljebyte: kontrollera oljenivån regelbundet samt alltför före en längre resa för att inte riskera att motorn förstörs.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

Nivåkontroll

Kontrollen ska utföras på plan mark efter det att motorn har varit avstängd en lång stund.

För att få exakt oljenivå och för att vara säker på att inte oljenivån är för låg (risk att motorn förstörs) måste man använda mätstickan. .



Fylla på motorolja

Använd en tratt eller skydda området vid påfyllningsröret så att det inte kommer olja på en het del i motorrummet eller på en känslig del (t.ex. elkomponenter).

Risk för brand.

Varningslampa för min. oljenivå på instrumentpanelen

Beroende på bil visar displayen på instrumentpanelen bara när oljenivån når sin miniminivå.

Kontrollera oljenivån på instrumentpanelen eller med hjälp av mätstickan om meddelandet "Fyll på motorolja" visas på instrumentpanelen.



Displayen visar bara minnivån, aldrig om maxnivån har överskridits. Detta måste avläsas med mätstickan.

Kontroll av oljans miniminivå på instrumentpanelen

Tryck på startknappen utan att ansätta bromspedalen när bilen står på plant underlag och tändningen varit avslagen i cirka fem minuter: meddelandet "Verifierar test funktioner" visas.

Efter några sekunder:

- **Om nivån är korrekt:** visas meddelandet "OK" på instrumentpanelen.
- **Om oljan är på miniminivån:** visas meddelandet "Fyll på motorolja" på instrumentpanelen.

Återställ nivån snarast.

Avläsning på oljemätstickan

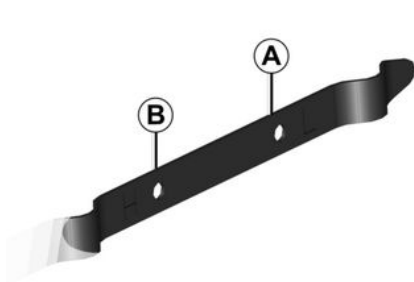
- Avlägsna mätstickan längst bak i motorrummet och torka av den med en ren, luddfri trasa,
- stoppa ner oljemätstickan helt;
- ta bort mätstickan igen;

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

- läs av nivån: den bör aldrig underskrida "MINI" markeringen **A** eller överskrida "MAXI" nivå **B**.

När nivån har kontrollerats, stoppa ner oljemätstickan helt.

67607

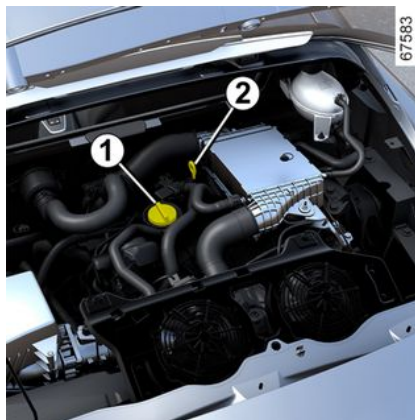


Överskridande av motoroljans maxinivå

Du får aldrig låta nivån överstiga maxnivån **B** eftersom motorn och avgasreningssystemet kan skadas då. Om "MAXI"-nivån har överskridits **ska du inte starta bilen** utan kontakta en behörig återförsäljare.

Påfyllning, oljebyte

Påfyllning



67583

Bilen ska stå parkerad på horisontellt underlag och motorn ska vara avslagen och kall (t.ex. före dagens första körning).



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).

- Lossa locket **1**.
- Fyll på med olja (volymen mellan "MINI"- och "MAXI"-markeringarna på mätstickan **2** är cirka 1 liter).
- Vänta ca tio minuter efter påfyllning så att oljan hinner rinna vidare.
- Kontrollera nivån med hjälp av oljestickan **2** (som beskrivits tidigare).

När arbetet är slutfört ska mätstickan föras in till ändläget och locket skruvas på ordentligt.



Överskrid inte "MAXI-max"-nivån och kom ihåg att sätta tillbaka locket **1** och mätstickan **2**.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Fylla på motorolja

Använd en trätt eller skyddad området vid påfyllningsröret så att det inte kommer olja på en het del i motorrummet eller på en känslig del (t.ex. elkomponenter).

Risk för brand.

Oljebyte

Serviceintervall: Se din bils underhållshäfte.

Oljevolym

Se serviceprogrammet i underhållshäftet eller kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera alltid motorns oljenivå med hjälp av mätstickan, såsom tidigare beskrivits (nivån får aldrig vara under markeringen "MINI" eller över markeringen "MAXI" på mätstickan).



Överskridande av motoroljans maxinivå

Du får aldrig låta nivå överstiga maxnivån eftersom motorn och avgasreningssystemet då kan skadas. Om max.-nivån har överskridits, **starta inte bilen** utan kontakta en märkesrepresentant.

Oljekvalitet motor

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Fylla på och/eller kontrollera oljenivån:

När du fyller på eller kontrollerar oljenivån, se till att ingen olja läcker ut på motorkomponenterna. Glöm inte att stänga locket ordentligt och sätt tillbaka oljestickan för att förhindra oljesprut på heta motorkomponenter.

Risk för brand.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara varm.

Dessutom kan kupéfläkten

starta när som helst.  -kontrolllampan i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador



Kör aldrig motorn i ett stängt garage, eftersom avgaserna är mycket giftiga

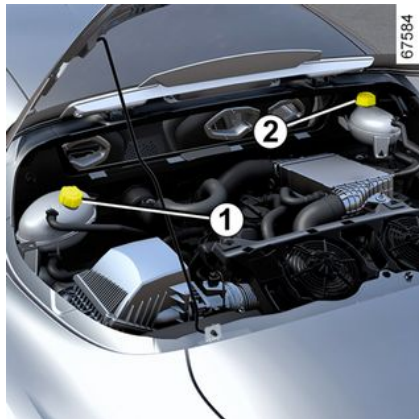
ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Byta motorolja: var försiktig om du utför oljebyte när motorn är varm, så att du inte bränner dig när oljan töms ut.

4

Kylvätskenivå



Fack 1 och 2 finns i det bakre motorrummet. För att komma åt dem, se "Motorrum bak" i avsnitt 4.

Med motorn avstängd och med bilen parkerad på plan mark ska nivån när motorn är **kall** vara mellan markeringarna "MINI" och "MAXI" på fack 1 och 2.

Fyll på vätska vid **kall** motor innan nivån når markeringen "MINI".

Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivån regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd kylvätska som säkrar:

- Frostskyddet
- Skydd mot rost i kylsystemet.



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara varm.

Dessutom kan kupéfläkten

starta när som helst.



etiketten i motorrummet påminner om detta.

Risk för allvarliga skador

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Slå av tändningen innan något som helst ingrepp i motorutrymmet (se "Start, stopp av motorn" i kapitel 2).



Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.
Stor risk för brännskador.

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

Nivåer, filter

Bromsvätskenivå

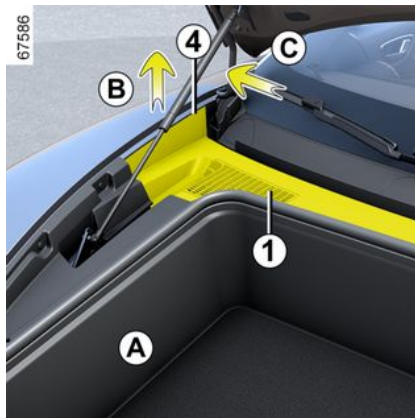


Nivåkontrollen görs med avstängd motor på plant underlag.

Bromsvätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.



 Innan arbete utförs i motorrummet måste tändningen slås av (se "Start, stopp av motor" i avsnitt 2).



Åtkomst

Beroende på fordon kan det bli nödvändig att ta bort skärmgallrets dropplista för att komma åt bromsvätskan **3**.

Så här gör du:

- Håll i den bakre delen av vingen **4** av skärmgallrets dropplist **1** och dra uppåt för att lossa den från skärmgallret **2**,
- Ta tag i dropplisten på vänster sida och dra den sedan mot dig (rörelse **B**) för att lossa den helt.
- Flytta till vänster (rörelse **C**) för att lossa höger dropplist och förenkla rörelsen i förhållanden till staget.

- Placera dropplisten **1** försiktigt på en ren och torr yta.



Bilar som inte är utrustade med förvaringsfack A

På grund av mekanis-

ka delar:

- det är förbjudet att förvara föremål i motorrummet,
- Se till att aldrig lämna kvar föremål (tryg, verktyg osv.) vid arbete i motorrummet eftersom det kan leda till att mekaniska komponenter skadas eller orsaka en brand.

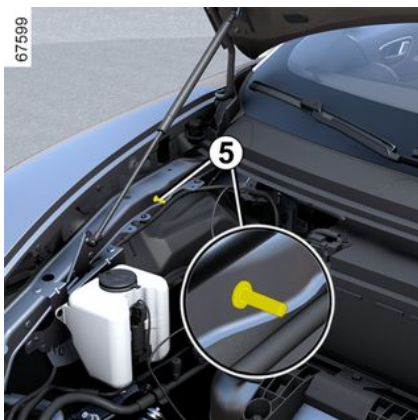
Risk för skada eller brand.

- Vid arbete i motorrummet kan de mekaniska delarna vara varma. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador

ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER

4



Ditsättning av skärmgallrets dropplist

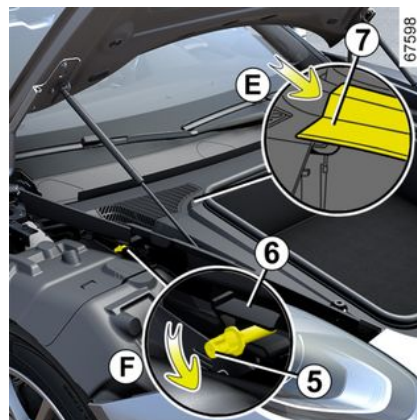
Det är viktigt att sätta dit dropplisten **1** korrekt.

Så här gör du:

- Placera dropplisten **1** (rörelse **D**).
- Beroende på fordon ska dropplisten föras in i vingens hushölje **7** (rörelse **E**).
- Kläm fast komponenten **6** i slutet av ändarna på dropplisten vid karossfästet **5** (rörelse **F**).
- Tryck på dropplisten (rörelse **G**) för att klämma fast den.



Obs! Om du har problem med att klämma fast dropplisten **1** (rörelse **G**), ska du kontrollera om den har satts fast i **5** och **7**: och om det finns risk för att skada dropplisten.



ÅTKOMST TILL MOTORN, NIVÅER



Nivå 3

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida märkningen "MINI".

Om du vill kontrollera slitaget på skivor och lister själv, använd kontrolldokumentet som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

Varje åtgärd på bromssystemets hydraulkrets måste det åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

spolvätskebehållare



Påfyllning

Med motorn avstängd, öppna locket 8. Fyll på tills du precis ser vätskan och sätt sedan tillbaka locket.

OBS! Kontrollera vätskenivån i behållaren regelbundet och fyll på innan du ger dig ut och kör.

Vätska

Rengöringsmedel. På vintern ska man använda frostskyddsvätska. Använd produkter som rekommenderas av en märkesrepresentant.

FILTER

Byte av filter (luftfilter, kupéfilter etc.) ingår i bilens serviceprogram.

Bytesintervall för filterkomponenter: Se din bils garanti- och servicehäfte.



Vid arbete under i motorrummet ska du se till att vindrutetorkarreglaget är i läge av.

Risk för allvarliga skador



Innan arbete utförs i motorrummet måste tändningen slås av (se "Start, stopp av motor" i avsnitt 2).

BATTERI:



Batteriet **1** kräver inget underhåll.
Du ska inte öppna det eller fylla på någon vätska.

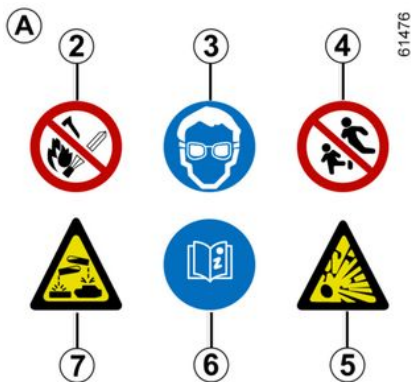


Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov. Håll lågor, varma föremål och gnistor borta från batteriet (explosionsrisk).



För att garantera din säkerhet och att bilens elektroniska utrustning fungerar som den ska (belysning, vindrutetorkare, ABS-system osv.) måste alla ingrepp på batteriet (borttagning, frånkoppling osv.) ovillkorligen utföras av en behörig tekniker. Risk för brännskador orsakade av elstötar. Se ovillkorligen till att perioderna som anges i underhållsdocumentet för byte av batteriet inte överstigs. Batteriet är av en specifik typ. Se till att det byts ut mot ett batteri av samma typ. Kontakta din återförsäljare.

BATTERI:



Innan arbete utförs i motorrummet måste rändningen slås av (se "Start, stopp av motor" i avsnitt 2).

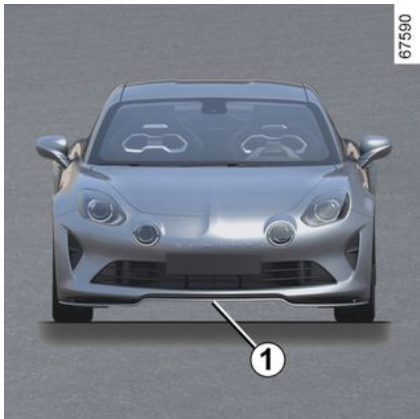
Etikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- **2** Öppen eld och rökning är inte tillåtet.
- **3** Skyddsglasögon är obligatoriskt.
- **4** Förvara utom räckhåll för barn.
- **5** Explosivt material.
- **6** Se instruktionsboken.
- **7** Frätande material.

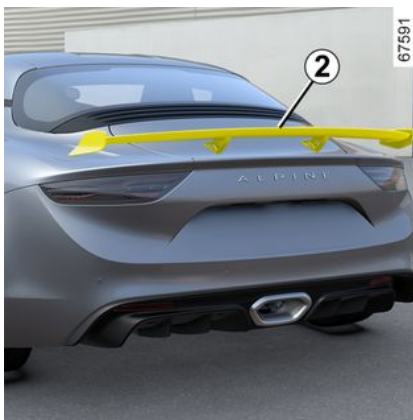
KAROSSERI OCH AERODYNAMIK

Främre blad 1 och bakspoiler 2



Det främre bladet **1** och bakspoileren **2** säkerställer bilens stabilitet vid höga hastigheter.

I händelse av skada, minska hastigheten och kontakta din auktoriserade återförsäljare så snart som möjligt.



Se till att inte hindra det främre bladet eller bakspoileren.

Om du kör så att bilens underrede eller bakspoileren stöter emot något (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller dylikt) ska du låta bilen kollas av en märkesrepresentant.

Använd aldrig en biltvätt med rullband. Se paragrafen "Karosseriunderhåll" i avsnitt 4.

Risk för personsador och/eller skador på bilen.

RENGÖRING

SKÖTSEL AV KAROSS

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med motorn avstängd**, med de produkter som rekommenderas av vår tekniska avdelning (aldrig med frätande produkter). Skölj noggrant i förväg med en högtryckstvätt:

- Växtnedfall och industriföroreningar
- Lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet.
- **Fågelspillning som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken missfärgas och till och med kan flagna av.**

Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort.

- Vägsalt i hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (vätska, löv, m.m.) från bilen.

Håll avstånd till framförförande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingsåtgärder vid föreskriven tid. Se garanti och servicehäftet.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

När du tvättar bilen med en högtryckstvätt ska du vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Se till att din bils lack, området eller komponenten som du vill rengöra är kompatibel med denna typ av tvätt;
- Trycket som avges av anordningen måste vara mindre än 100 bar;
- Vid tvätt ska du placera sprutmunstycket minst 15 cm från bilen och kontrollera att vattenflödet är mindre än 15 l/min;
- Fortsätt inte att tvätta samma område, påverkade punkter eller tätningarna (risk för skador på lacken, tätningar som lossnar etc.).

Om mekaniska komponenter, gångjärn osv. har rengjorts måste de skyddas på nytt genom att sprayas med produkter som är

godkända av vår tekniska avdelning.



Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din återförsäljare.

Det här ska du inte göra!



Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.

Avfettning eller rengöring med högtryckstvätt eller med produk-

RENGÖRING

ter som inte är godkända av vår tekniska avdelning:
Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vis-sa försiktighetsåtgärder.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

Det här ska du inte göra!



Användning av produkter baserade på vax (glansmedel).

För hård gnuggning.

Tvätta bilen i en biltvätt med rullar.

Sätta fast självhäftande dekalerna på lacken (risk för märken).

Tvätta bilen med högtryckstvätt.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindrute-

rengöring" i kapitel 1). Kontrollera att den yttre utrustningen sitter fast ordentligt, extraljus och backspegel, och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort radions antennspröt om bilen har ett sådant.

Kom ihåg att ta bort limmet och sätta tillbaka antennen (genom att skruva in den helt) när tvätten är klar.

Särskilda egenskaper hos bilar med aerodynamisk utrustning



len.

Använd aldrig en bil-tvätt med rullar på bilar med bakspoiler.
Risk för skador på bi-

Rengör strålkastare, givare och kameror.

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvål-vatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss. Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Använd inte alkoholbaserade rengöringsprodukter eller redskap som skrapor.

Rengöring av självhäftande dekalerna, dekorativa filmer osv.

Det här ska du göra!

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk. Fukta den med tvål-vatten och torka sedan alltid av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Det här ska du inte göra!



Använd alkoholbaserade rengöringsprodukter. Använd redskap (t.ex. en skrapa). För hård gnuggning.

Tvätta området med en högtryckstvätt.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER

Multidisplay

Underhåll av skärmen kan bero på typen av multimediautrustning. För mer information, se multimediasystemets instruktionsbok.

RENGÖRING

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttretemperatur osv.)

Använd en mjuk duk eller en bomullsduk

Om det inte räcker använder du en mjuk duk (eller bomullsvadd) som du fuktar lätt med tvålatten och torkar sedan av med en annan fuktad mjuk duk eller bomullsvadd.

Avsluta med att torka **försiktigt** med en mjuk och torr duk.

Använd inte produkter som innehåller alkohol och/eller spruta inte vätska på området.

SÄKERHETSBÅLTEN

De ska hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med hjälp av en spatel (arbota från kanterna mot mitten för att förhindra att fläcken smetas ut).

Vid flytande fläck, rengör enligt anvisningarna.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som vid en fast fläck.



För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

Demontering/återmontering av originalmonterade borttagbara utrustningar i bilen

Om borttagbara utrustningar måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att de sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästankordningarna).

När bilen står stilla kontrollerar du att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan osv.).

Det här ska du inte göra!



Placera inte doftgranar osv. vid ventilationsmunstyckena eftersom dessa kan skada instrumentpanelens klädsel.

Användning av högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén:

Om man inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.

DÄCK

Däck

Däcksäkerhet - hjul

Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däckens väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.

Däckskötsel

67613



Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som den här bilen är utrustad med har slitage-

varnare **1** som består av **upphöjningar i botten på däckmönstret**.

När däckmönstret har slitits så mycket att slitagevarnarna **blir synliga 2: Är det absolut nödvändigt att byta däck** eftersom **mönsterdjupet då är max 1,6 mm, vilket ger dåligt väggrepp på vårt underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttre temperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Småolyckor vid körning, som stötar mot trottoaren, kan skada däck och fälgarna och påverka frameller bakvagnsinställningen. Om det händer bör du låta kontrollera inställningen hos en märkesrepresentant.

Ringtryck

Håll rätt däcktryck (gäller även reservhjulet). Däcktrycken bör kontrolleras minst en gång i månaden och inför körning på banor eller en

längre resa (se etiketten som sitter på förardörrens kant eller, beroende på bil nedtill på förardörren).



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däcksitage samt överhettning.

Detta kan påverka säkerheten markant och ha följande effekter:

- Dålig våghållning;
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning osv.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Justera trycken enligt användningsförhållandena (se etiketten på förardörrens kant eller, beroende på bil, nedtill på förardörren).

Trycken ska kontrolleras när däckerna är kalla. Ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras när däckerna är **kalla ska de an-**

DÄCK

givna trycken ökas med 0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI).

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.



Varning! En ventiltplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens tätthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

I händelse av för lågt däcktryck (punktering, lågt däcktryck, etc.),

lyser varningslampan  på instrumentbrädan (se avsnitt ➔ 117).

Reservhjul

Se informationen om "Reservhjul" och "Hjulbyte" i avsnitt 5.

Byta plats på de högra och vänstra hjulen

Skiftra inte hjulen inbördes.



Framhjulen och bakhjulen är av olika storlekar. Av säkerhetsskäl är det förbjudet att växla framhjulen (däck och/eller fälgar) med bakhjulen.

Däckbyte



För din säkerhet. Endast däck som är identiska med de originalmonterade eller som har rekommenderats av en auktoriserad återförsäljare får användas.

Om dessa instruktioner inte följs kan det äventyra din säkerhet. Det kan ha en negativ inverkan på stabilitet, köregenskaper, inbromsning eller avstånd mellan kaross och däck.

Några av dessa effekter kan leda till att du förlorar kontrollen över bilen under vissa körförhållanden.

DÄCK



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetskapacitet som originaldäcken och överensstämma med däckrekommendationerna från en auktoriserad återförsäljare.

Om dessa anvisningar inte följs kan din säkerhet och bilens trafikduglighet påverkas.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

5

DÄCK

Vinterkörning

Kedjor

Av säkerhetsskäl är montering av snökedjor på bakhjulen ett krav. Vi rekommenderar även att de monteras på framhjulen.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken kan det bli **omöjligt att använda snökedjor**.



Om du ska använda snökedjor måste du skaffa **anpassad utrustning**.

Frågor, kontakta din återförsäljare.

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig. Följ de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

Dessa däck måste åtminstone sättas dit på de två bakhjulen.



Kontakta alltid din återförsäljare som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.

Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla fyra hjulen** för att få bästa möjliga väggrepp.

OBS! Dessa däck har ibland en rotationsriktning och en indikering av maxhastigheten som kan vara lägre än bilens maxhastighet.

Dubbade vinterdäck

DÄCK

Däcktryck för hjul

Erikett A



Du kan läsa den om du öppnar förardörren. Eriketten **A** sitter på dörrens kant eller, beroende på bil, nedtill på dörren.

Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras när däcken är kalla ska de **angivna trycken ökas med 0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI)**. Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.



Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om det är för lite luft i ett eller flera av däcken (punktering, lite luft

osv.) tänds varningslampan på instrumentpanelen ➔ 117.



A		
	B	B
C	F	G
D	F	G
E	F	G

B. : mått på bilens däck.

C: hastigheten på landsväg och motorväg.

D. : rekommenderat tryck för optimal bränsleförbrukning.

ANM.: Körkomforten kan påverkas.

E: hastigheten på en bana.

F. : däcktryck för framhjul.

G. : däcktryck för bakhjul.

Däcksäkerhet och användning av snökedjor: Mer information om underhåll av däcken och, beroende på bilmodell, användning av snökedjor hittar du i avsnittet ➔ 170.

DÄCK



Var mån om din säkerhet och följ gällande lag.

För en bra väghållning ska dessutom, när byte av däck sker, utrustas med däck av samma typ, dimension, beteckning och helst samma fabrikat.

De måste ha minst samma last- och hastighetsbeteckning som original däcken och överensstämma med rekommendationerna från din godkända återförsäljare.

Om dessa anvisningar inte följs kan din säkerhet och bilens trafikduglighet påverkas.

Det finns risk för att du förlorar vägkontrollen över bilen.

Sats för däckpumpning

67612



Däckreparationssatsen lagar skador på slitbanan **A** som har orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, till exempel för skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgan är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpningsplatsen om däck har skadats efter det att du har

kört med ett punkterat däck. Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära en säkerhetsrisk och däck kan kanske inte gå att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett punkterat däck ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist så fort som möjligt.

Om du har reparerat ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten. Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däck.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna

sats.

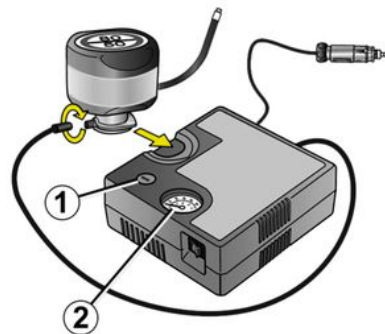
Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (simring, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj rikligt. Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din återförsäljare eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märkerikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

Kontakta din återförsäljare för att byta ut pumpslangen och flaskan med reparationsprodukten.



67606



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkers, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.

DÄCK

Vid punktering, använd satsen som finns i bagageutrymmet.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om det är för lite luft i ett eller flera av däcken (punktering, lite luft

osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen → 117.

Med motorn igång och parkeringsbromsen ansatt,

- Koppla bort alla tillbehör från bilens tillbehörsuttag
- **Se informationen om luftpumpens kompressor** som finns i bilens bagagerum och följ bruksanvisningen
- Pumpa däck till rekommenderat tryck → 174.

- pumpa inte längre än högst 15 minuter och avsluta med att läsa av trycket (på manometern 1)

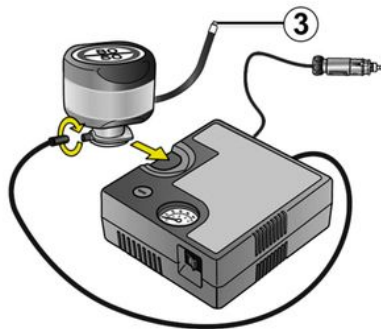
Obs! Medan behållaren töms (ca 30 sekunder) visar manometern 1 kort ett tryck på upp till 6 bar.

Därefter sjunker trycket.

- Justera trycket: Om det ska ökas fortsätter du pumpningen med satsen. Om det ska minskas, tryck på knappen 2.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



Om rekommenderat tryck på 1,8 bar inte har uppnåtts efter 15 minuter är det inte möjligt att reparera. Kör inte bilen. Vänd dig till din återförsäljare.



Inga föremål får placeras under förarens fötter eftersom dessa vid en häftig inbromsning kan hamna under pedalerna och hindra pedalernas funktion.

När däck har rätt mängd luft ska satsen tas bort: skruva långsamt loss behållarens pumpanslutning 3 för att undvika stränk. Förvara behållaren i plastförpackningen för att undvika läckage.

- Placera märkeriketten med köranvisningar (som finns under flaskan) på en plats på instrumentbrädan som är väl synlig för föraren.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft. Du måste köra en kort sträcka för att täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten fördelas jämnt i däck. Efter tre kilometers körning stannar du bilen och kontrollerar däcktrycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det rekommenderade trycket (se etiketten som sitter

DÄCK

på förardörrens kant eller, beroende på bil, nedtill på förardörren), justera det. Kontakta annars din återförsäljare: Det går inte att utföra reparationen.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas mer än femton minuter i följd.

Flaskan måste bytas ut efter första användningen även om det fortfarande finns vätska kvar i den.



När du har genomfört en reparation med satsen får du inte köra längre än 200 km.

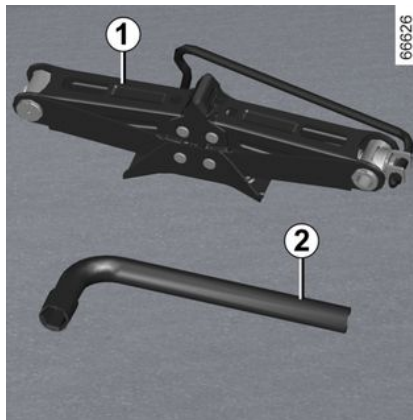
Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta.

Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpnings-satsen behöva bytas ut.



Varning! En ventiltillugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck. Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Verktyg



Vilka verktyg som finns varierar från bil till bil.

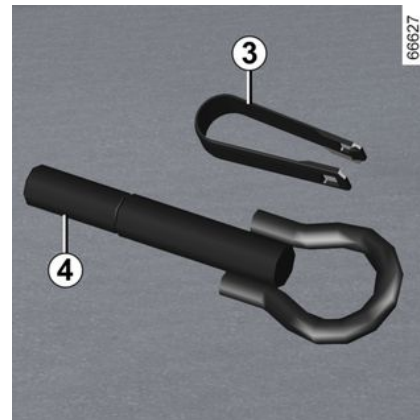
Nödreservhjulets fack på passagerarsätet innehåller en påse med följande verktyg:

Domkraft 1

Fäll ihop den ordentligt innan du lägger tillbaka den i förvaringsutrymmet (var noga med att placera veven rätt).

Hjulnyckel 2

Detta kan användas för att låsa eller låsa upp hjulbultarna och bogseröglan 4.



Däckpumpnings-satsens väska, som är placerad i bagageutrymmet, innehåller följande verktyg:

Tång 3

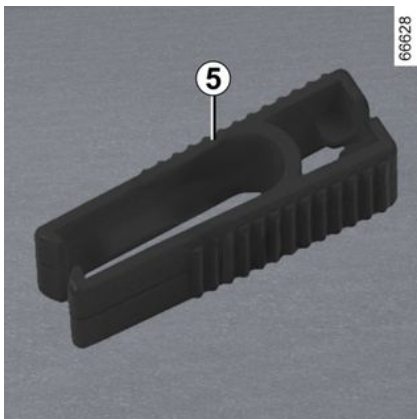
DÄCK

Den används för att ta bort anordningarna som täcker hjulbultarna.

Bogseröglan 4 → 183

Säkringstång 5

Sats med säkringar → 194



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara. Se till att alla verktyg sitter på rätt plats i väskan efter användning och placera väskan korrekt i förvaringsfacket **för att undvika risk för personskador.**



För din säkerhets skull rekommenderar vi att du använder en domkraft som är godkänd av tillverkaren.

Domkraften är avsedd för bilen och ska användas för att byta hjul.

Den får under inga omständigheter användas:

- Till andra bilar
- För att utföra reparationer
- För åtkomst till bilens underrede.

Risk för allvarliga skador

Risk för skador på bilen.

5

Punktering, reservhjul

Vid punktering

Om du skulle få punktering finns beroende på utrustningsnivå anordningen ett reservhjul eller en sats för däckpumpning.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

I händelse av för lågt däcktryck (punktering, lågt däcktryck, etc.),

DÄCK

lyser varningslampan  på instrumentbrädan ➔ 117.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera det med din återförsäljare att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

- Använd aldrig fler än ett reservhjul på en och samma bil.
- Att använda reservhjulet bak kan minska bilens markfrigång.
- Ersätt reservhjulet så snart som möjligt med ett hjul som är av samma sort som det ursprungliga.
- Under tiden detta reservhjul används får den hastighet som är angiven på följens etikett inte överskridas.
- När reservhjulet används kan bilens köregenskaper ändras Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor Undvik kraftiga accelerationer eller fartminskningar och sänk hastigheten i kurvor.

- Reservhjulet kan endast monteras med specifik utrustning. Kontakta en märkesrepresentant.

Reservhjul

Om bilen har ett reservhjul **1** är det placerat i ett förvaringsfack som är fastspänt på passagerarsätet.

Hjulbyte

Bilar utrustade med domkraft och hjulnyckel

För bilar utrustade med en sådan, ta bort hjulbultsskyddet med tång-
en som finns i däckpumpnings-
satsen.

Lås upp hjulbultarna med hjulnyckeln **1**. Placera den så att den kraft som utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Börja att skruva i domkraften **2** för hand och placera lyfthuvudet i plåtfästet så nära hjulet som möjligt och märkt med en pil **3**.

DÄCK



Om bilen inte har någon domkraft, vev, hjulnyckel eller liknande, kan du skaffa en hos en märkesrepresentant.

Fortsätt att skruva så att foten kommer på rätt plats (något inåt under bilen och i linje med lyfthuvudet).

Veva upp något tills hjulet går fritt.



För att undvika risk för personskador och skador på bilen höjer du upp domkraften tills det hjul som ska bytas är högst tre centimeter från marken.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet.

Sätt reservhjulet på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Dra åt skruvarna och förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på navet.

Sänk domkraften.

Med hjulet på marken, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen och däcktrycket i reservhjulet så snart som möjligt.



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.

Bil utrustad med övervakningssystem för däcktryck

Om det är för lite luft i ett eller flera av däcken (punktering, lite luft

osv.) tänds varningslampan  på instrumentpanelen ➔ 117.



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara. Se till att alla verktyg sitter på rätt plats i väskan efter användning och placera väskan korrekt i förvaringsfacket för att undvika risk för personskador.

DÄCK



För din säkerhets skull rekommenderar vi att du använder en domkraft som är godkänd

av tillverkaren.

Domkraften är avsedd för bilen och ska användas för att byta hjul.

Den får under inga omständigheter användas:

- Till andra bilar
- För att utföra reparationer
- För åtkomst till bilens underrede.

Risk för allvarliga skador

Risk för skador på bilen.

5

STARTHJÄLP

Bogsering: Starthjälp

Före alla bogseringar, sätt växellådan i **N-läget** (se paragrafen om "Automatisk växellåda" i avsnitt 2), lås upp rattstången och lossa sedan parkeringsbromsen (se informationen om "Automatisk parkeringsbroms" i avsnitt 2).

Ta kontakt med en märkesrepresentant om växelspaken inte placeras i läge **N**.

Upplåsning av rattaxeln

Se till att kortet finns i kupén och **tryck in startknappen i cirka två sekunder**.

Ställ växelväljaren i läge **N**.

Rattlåset låses upp och bilens tillbehörsfunktioner får strömtillförsel. Du kan använda bilens belysning (körriktningsvisare, bromsljus osv.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

När bogseringen är avslutad, tryck två gånger på motorns startknapp (risk att batteriet laddas ur) beroende på bil.

Med tändningen avstängd smörjs inte växellådan längre. Transportera bilen på en lastbil med flak.

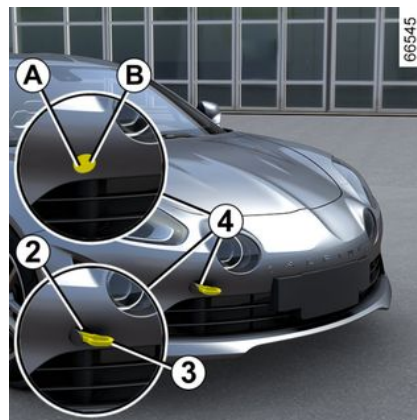
I **undantagsfall** kan bilen bogseras med de fyra hjulen på marken, endast framåt med växelspaken i neutralläget (**N**) och som längst 80 km i högst 25 km/h.

Det är viktigt att man respekterar villkoren för bogsering i det land man färdas.



Lämna "handsfree"-kortet i bilen eller, beroende på bil, låt kortet med fjärrstyrning sitta kvar i läsaren medan bilen bogseras.

Risk för att rattaxeln låses.



Använd endast den främre bogseringspunkten 2.

(aldrig drivaxelrören eller någon annan del på bilen).

Bogserpunkten får endast användas för bogsering. Den får aldrig användas för att lyfta bilen, varken direkt eller indirekt.



När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.

STARTHJÄLP

Åtkomst till bogserpunkten

Tryck i zon **A** och behåll trycket medan du drar i zon **B** för att öppna luckan **4**.

Dra åt bogseröglan 3 så mycket det går: först för hand tills det tar stopp och avsluta därefter med att låsa den med hjulnyckeln.

Använd endast bogseröglan **3** (se informationen i "Verktyg" i kapitel 5).



Se till att bogseröglan är korrekt fastskruvad.

Risk för att bogseringsobjektet lossnar.



Låt aldrig några verktyg ligga löst i bilen eftersom de kan slungas i väg vid inbromsning och utgöra en fara.



- Använd en stel bogserstång.
- En bil med försämrad körförmåga får inte bogseras igång.
- Undvik ryck vid acceleration och inbromsning eftersom detta kan skada bilen.
- Hastigheten bör inte under några omständigheter överskrida **25 km/h**.

Starthjälp för batteri

Så här undviker du gnistbildning

- Kontrollera att energiförbrukande enheter (t.ex. innerbelysning) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet ska du stänga av laddaren innan batteriet kopplas in eller ur.
- Lägg inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Vänta minst en minut efter att motorn har stängts av innan du kopplar ur batteriet.

- Se till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Innan arbete utförs i motorrummet måste tändningen slås av (se "Start, stopp av motor" i avsnitt 2).

Anslutning av batteriladdare

Laddaren ska passa till ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Koppla inte ur batteriet när motorn är igång. I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur laddaren ska användas.

STARTHJÄLP



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Kontakta din märkesrepresentant. Undvik gnistbildning, som kan förorsaka explosion, och utför arbetet i en lokal med god ventilation.

Risk annars för allvarliga skador.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända sköljer du rikligt med vatten och tar genast kontakt med en läkare. Uppsök läkare vid behov.

Håll lågor, varma föremål och gnistor borta från batterikomponenterna (explosionsrisk). Vid arbete i motorrummet kan de mekaniska delarna vara varma.

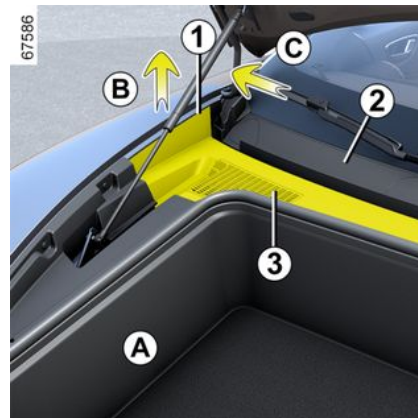
Risk för allvarliga skador

Start med hjälpstartbatteri

Om du starthjälper från en annan bil / batteri, använd startkablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din återförsäljare. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Hjälpsstartbatteriets spänning ska vara lika det urladdade batteriets: 12 V. Hjälpsstartbatteriets kapacitet (Ah) ska vara minst lika det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt ansluter. Stäng av tändningen.



Beroende på fordon kan det bli nödvändig att ta bort skärmgallrets dropplist för att komma åt batteriet.

Så här gör du:

- Håll i den bakre delen av vingen **1** av skärmgallrets dropplist **3** och dra uppåt för att lossa den från skärmgallret **2**.
- Ta tag i dropplisten på vänster sida och dra den sedan mot dig (rörelse **B**) för att lossa den helt.

5

STARTHJÄLP

- Flytta till vänster (rörelse **C**) för att lossa höger dropplista och förenkla rörelsen i förhållanden till staget.
- Placera dropplisten **3** försiktigt på en ren och torr yta.



Bilar som inte är utrustade med förvaringsfack A

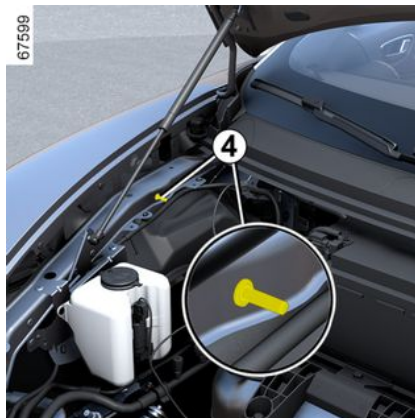
På grund av mekaniska delar:

- det är förbjudet att förvara föremål i motorrummet,
- Se till att aldrig lämna kvar föremål (tyg, verktyg osv.) vid arbete i motorrummet eftersom det kan leda till att mekaniska komponenter skadas eller orsaka en brand.

Risk för skada eller brand,

- Vid arbete i motorrummet kan de mekaniska delarna vara varma. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador



Ditsättning av skärmgallrets dropplista

Det är viktigt att sätta dit dropplisten **3** korrekt.

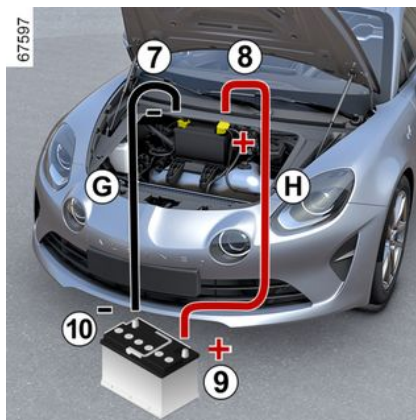
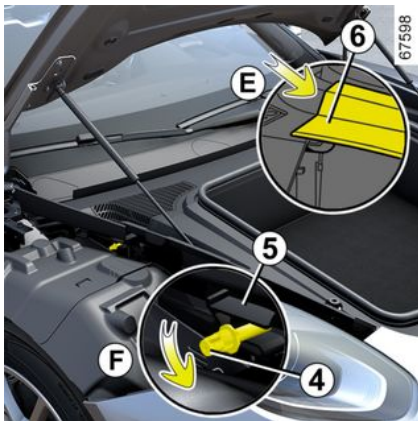
Så här gör du:

- Placera dropplisten **3** (rörelse **D**).
- Beroende på fordon ska dropplisten föras in **3** i vingens hushölje **6** (rörelse **E**).
- Kläm fast komponenten **5** i slutet av ändarna på dropplisten vid karosfästet **4** (rörelse **F**).
- Tryck på dropplisten (rörelse **G**) för att klämma fast den.



Obs! Om du har problem med att klämma fast dropplisten **3 (rörelse **G**), kontrollera om den har satts fast i **4** och **6** : risk att dropplisten skadas.**

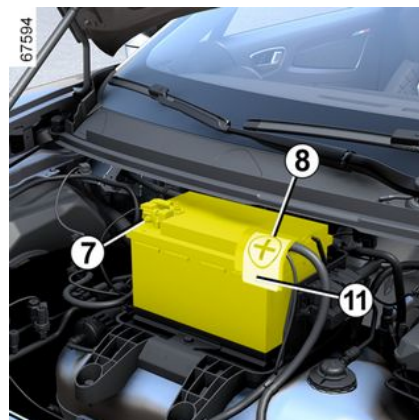
STARTHJÄLP



Lösa batteriets kåpa.

Lyft den röda fliken **11** för att komma åt plinten **8** (+). Anslut den positiva kabeln **H** till polen **8** (+) och sedan till **polen 9** (+) på hjälpstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln **G** på **polen 10** (-) **10** på hjälpstartbatteriet och sedan **polen 7** (-) på det urladdade batteriet.

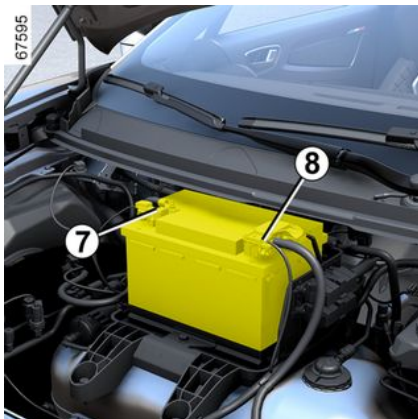


Starta motorn på bilen som ger ström och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.



Säkerställ att kabel **G** och **H** inte kommer i kontakt med varandra samt att pluskabel **H** inte kommer i kontakt med några metallkomponenter i den bil som matar ström.
Risk för personskador och/eller skador på bilen.

STARTHJÄLP



5

Om motorn inte startar direkt stänger du av tändningen och väntar några sekunder innan du försöker igen.

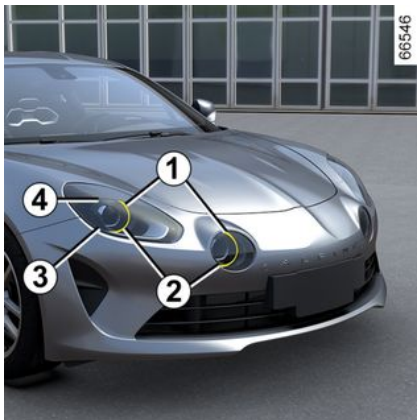
När motorn är i gång kopplar du från kablarna **G** och **H** i omvänd ordning (**7 - 10 - 9 - 8**).

STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR

Ytterbelysning: Lampbyte

Strålkastare

Varselljus och parkeringsljus med LED 1



Frågor, kontakta din återförsäljare.

LED-helljus 2

Frågor, kontakta din återförsäljare.

LED-halvljus 3

Frågor, kontakta din återförsäljare.

Lampor för LED-färdriktningsvisare 4

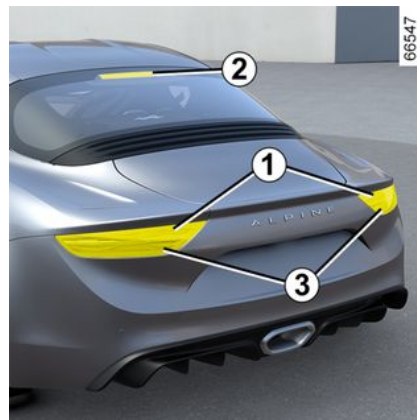
Frågor, kontakta din återförsäljare.



Alla åtgärder på (eller modifiering av) det elektriska systemet måste utföras av en auktoriserad återförsäljare, eftersom en felaktig anslutning kan skada den elektriska utrustningen (kablage, komponenter och i synnerhet generatoren). Dessutom har din återförsäljare alla delar som krävs för montering av dessa enheter.

Bakljus och körriktningsvisare

Parkeringsljus/bromsljus/färdriktningsvisare 1



Frågor, kontakta din återförsäljare.

Tredje bromsljuset 2

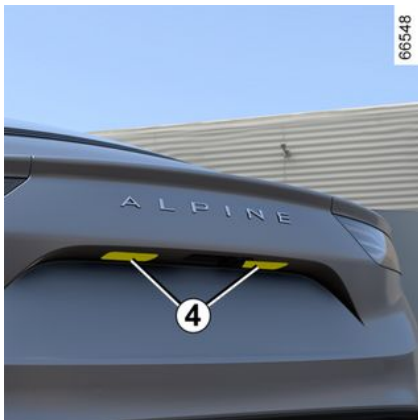
Frågor, kontakta din återförsäljare.

Backljus och bakre dimljus 3

Frågor, kontakta din återförsäljare.

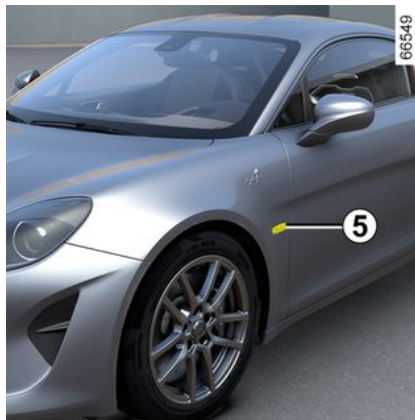
STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR

Nummerskyltsbelysning 4



Frågor, kontakta din återförsäljare.

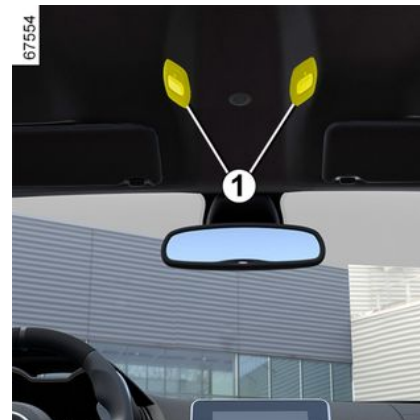
Sidoblinkljus 5



Frågor, kontakta din återförsäljare.

Innerbelysning: lampbyte

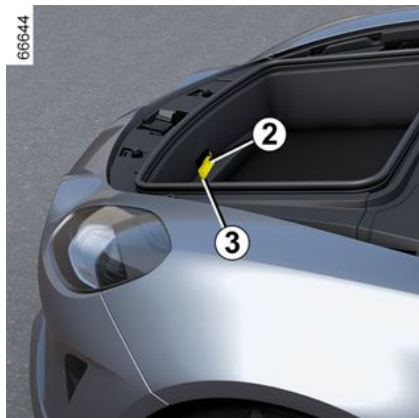
Innerbelysning 1



Frågor, kontakta din återförsäljare.

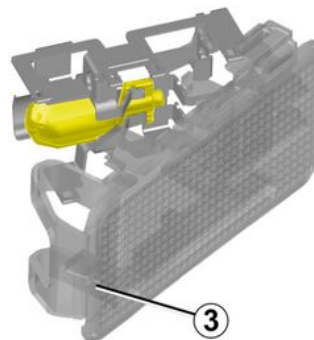
STRÅLKASTARE: BYTE AV LAMPOR

Lampa i förvaringsfack under motorhuv 2

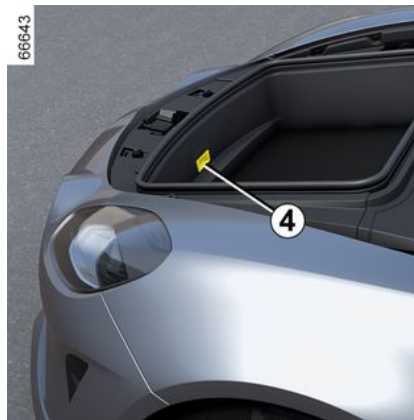


- Lossa lampan **2** genom att trycka på fliken **3**,
- Ta bort lampans kåpa så att du kommer du åt lampan.

Lampotyp: W5W.



Bagagerumsbelysning 4



Lossa belysningen **4** genom att trycka på spärren på vänster sida med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande.

Ta bort lampan.

Lampotyp: W5W.



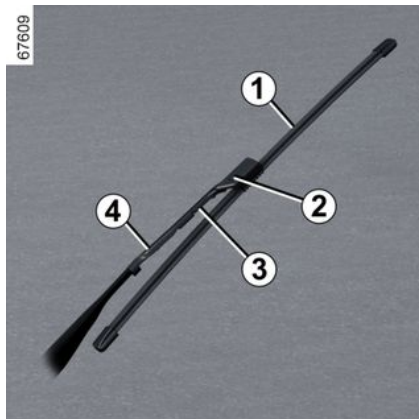
Lamporna som utsätts för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador

5

TORKARBLAD: BYTE

Byte av vindrutans torkarblad 1



Lyft inte upp torkararmen 4.

- Tryck ner torkarreglaget helt: torkarbladen stannar en bit från motorhuven,
- med fändningen avslagen trycker du på 2 på bladet 1,
- frigör torkarbladet genom att dra det mot dig,
- koppla bort spolarmunstyckets slang 3.

Difsättning

Sätt dit torkarbladet i omvänd ordning mot vid borttagningen.

Kontrollera att bladet är låst ordentligt och att spolärvåtsklangen är ansluten ordentligt.



Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- rengör torkarbladen och vindrutan regelbundet med tvål och vatten,
- använd inte torkarna när vindrutan är torr,
- lossa dem från vindrutan när de inte har använts under en längre tid.



Eftersom torkarbladen 1 är **unika** för vindrutan, ska de bytas ut med motsvarande torkarblad. Frågor, kontakta din återförsäljare.



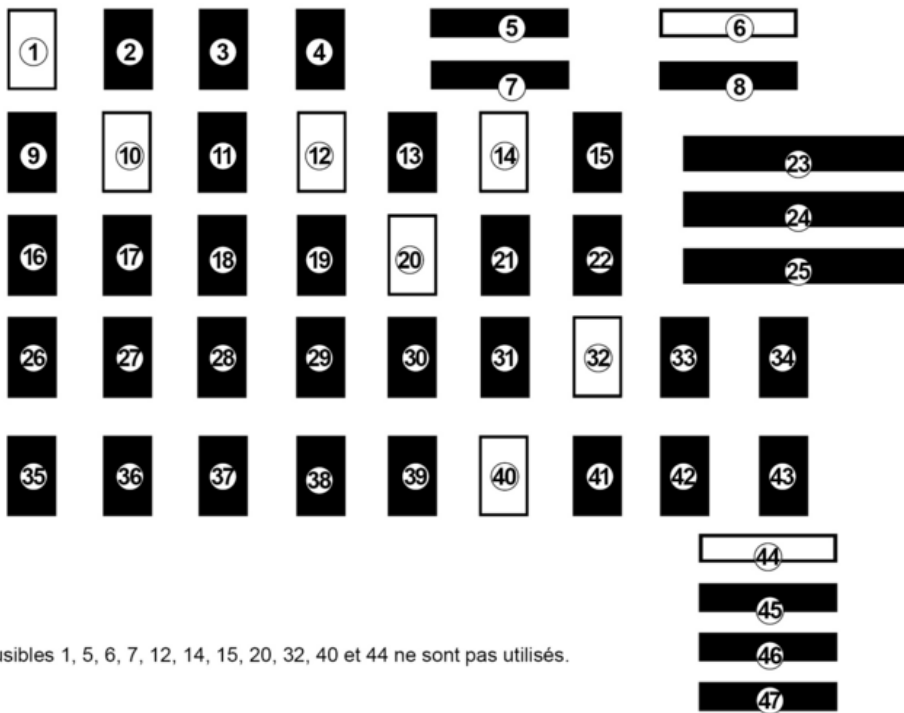
- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).
- Kontrollera torkarbladens skick.

Bladen ska bytas ut när deras verkningsgrad försämrats (ungefär en gång per år). När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas

SÄKRINGAR

Säkringarnas skyddsområde

(förekomsten och placeringen av säkringar varierar beroende på bilens utrustningsnivå)



42793

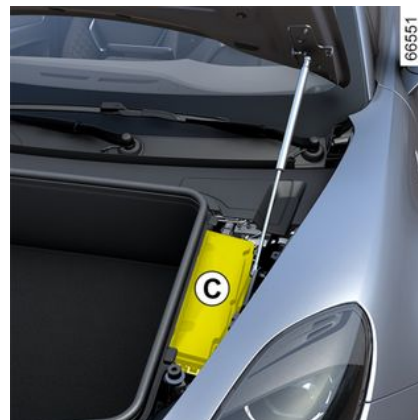
SÄKRINGAR

Nomenklatur

- 2 Elektrisk centralenhet i kupén
- 3 Elfönsterhiss på passagerarsidan
- 4 Elfönsterhiss förarsida
- 8 Relä för service
- 9 Elektrisk värme, reglage för farthållare/fartbegränsare, parkeringsassistans, bakrutedefroster (relä)
- 10 Bakrutans isborttagning
- 11 Eluppvärmda elbackspeglar
- 13 Höger helljus, vänster halvljus, vänster parkeringsljus
- 16 Eluttag
- 17 Ljusreglage
- 18 Ljudsignal
- 19 Bromsljus
- 20 Uttag för radio och multimediatillbehör
- 21 Ljutförstärkare
- 22 Vindrutetorkare
- 24 Vänster helljus, höger halvljus, höger parkeringsljus
- 25 Dimbakljus, nummerskyltsbelysning
- 26 ABS/ESC bromsljusenhet

- 27 Kupébelysning, motorhuvsbelysning, bagagerumsbelysning, växellåda, fönsterhissar med impulsfunktion
- 28 Regnsensor, belysningsgivare, startknapp motor
- 29 Elektrisk elbackspegel.
- 30 Centralenhet i kupén, injektionsenhet, bränslepump, tändspolar, startmotor
- 31 Airbag enhet
- 33 Servostyrning
- 34 Radio, diagnosuttag
- 35 Fönsterhissar, radio, ljudförstärkare, tillbehörsuttag för multimedia, bromsljus
- 35 kupébelysning, bagagerumsbelysning, motorhuvsbelysning, luftkonditionering, växellåda, motorstartknapp, regn/ljus-sensor, ESC/ABS-enhet
- 36 Energihantering centralenhet och telematikenhet
- 37 Färdriktningsvisare, automatisk parkeringsbroms, farthållare
- 38 Dörrar och bagagelucka - låsning/upplåsning
- 39 Energihantering centralenhet
- 41 Larm, belysningsreglage, signalhorn

- 42 Instrumentpanel
- 43 Växellåda
- 45 Eluppvärmda säten
- 46 Innerbackspegel
- 47 Kupéenhet, spak för torkare/spolare



5

Vissa funktioner skyddas av säkringar, som finns i:

- det främre facket (i **C**-enheten),
- i det bakre motorrummet (i **D**-enheten).

Eftersom lamporna är svåra att komma åt råder vi dig att en **återförsäljare utföra bytet**.

SÄKRINGAR



5

RADIOUTRUSTNING

Dörrhögtalare 1



När du ska installera utrustningen
rådfråga din märkesrepresentant.

- i** - Det är mycket viktigt
att alltid noggrant följa
utrustningens monteringsan-
visningar.
- Specifikationerna för fästen
och kablar (kan beställas från
en märkesrepresentant) varie-
rar beroende på bilens utrust-
ningsnivå och typen av radio.
- För utrustningens artikelnum-
mer, rådfråga din märkesre-
presentant.
- Åtgärder på bilens elsystem
får bara utföras av en aukto-
riserad märkesrepresentant,
eftersom felaktig inkoppling
och installation kan förstöra
bilens elektroniksystem och/
eller de delar som är anslutna
till detta.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan du monterar den här typen av tillbehör (särskilt sändande/mottagande enheter: frekvensband, effektnivå, antennplacering), kontrollera att den går att använda i bilen. Vänd dig till din återförsäljare.

Innan du ansluter ett tillbehör till ett uttag, se till att du inte överskrider den maximala effekten som är tillåten för uttaget, se avsnittet "Multimediautrustning" och "Tillbehörsuttag" i avsnitt 3. **Risk för brand.**

Allt arbete på bilens elsystem får endast utföras av en kvalificerad fackman. Varje felaktig anslutning och / eller montering av elektriska / elektroniska tillbehör som inte är godkända av tillverkaren kan orsaka:

- Skada på elektrisk och / eller elektronisk utrustning;
- Skada på de komponenter som är anslutna till den;
- Insamling och användning av fordonsdata;
- Ett intrång i integriteten (ändring, radering eller obefogad tillgång till uppgifter);
- Återkallande av godkännandet för ibruktagande.

Risk för allvarliga olyckor. Risk för integritetsintrång.

Om du i framtiden har elektrisk utrustning, se till att du får information om amperetal och läge för motsvarande säkring.

Använda diagnosuttaget

Användning av elektroniska tillbehör i diagnosuttaget kan orsaka allvarliga störningar på fordonets elektroniska system och/eller orsaka integritetsintrång (ändring, radering eller obefogad tillgång till personuppgifter). För din säkerhet rekommenderar vi att du endast använder elektroniska tillbehör som är godkända av tillverkaren. Kontakta din återförsäljare. **Risk för allvarliga olyckor. Risk för integritetsintrång.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill montera andra tillbehör på din bil, rådfråga din återförsäljare. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

Om du använder rattfås, fäst det endast i bromspedalen.

Hinder för körning

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR

På förarsidan är det viktigt att golvmattan som är anpassade till bilen sitter fast i sina fästen. Kontrollera därför regelbundet fastsättning. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för pedalerna fastnar.**

FUNKTIONSSTÖRNING

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa eventuellt uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd och kontakta din återförsäljare.

Använda kortet	ORSAK	ÅTGÄRD
Kortet fungerar inte, varken för låsning eller upplåsning av dörrarna.	Kortets batteri håller på att ta slut.	Byt batteriet. Du kan fortfarande låsa, låsa upp och starta bilen (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1 och "Start/stopp av motorn" i kapitel 2).
	Apparater på samma frekvens som kortet används (t.ex. mobiltelefoner)	Stäng av apparaterna eller använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen befinner sig i ett område med stark magnetisk strålning. Bilets batteri urladdat.	Använd nyckeln i kortet (se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1).
	Bilen är igång.	Medan motorn är på går det inte att låsa / låsa upp bilen med kortet. Stäng av tändningen.
	Inaktiverad synkronisering av kortet.	Lås upp förardörren genom att sätta in kortets nyckel i dörrlåset (se informationen om "Låsning och upplåsning av dörrar och luckor" i avsnitt 1) och lägg sedan kortet i placeringsområdet (se informationen om "Start, stopp av motor" i avsnitt 2) och tryck på knappen START för att synkronisera kortet.

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
Indikeringarna på instrumentbrädan lyser svagt eller tänds inte, startmotorn går inte runt.	Batteripoler dåligt åtdragna, urkopplade eller oxiderade.	Skruva fast dem på nytt, koppla in dem på nytt eller rengör dem från oxid.

FUNKTIONSSTÖRNING

Vid startförsök	ORSAK	ÅTGÄRD
	Batteriet urladdat eller skadat.	Låna ström från en annan bils batteri. Se "Batteri: starthjälp" i avsnitt 5 och byt batteri vid behov. Förflytta inte bilen om rattaxeln är låst.
	Felaktig krets.	Kontakta en märkesrepresentant.
Motorn vill inte starta.	Startvillkoren är inte uppfyll- da.	Se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2.
	"Handsfree"-kortet fungerar inte.	För in kortet i kortläsaren för att starta. Se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2.
När bilen står stilla och motorn är kall är motorns tomgång hög.	Det är inte nödvändigtvis ett fel. Det kan bero på att motortemperaturen stiger.	Motorn tomgång bör sjunka efter cirka en minut. Annars kan detta orsakas av ett annat fel. Kontakta en märkesrepresentant.
Motorn vägrar stanna.	Kort ej registrerat.	Stoppa in kortet i kortläsaren.
	Elektriskt problem.	Tryck snabbt fem gånger på startknappen.
Rattaxeln förblir låst.	Ratten blockerad.	Vrid på ratten och tryck på motorns startknapp (se "Start/stopp av motor" i avsnitt 2).
	Fel på elsystemet.	Kontakta en märkesrepresentant.

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vibrationer.	Orillräckligt med luft i däck, felinställda eller skadade däck.	Kontrollera däcktrycket. Hittar du inget fel, kontakta din återförsäljare.
Vit avgasrök.	Det är inte nödvändigtvis ett fel. Beroende på de yttre klimatförhållandena (kallt,	Sänk motorvarvtalet och undvik häftiga accelerationer så att avgasröken gradvis försvinner. Annars kan

FUNKTIONSSTÖRNING

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
	fuktigt osv.) kan rök produceras vid kraftig acceleration.	detta orsakas av ett annat fel. Kontakta en märkesrepresentant.
Rök från motorrummet.	Kortslutning eller läckage i kylsystemet.	Stanna och stäng av tändningen, gå bort från bilen och kontakta din återförsäljare.
Indikeringen för oljetryck tänds:		
I kurvor eller vid bromsning	Nivån är för låg.	Fyll på motorolja (se "Oljenivå i motorn: tömning/påfyllning" i kapitel 4).
Fördröjd släckning eller lyser vid acceleration.	Inget oljetryck.	Stanna och kontakta din återförsäljare.

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
Styrningen är trög.	Överhettning i servostyrningen. Fel i den elektriska servomotorn. Fel i assistanssystemet.	Kör försiktigt i låg hastighet. Tänk på hur stor kraft som behövs för att vrida hjulen med ratten. Kontakta en märkesrepresentant.
Motorn för överhettad. Indikeringen för kylvätsketemperatur befinner sig i varningsfältet och indikeringen tänds.	Kylfläkt ur funktion.	Stanna bilen, stäng av motorn och kontakta din återförsäljare.

FUNKTIONSTÖRNING

Under körning	ORSAK	ÅTGÄRD
	Kylvätskeläckage.	Kontrollera kylvätskebehållaren: Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din återförsäljare snarast.
Det kokar i kylvätskebehållaren.	Fel på packningen till cylinderhuvudet.	Sträng av motorn. Kontakta din återförsäljare.



Kylaren: Om det finns en betydande brist på kylvätska, kom ihåg att aldrig fylla på med kall kylvätska när motorn är mycket varm. Efter arbeten på bilen som erfordrat tömning av kylsystemet (även endast delvis) ska systemet fyllas med ny kylvätska. Använd endast vätska som godkänts av tillverkaren.

5

Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Fel på elsystemet.	Kontakta en märkesrepresentant.
	Trasig säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
Torkaren stannar inte.	Felaktigt reglage.	Kontakta en märkesrepresentant.
Körriktningsvisaren blinkar för snabbt.	Fel på belysning.	Se informationen om "Strålkastare: glödlampsbyte" eller "Bakljus och sidoljus: glödlampsbyte" i avsnitt 5.
Körriktningsvisare ur funktion.	Fel på elsystemet eller reglaget.	Kontakta en märkesrepresentant.

FUNKTIONSSTÖRNING

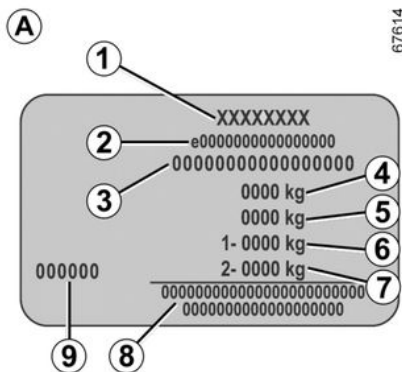
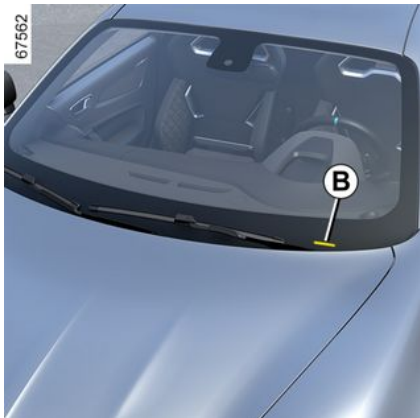
Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
	Trasig säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.
De går inte att tända eller släcka strålkastarna eller andra lampor.	Fel på elsystemet eller reglaget.	Kontakta en märkesrepresentant.
	Trasig säkring.	Byt säkringen eller låt någon byta den, se informationen om "Säkringar" i avsnitt 5.

5

Elsystem	ORSAK	ÅTGÄRD
Kondensspår i strålkastarna eller bakljusen.	Kondensspår kan vara ett naturligt fenomen förorsakat av temperaturväxlingar och fukt. I det här fallet kommer spåren att gradvis försvinna när strålkastarna används.	
Indikeringen för glömda säkerhetsbälten fram överensstämmer inte med bilbältenas faktiska status.	Det sitter ett föremål fastklämt mellan golvet och stolen, vilket stör givarens funktion.	Ta bort alla föremål under stolarna fram.

INFORMATION OM BILEN

Bilens identifieringsskyltar



De uppgifter som förekommer på
tillverkarskylten ska anges vid all
korrespondens samt vid beställ-
ning av reservdelar.

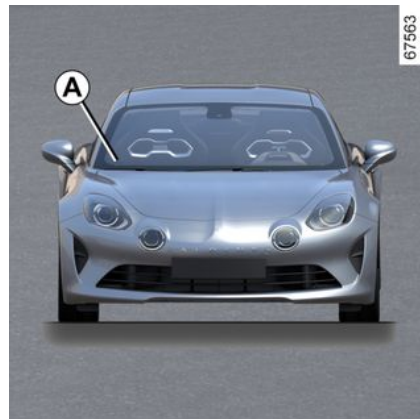
**Om den här informationen finns
och var den sitter beror på bilen:**

Identifiseringsskylt A

1. Tillverkarens namn.
 2. Registreringsnummer eller godkännandenummer.
 3. Identifikationsnummer.
- B. Beroende på bilmodell kan den här informationen även finnas på märkningen .**
4. MMAC (Totalvikt).
 5. MTR (Maximal tågvikt).

- 6. MMTA (Maximalt tillåten totalvikt) för framaxel.**
- 7. MMTA för bakaxel.**
- 8. Reserverad för partnerinformation eller kompletteringar.**
- 9. Lackreferens (färgkod).**

Teknisk information för räddningstjänst

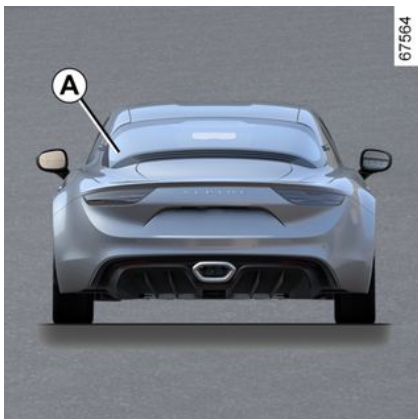


QR Code på etiketten **A** gör det möjligt för räddningspersonal att använda en surfplatta eller smartphone för att omedelbart få tillgång till teknisk information som är användbar för att kunna arbeta på bilen vid en olycka.

INFORMATION OM BILEN

Se till att etiketten **A** alltid är synlig och finns på både vindrutan och bakrutan.

Alla typer av ändringar eller skador skulle förhindra tillgång till informationen.



67564

INFORMATION OM BILEN

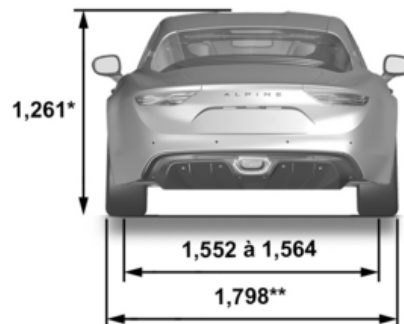
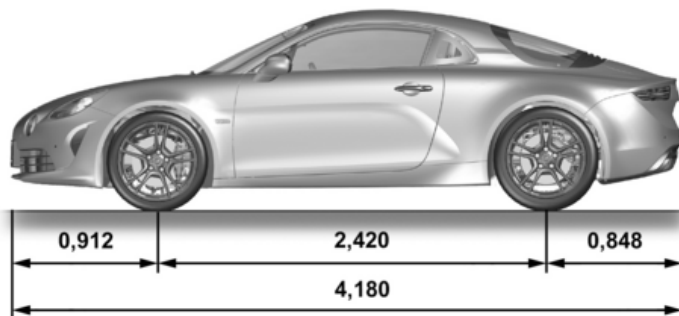
MOTORSPECIFIKATIONER

Motorutförande	1.8 Tce
Motortyp (Se motorskylt)	M5P Turbo
Cylindervolym (cm ³)	1798
Bränslekvalitet Oktantal	Blyfritt bränsle måste användas , med det oktantal som anges på etiket- ten i tankluckan.
Tändstift	Använd endast tändstift som är avsedda för din bil. Deras typ anges på en etikett som sitter i motorrummet. I annat fall ska du kontakta en märkesrepresentant. Användning av felaktiga tändstift kan leda till att motorn förstörs.
Bränsletyper som uppfyller europeiska standarder och är kompatibla med motorer för bilar som säljs i Europa (i alla andra fall, kontakta en godkänd återförsäljare).	E5 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehållande upp till 5 % etanol. E10 Blyfri bensin som uppfyller standarden EN 228 innehållande upp till 10 % etanol.

INFORMATION OM BILEN

Mått (meter)

61553



INFORMATION OM BILEN

* Obelastad

** 1,854 med ytterbackspeglar infällda

INFORMATION OM BILEN

Vikter (i kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på bilens utrustningsnivå. Fråga din återförsäljare.	
Maximal nyttovikt (MMAC) Maximal tillåten vikt (MMTA) Bilens maximaltågvikt (MTR)	Vikter anges på tillverkarskylten (se "Identifieringsskyltar" i avsnitt 6)
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms	Ej tillåtet
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms	Ej tillåtet
Kultryck - dragkrok	Ej tillåtet
Tillåten taklast	Ej tillåtet

6

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Görs ändringar eller sker utbyte av originaldelar mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasreningsoch bullernormerna uppställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabriken specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Stämpel		
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

UNDERHÅLLSSHEMA

VIN:

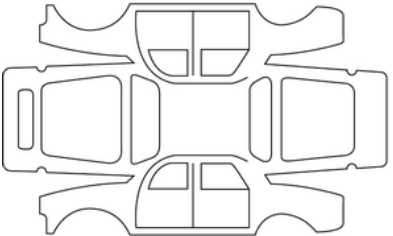
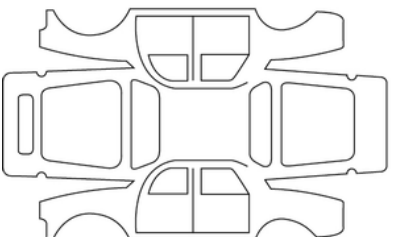
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			
Datum:	Kilometer:	Fakturanr:	Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐		Stämpel	
Rostskyddskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐			

* Se relevant sida

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

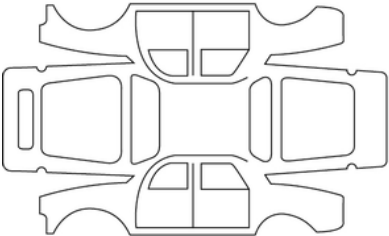
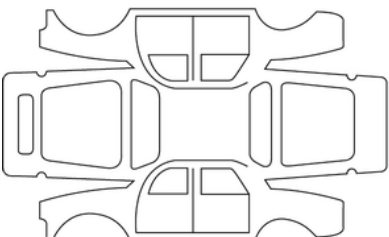
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

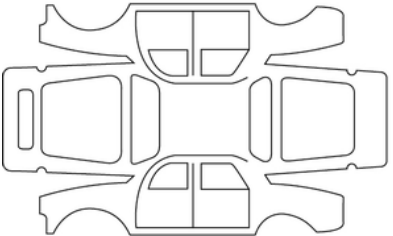
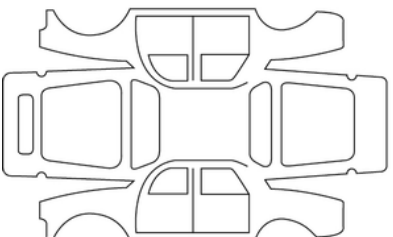
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

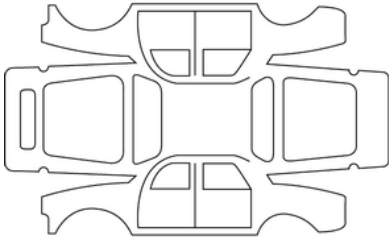
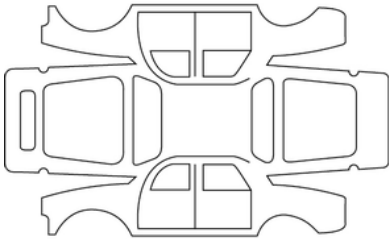
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

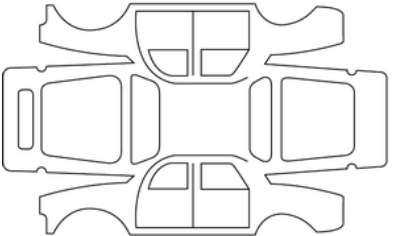
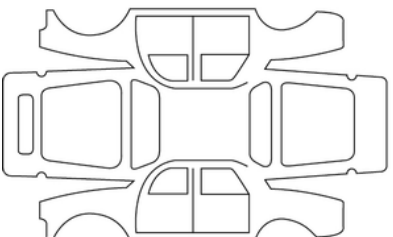
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

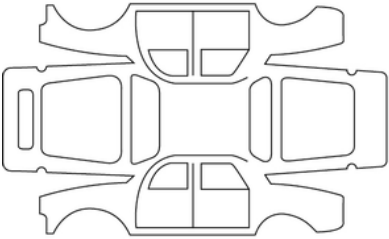
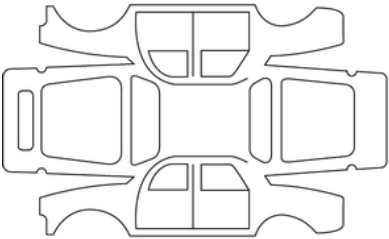
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

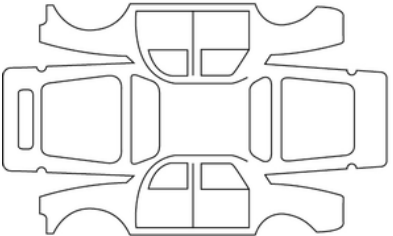
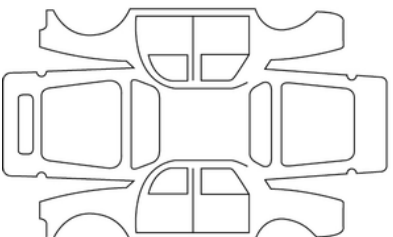
VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ROSTSKYDDSKONTROLL

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Reparationsdatum:		Stämpel
Rostreparationer att utföra:		
Reparationsdatum:		Stämpel
Reparation som ska utföras:		

ALFABETISKT INDEX

Symboler

"Handsfree"-kort: Användning, [4](#), [6](#)

"Handsfree"-kort: Batteri, [10](#)

"Stop and Start"-funktion, [91](#)

A

ABS, [121](#)

AC, [140](#), [140](#), [142](#), [142](#)

Airbag, [25](#)

Airbag: airbag, [25](#)

Airbag : Avstängning av krockkudde på passagerarsida fram, [42](#)

Airbag : Läge på för krockkudden på passagerarsida fram, [42](#)

Airbags : Barnsäkerhet, [42](#)

Anpassa bilinställningar, [65](#)

Antispinnsystem, [94](#), [121](#)

Automatväxellåda (användning), [98](#)

Avgasrening: Råd, [113](#)

B

Backkamera, [132](#)

Backspeglar, [77](#)

Bagagerum, [19](#)

Barn, [31](#)

Barnsäkerhet, [31](#), [38](#)

Barnsäkerhetsanordning, [31](#), [38](#)

Barnsäkerhetssystem, [31](#), [38](#)

Barnsären, [31](#), [35](#), [38](#)

Batteri, [184](#)

Batteri: Felsökning, [184](#)

Belysning, [78](#), [81](#)

Belysning och dimljus, [78](#)

Bogsering: starthjälp, [184](#)

Bogseröglor, [184](#)

Borttagning av imma: Bakruta, [140](#)

Borttagning av imma: Vindruta, [140](#)

Bromsljus, [189](#)

Bränsle: Fylla på, [85](#)

Bränsle: Kvalité, [85](#)

Bränsle: Tips för att minska förbrukningen, [114](#)

Bränsleekonomi, [114](#)

Bränsletank, [85](#)

Bränsletankens volym, [85](#)

Byte av vindrutetorkarblad, [192](#)

Bältessträckare, [25](#)

Bältessträckare fram, [25](#)

C

Centrallåsning av dörrar, [6](#), [13](#), [16](#), [18](#)

D

Defroster/borttagning av imma för vindrutan, [140](#)

Display, [62](#)

Däck, [117](#), [170](#)

Däckpumpning, [117](#), [174](#)

Däcktryck för hjul, [117](#), [174](#)

ALFABETISKT INDEX

Däcktrycksövervakning, [117](#)
Dörrar, [15](#), [18](#)
Dörrar/bagagelucka, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)
Dörrar/luckor, [15](#), [18](#)

E

ECO körning, [114](#)
Electronic Stability Control: ESC, [121](#)
Elektrisk parkeringsbroms, [105](#)
Elfönsterhiss, [146](#)
Ersättnings- och reservdelar, [211](#)
ESC : Elektroniskt stabiliseringssystem, [94](#), [121](#)

F

Fartbegränsare, [125](#)
Farthållare, [128](#)
Farthållare - fartbegränsare, [125](#), [128](#)
Fastspänningsanordningar för barn, [31](#)
Felsökning: Batteri, [184](#)
Framsäten: inställning, [20](#)
Funktionsfel: Kortbatterier, [4](#)
Färddator, [50](#)
Färd med barn, [31](#), [38](#)
Förarassistans, [121](#), [125](#), [128](#), [132](#), [134](#)
Förarposition, [46](#)
Försatt motorn i vänteläge, [91](#)
Förvaringsfack, [149](#)
Förvaringsmöjligheter, [149](#)

Förvaringsutrymme/fack: kupé, [149](#)
Förvaringsutrymmen, [149](#)

H

Halvljusstrålkastare, [189](#)
Handsfreereglage för telefon, [145](#)
Hjul (säkerhet), [170](#)
Hjulbyte, [180](#)
Högtalare: plats, [197](#)

I

Identifiering av motor, [-2](#)
Indikering för styrning, [50](#), [62](#)
Inkommande samtal / SMS, [81](#)
Innerbelysning, [147](#), [147](#), [190](#)
Innerbelysning: lampbyte, [190](#)
Instrumentpanel, [50](#), [50](#), [62](#), [62](#), [69](#)
Inställningar för bilen, [65](#)
Inställning av framstolarna, [20](#)
Inställning av körställning, [20](#), [22](#)
Invändig klädsel: underhåll, [168](#)

K

Karosseri (underhåll), [167](#)
Karosseri och aerodynamik, [166](#)
Katalysator, [109](#)
Klimatanläggning, [138](#), [140](#)
Klimatanläggning: Information och användningsråd, [142](#)

ALFABETISKT INDEX

Klocka, [69](#), [69](#)

Kompletterande fastspänningsanordningar till säkerhetsbältena, [25](#)

Kompletterande fastspänningsanordningar utöver säkerhetsbältena fram, [25](#)

Kontroll: Emissionskontroll, [113](#)

Kontrolllampor på instrumentpanelen, [50](#), [62](#)

Kort: Användning, [4](#), [6](#), [13](#)

Kort: Batteri, [10](#)

Kort: Handsfree, [4](#)

Kort: Låsning/upplåsning av dörrar och bagagelucka, [4](#)

Kort: Motorn startar inte i handsfreeläge, [4](#)

Kort: Nödnyckel, [4](#)

Kort med fjärrkontroll: Användning, [4](#), [13](#)

Kort med fjärrkontroll: Batteri, [10](#)

Körhjälp, [125](#), [128](#), [132](#), [134](#)

Körning, [88](#), [98](#), [105](#), [109](#), [114](#), [117](#), [121](#), [125](#), [128](#), [134](#)

Körriktningsvisare, [81](#), [81](#), [81](#), [189](#), [189](#)

Körställning: inställningar, [22](#)

L

Lackering: underhåll, [167](#)

Lampbyte, [189](#), [190](#)

Lampor: byta lampor, [189](#)

Lampor: Byte, [189](#), [189](#), [189](#), [190](#)

Ljud- och ljussignaler, [81](#)

Lyft fordonet: byta hjul, [180](#)

Låsning/upplåsning av dörrar och luckor: Dörrar, [16](#)

Låsning av dörrarna, [4](#), [6](#), [13](#), [15](#), [16](#), [18](#)

Låsningsfria bromsar: ABS, [121](#)

M

Meddelanden på instrumentpanelen, [50](#)

Meny för personliga inställningar till bilen, [65](#)

Miljö, [111](#)

Montering av barnsätet, [35](#)

Motor: Åtkomst, [155](#)

Motorhuv, [153](#)

Motorolja, [157](#), [158](#)

Motorspecifikationer, [-2](#)

Multimediautrustning, [145](#)

N

Navigering, [145](#)

Navigeringssystem, [145](#)

Nivåer:, [153](#), [161](#)

Nivå motorolja, [157](#), [158](#)

Nyckel/fjärrkontroll, [13](#)

Nödbromsassistans, [121](#)

Nödinbromsning, [121](#)

Nödnyckel, [4](#)

O

Oljebyte, [158](#)

Oljefilter, [158](#)

Oljesticka, [157](#)

ALFABETISKT INDEX

P

Parkeringsassistans, [134](#)
Parkeringsassistans bak, [134](#)
Parkeringsbroms, [105](#)
Parkeringsljus, [189](#)
Passagerarsäkerhet: framsätesspassagerare airbag, [42](#)
Punktering, [179](#), [180](#)
Punktering: reservhjul, [179](#)

R

Radio, [145](#)
Radioutrustning, [197](#), [197](#)
Ratt: Inställning, [76](#)
Rengöring: fordonets interiör, [168](#)
Reservhjul, [179](#)
Rut rengöring, [82](#)

S

Sats för däckspumpning, [178](#)
Signalhorn, [81](#)
Slå på fordonets tändning, [88](#)
Specialfunktioner för bensinfordon, [109](#)
Sport Läge, [94](#)
Spotlights, [147](#)
Start-/stoppknapp för motor, [88](#)
Starta motorn, [88](#), [91](#)
Starthjälp i backe, [121](#)
Stop and Start, [91](#)

Stoppa motorn, [88](#)
Strålkastare, [189](#)
Strålkastare: lampbyte, [189](#)
Stänga dörrarna, [15](#), [16](#)
Säkerhetsbälten, [22](#), [25](#)
Säkringar, [194](#), [194](#)

T

Tanklock, [85](#)
Telefon, [145](#)
Temperaturreglering, [140](#), [142](#)
Torkarblad, [192](#)
Torkarblad: Byte, [192](#)
Torkare, [82](#)
Torkare: Torkarblad, [192](#)
Transportera föremål i bagageutrymmet, [19](#)
Tvätt, [167](#)

U

Underhåll, [113](#)
Underhåll: filter, [161](#)
Underhåll: invändig klädsel, [168](#)
Underhåll: karosseri, [167](#)
Underhåll: mekaniskt, [157](#)
Upplåsning av dörrar, [16](#)
Uppvärmd vindruta, [140](#)
Utrustning: multimedia, [145](#), [197](#)

ALFABETISKT INDEX

W

Warning, [81](#)

Varningsblinkrar, [81](#)

Varningssignal, [81](#)

Ventilation, [140](#), [142](#)

Ventilationsmunstycken, [138](#), [140](#)

Volym: Motorolja, [158](#)

Värme, [138](#), [140](#), [142](#)

Växelspak, [98](#)

Växling, [98](#)

Y

Ytterbelysning, [78](#), [81](#), [189](#)

A

Årkomst till motorrum, [153](#)

O

Öppning av dörrar, [15](#), [16](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1171-15 – 77 99 000 584 - 07/2025 - Edition suédoise



7799000584